

# radiocorriere

BETTIMANALE DELLA RADIO ITALIANA



Minerva - L'Adorazione dei Pastori (Dono Alinari)

*Buen - Salute*

# STAZIONI ITALIANE

RETE AZZURRA			RETE ROSSA			TERZO PROGRAMMA		
Staz. a onde medie	Kc/s	metri	Staz. a onde medie	Kc/s	metri	Staz. a onde medie	Kc/s	metri
Ancona I .	1578	190,1	Alessandria	1578	190,1	Milano II	1034	290,1
Bari II .	1484	202,2	Ancona II	1478	207,2	Napoli II	1448	207,2
Bologna I .	1331	225,4	Aquila	1578	190,1	Palermo II	1448	207,2
Bolzano I .	656	457,3	Ascoli P .	1578	190,1	Pescara II	1578	190,1
Brindisi	1578	190,1	Bari I .	1115	269,1	Potenza	1578	190,1
Caltanissetta	566	530,0	Biella	1578	190,1	Reg. Calab.	1578	190,1
Catania I	1367	219,5	Bologna II .	1115	269,1	Roma I .	845	355,0
Catanzaro	1578	190,1	Bolzano II	1484	202,2	Salerno	1578	190,1
Cosenza .	1578	190,1	Bressanone	1578	190,1	Sanremo	1448	207,2
Firenze I .	656	457,3	Catania II .	1448	207,2	Savona	1578	190,1
Genova I .	1331	225,4	Cuneo	1578	190,1	Torino II .	1478	207,2
Lecce	1578	190,1	Firenze II (onda corta)	1484	202,2	Trento . .	1578	190,1
Messina	1331	225,4	Foggia	1578	190,1	Udine . .	1484	202,2
Milano I .	899	333,7	Genova II .	1034	290,1	Venezia II .	1034	290,1
Napoli I .	656	457,3	La Spezia	1484	202,2	Verona II .	1578	190,1
Palermo I	1367	219,5	Merano	1578	190,1	Vicenza .	1578	190,1
Perugia	1578	190,1						
Pescara I .	1331	225,4	STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA					
Roma II .	1331	225,4	Milano Mc/s 93,7			Torino Mc/s 95,9		
Taranto	1578	190,1						
Torino I .	656	457,3	ONDE CORTE					
Venezia I .	656	457,3						
Verona I .	1484	202,2						

AUTONOME		Mc/s	metri	Mc/s	metri	Mc/s	metri	
Cagliari . .	1061	282,8	6,01	49,92	9,78	30,67	15,40	19,48
Trieste . .	1142	262,7	7,11	42,19	11,81	25,40	17,77	16,88
Venezia III .	1367	219,5	9,57	31,35	11,90	25,21	17,80	16,85
			9,63	31,15	15,12	19,84		
			9,71	30,90	15,32	19,58	21,56	13,91

STAZIONI PRIME:		Alessandria	Ancona II .	Aquila .	Ascoli Piceno .	Bari I .	Bologna I .	Bolzano I .	Bressanone .	Brindisi .
		Caltanissetta	Catania I .	Catanzaro .	Cosenza	Firenze I .	Foggia	Genova I .	Lecce .	Merano .
		Milano I	Napoli I .	Palermo I .	Perugia .	Pescara I .	Potenza	Reggio Calabria	Roma I .	Salerno
		Savona	Savona	La Spezia	Taranto .	Torino I .	Trento .	Udine	Venezia I .	Verona I .

STAZIONI SECONDE:		Ancona I .	Bari II .	Biella	Bologna II .	Bolzano II	Catania II	Catanzaro	Firenze II	Genova II .	Milano II .
		Milano II .	Napoli II .	Palermo II	Pescara II .	Roma II .	Torino II .	Torino II .	Torino II .	Venezia II .	Verona II .

**radiocorriere**

SETTIMANALE DELLA  
RADIO ITALIANA

Direzione e Amministrazione:

TORINO - VIA ARSENALE, 21  
TELEFONO 41.172

Pubblicità: CIPP

COMPAGNIA INTERNAZIONALE  
PUBBLICITÀ PERIODICI

Milano - Via Meravigli, 11 - Tel. 80.82.50  
Torino - Via Pomba, 20 - Tel. 45.816

## Le celebrazioni verdiane alla Radio Italiana

Con l'esecuzione dell'Otello che avrà luogo martedì 25 dicembre la Radio Italiana conclude la serie delle manifestazioni verdiane.

È stato un anno denso di avvenimenti e questi sono apparsi significati in riprese di opere comunemente accolte nei cartelloni lirici di tutto il mondo e in presentazione di altri spartiti meno noti che talvolta hanno assunto persino il carattere di vere e proprie riscoperte. La RAI ha voluto rendere omaggio al grande bresciano, di cui l'anno mormente segnava il Cinquantenario della morte, senza nulla tralasciare della sua grande produzione operistica; e se, in questo senso, diciamo grande quantitativamente, dobbiamo pur riconoscere che la serie delle esecuzioni verdiane ha avuto un fine preciso anche se valutata da un punto di vista storico e critico. Opere come l'Otello di San Bonifacio, Un giorno di regno, la Giovanna d'Arco, l'Attila, la Battaglia di Legnano, e gli stessi Lombardi alla Prima Crociata, hanno indubbiamente contribuito a una più completa e approfondita valutazione dell'opera di Verdi, prospettata sullo schermo di una storia recente ma ormai da considerarsi nella sua veste di eternità.

A taluno è parso che l'inserire in una rassegna del genere anche il titolo di quegli spartiti che lo stesso Verdi aveva voluto consapevolmente tenere in disparte durante la sua vita, o meglio negli anni delle sue maggiori glorie dal 1860 sino alla morte, avrebbe potuto costituire un pericolo per la integrità di un giudizio onesto sulla complessiva produzione verdiana e che sarebbe andato a discapito di una valutazione omogenea. Il dubbio è stato subito giudicato inconsistente dai responsabili dei programmi della RAI e di esso pertanto non è stato tenuto conto, badando sopra tutto, nell'interesse della storia del teatro italiano, a dimostrare quali siano stati gli ideali d'arte e di cultura, nessuno escluso, che diedero vita alla grande produzione teatrale verdiana. Storicamente, pertanto, l'esecuzione integrale delle opere di Verdi deve essere considerata un prezioso contributo non solo per la storiografia verdiana, ma per quella del teatro ottocentesco.

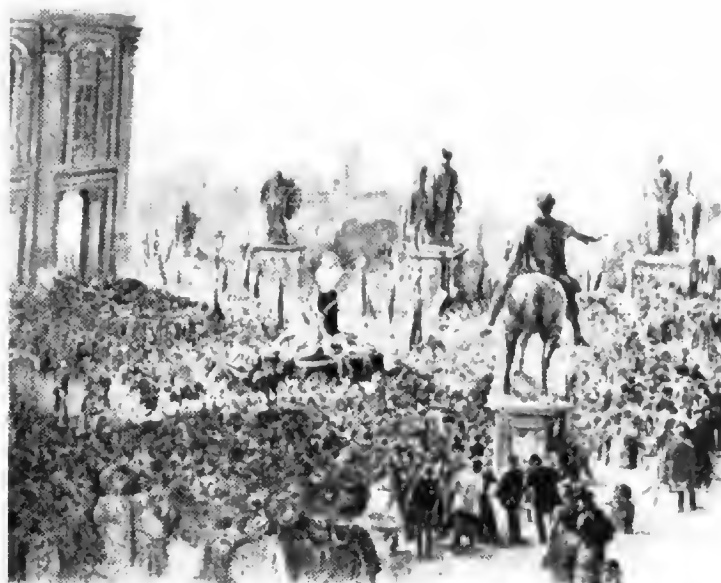
Nel realizzare questa impresa che non ha l'equivalente nella serie degli omaggi resi a Verdi, la RAI non è venuta meno a quei principi di dignità, che contraddistinguono tutte

le sue iniziative musicali nel campo dell'arte teatrale, in quello della musica sinfonica e da camera.

Le opere eseguite in ordine di tempo durante il 1951 sono le seguenti: Nabucco 16 gennaio; Un giorno di regno 25 gennaio; Luisa Miller 13 febbraio; I Lombardi alla Prima Crociata 22 febbraio; La battaglia di Legnano 13 marzo; I masnadieri 29 marzo; Un ballo in maschera 10 aprile; Otello, conte di San Bonifacio 26 aprile; Murbeth il mago; Giovanna d'Arco 17 maggio; I respi si cileni 29 maggio; Aida 12 giugno; Falstaff 22 giugno; Il trovatore 29 luglio; Le traviate 5 agosto; Ernani 19 agosto; Attila 12 settembre; La forza del destino 16 settembre; Simon Boccanegra 6 ottobre; Rigoletto 16 ottobre; Aroldo 28 ottobre; Don Carlos 20 novembre; I due Foscari 5 dicembre; Otello 25 dicembre.

Tra i direttori d'orchestra che hanno concertato gli spettacoli verdiani ricordiamo i seguenti nomi: Vittorio Gui, Fernando Previtali, Mario Rossi, Carlo Maria Giulini, Alfredo Simonetta, Francesco Molinari Pradelli.

Ecco alcuni tra i nomi dei cantanti che hanno preso parte agli spettacoli: Caterina Mancini, Gabriella Gatti, Lina Pagliughi, Maria Prazzini, Elena Nicolai, Maria Vitale, Renata Tebaldi, Giuletta Simonato, Fernanda Cadoni, Ma-



A. Campidoglio

Roma: 27 febbraio 1901. L'apoteosi di Verdi in Campidoglio nel trigesimo della morte. (da «L'Illustrazione Italiana»)

ria Caniglia, Ebe Stigiani, Rosanna Caderli, Graziella Schitta, Juan Oncina, Giacomo Lauri Volpi, Amedeo Berdini, Carlo Bergonzi, Luigi Infantino, Vasco Campagnano, Paolo Silveri, Scipione Colombo, Renato Capecci, Carlo Tagliabue, Rolando Panerai, Gian Giacomo Guelfi, Mariano Stabile, Sesto Bruscantini, Giacomo Vaghi, Mario Petri, Albino Gaggi, Cesare Siepi, Italo Tajo, Giulio Neri, Nicola Rossi Lemeni.

Ogni trasmissione verdiana è stata corredata da una conversazione a carattere storico, critico o biografico. Per realizzare questo compito non certo facile, che veniva ad aggiungersi all'altro gravosissimo della esecuzione musicale, sono stati chiamati a raccolta quei nomi che, nei vari e specifici campi di indagine, offrivano la maggior garanzia di competenza. A Carlo Gatti, emerita culture di studi verdiani, sono state affidate numerose conversazioni illustranti la progressione cronologica delle opere verdiane alla luce di nuovi accertamenti storici e biografici. Di argomenti vari, tutti inquadrati nel

piano generale delle manifestazioni si sono interessati Andrea Della Corte, Franco Schlotter, Adelmo Damerini, Guglielmo Barblan, Massimo Mili, Eugenio Gara, Federico Mompellio, Mario Labroca, Vittorio Gui, Antonio Capri, Fedele D'Amico, Luigi Ronca, Ildebrando Pizzetti, Giorgio Vigolo, Renato Giaretta, Mario Rinaldi, Fausto Torrefrancia, Gianandrea Gavazzeni, Francesco Flora, A. M. Boniscenti, Ulderico Bolandi, Valentino Bucchi, Michele Lessona, Giorgio Napolitano, Guido Turchi, Guglielmo Petrossi, Ottavio Tibby, Emilia Zanetti, ecc.

A sua volta il Radiocorriere ha provveduto a sue speciali presentazioni di carattere critico-illustrativo ogni volta che il programma della settimana riceveva un'opera di Giuseppe Verdi. Anche in questo caso la scelta è stata fatta con un criterio omogeneo, rispondente ai principi informativi della grande impresa, chiamando a collaborarvi esperti nomi nel campo della critica musicale.

R. G.

## Un impianto televisivo sarà prossimamente attivato a Milano

I nostri lettori già sanno che il 30 dicembre, con l'inaugurazione di sei importanti trasmettitori e di varie stazioni minori e con l'entrata in vigore del nuovo ordinamento dei tre programmi differenziati, avrà il suo coronamento il lungo ed intenso lavoro tecnico ed organizzativo affrontato dalla Radio Italiana per lo sviluppo della radiodiffusione.

A lato di questa attività la RAI ha da tempo portato a compimento la formulazione di un piano o carattere nazionale per il servizio televisivo — piano che prevede un graduale ed organico sviluppo della rete degli impianti — ed in vista della sua applicazione svolge fin dal 1950 delle prove sperimentali con il trasmettitore televisivo dell'Erema.

Mentre proseguono a Torino tali trasmissioni, sono in corso i lavori per la prossima installazione a Milano di un altro trasmettitore televisivo di 5 kW, già ordinato e la cui antenna sarà situata sulla Torre del Parco. L'inizio delle trasmissioni sperimentali di

questo impianto è previsto ovvero la prossima primavera in coincidenza con la Fiera di Milano. Esse, fra l'altro, faciliteranno all'industria radiofonica nazionale, che in Milano ha il suo centro più importante, l'allestimento dei prototipi dei ricevitori televisivi.

Inoltre l'esercizio sperimentale del nuovo impianto di Milano e di quello già esistente a Torino permetterà di intensificare la selezione, l'istruzione e l'addestramento del personale tecnico ed artistico ai fini di completare la formazione del quadri per il successivo regolare servizio.

La realizzazione del piano a carattere nazionale dovrà, come detto, avvenire in tempi successivi anche per la necessità di seguire i lavori di posa del cavo coassiale statale sul quale verrà convogliato alle varie stazioni la modulazione dei programmi. Esso assicurerà progressivamente un regolare servizio televisivo alle più importanti città ed alle zone più densamente popolate dell'intero Paese.



## FIGURE DEL PRIMO SOCIALISMO IN ITALIA

Le dieci conversazioni raccolte in questo volumetto della «Edizione Radio Italiana» (1), non soltanto escono dagli elosio finché di sole socialismo, ma delle rivendicazioni che portino agli italiani della Repubblica l'immagine viva dei temperamenti più notevoli del socialismo italiano. Il socialismo in largo senso, e il soggetto della storia moderna e perciò il dramma della nostra epoca si svolge in notevole misura dentro il socialismo.

Gli autografi, da non confondersi con primi fatti del socialismo italiano, vanno cercati nell'età dell'illuminismo e del Risorgimento, e sono dei nobili intelletti, che Alessandro Schiavi, l'insuperabile di questo ciclo, indica nella prima conversazione con la sua ben nota competenza di editore di documenti socialisti e con l'esperienza che gli viene dal suo contatto personale con la generazione di Turati e del primo socialismo.

L'ultima figura di socialista italiano vero, e più dire che sia quella dell'inglese Andrea Costa, tribuno e primo deputato socialista alla Camera, che viene rievocata da Mario Longhini, l'attuale decano della Camera. Altri due emiliani, nella cui biografia, delineata da Enrico Rossi, si assiste al sorgere di un movimento senza precedenti in Europa e nel mondo, sono Nello Baldini e Giuseppe Masaretti, i creatori del movimento delle cooperative di lavoro nel Bassa Emiliano, a Ravenna e a Molinella. «Da ben sette secoli», disse Ivanoe Bonomi, anche sul quale c'è una conversazione di Enrico Molo, «da quando la propria, quella francese, percorse le valli dell'Alba, le popolazioni rurali italiane non avevano più sentito tanto calore di novità scendere fino al loro livello; e quella schiettezza di fede la penetrò e la conquistò per intero». E i coniugi Wehli, nelle loro celebri opere sulla storia del movimento operaio, scrissero che il movimento cooperativo padano è la grande pagina originale del socialismo italiano nel quadro del socialismo europeo.

Le condizioni dei braccianti emiliani verso il 1885, si possono puntualizzare nel fatto che una famiglia di braccianti del Ravennate, composta di quattro persone, il cui capo non lavorava più di 240 giorni all'anno, aveva un'entrata totale di L. 312 annue, corrispondente a L. 1,12 al giorno; mentre la sua spesa giornaliera risultava invece essere di L. 1,37, con una differenza fra l'entrata e la spesa di L. 0,25. E di quel che lo stesso anno lo sciopero agricolo di Mantova, il primo di una lunga serie, dove i contadini tumultuavano al grido di la bot te ne fa la pentola della pazienza bolle e non è più contentibile. Sullo sfondo di situazioni come questa, nasce l'idea di associare i braccianti per assumere direttamente in appalto dallo Stato, dalla Provincia e dal Comune, l'esecuzione dei lavori pubblici, e di prendere in affitto collettiva anche del terreno. L'iniziativa dei braccianti riuscì a vincere la concorrenza degli appaltatori privati, benché le cooperative praticassero salari più elevati e condizioni di lavoro più umane. A quel punto di crisi non poteva più reggere la massa bracciantile, che da uomini come Baldini e Masaretti, si vide nell'epoca restituita di Molinella, quando le cooperative vennero distinte dalla dit-  
tatura.

A questo tipo di uomini apostolici appartiene in modo luminoso Carlo Pratiolini, a cui dedica una conversazione Renato Maritelli. Non solo per le importanti realizzazioni cooperative che nel Reggiano - un consorzio di cooperative costrui ed eserci, primo in Europa, anche una

lezione a scartamento normale tra la città e l'Appennino - ma l'ampio rimase un maestro per il carattere evangelico della sua propaganda, per il suo odio della violenza, che i delitti, i nevrasteni e i mazzettieri sembravano con la loro, Leonida Rissolati, nonostante le molte differenze, fu un carattere analogo a quello di Pratiolini, e in lui si assieva lo scritto di Maritelli, l'uomo dell'ebraico tipo italiano, che nel Medioevo si sarebbe chiamato francescano, nel Risorgimento si sarebbe chiamato gariboldino, e nell'età moderna si chiama socialista: uomini fatti di bontà, di generosità, di coraggio, che meritano eternamente la fama di furberia, di machiavellismo e di senilità che grava sul nostro paese.

Queste qualità sono sfuggenti nel più minuto dei socialisti, in Filippo Turati, a cui si aggiunge nella nostra memoria il suo sodale di tutta la vita, Claudio Treves. Già la profonda amicizia di questa coppia di uomini, così diversi e così amici, la cui biografia è tracciata da Luigi Bruni e da Paolo Treves, non meno del profondo legame di Turati e di Anna Kuliscioff è un esempio che la pensare alle coppie classiche delle antiche leggende ed è una cosa ben socialista, il socialismo essendo essenzialmente amicizia, solidarietà.

Giuseppe Matteotti è degnamente commemorato da Giuseppe Faravelli, che ne ha l'intransigenza del carattere. Non è un caso, ma un fatto, che in tutto il mondo il simbolo del martirio antifascista italiano sia stato un socialista. Non poteva essere diversamente. Matteotti affrontò la morte

con atteggiamento di intransigenza, di superiorità. Ma se egli non fosse morto, la sua vita basterebbe a metterlo su un piedistallo. Paribito, per che il socialismo è pacifista, fatto strettamente contro la guerra.

Nella lotta contro il fascismo, egli aspettava del partito per tempi difficili, l'intransigente asserire del socialismo democratico contro ogni compromesso e ogni politica, e credendo lui come vittima. Matteotti non sbagliò. Morì giovane. Matteotti rappresenta l'avvenimento del socialismo. Antimazzettista e antimachiavellista, egli sapeva che l'estremismo non è lontano dal seggio della dittatura.

Bruno Bionzi, l'attuale segretario della Confederazione Generale del Lavoro, è un po' il Matteotti del sindacalismo, e a lui viene associato nella conversazione di Faravelli, non solo perché confermò la sua fede col sangue, ma per la fermezza con cui questo operaro metallurgico fu fedele alla sua carica, quando non era troppo di piazze e di politiconi.

Milano lasciato per ultimo, ma gli ultimi sono i primi, il famoso Emanuele Modigliani, che con Masaretti fu uno degli ultimi della vecchia guardia a scomparire ed è commemorato da per uno da Guido Mondolfo.

Dimenticavamo il napoletano Antonio Labriola, il solo grande marxista teorico che l'Italia abbia avuto, il più grande di tutti i teorici marxisti. Di lui parla L. Dal Pane, l'uomo più preparato che esista in Italia a trattare del Labriola, di cui pubblico vari inediti e scopri persino una specie di quarto saggio frammentario, da aggiungersi ai suoi tre celebri saggi marxisti. Il Labriola, se in qualche volta pungente verso quelli che egli, in una lettera a Engel, chiamava «i frati ignoranti» del socialismo italiano, ebbe comune con gli altri uomini commemorati in questa raccolta la coscienza aspra dei valori morali e lo sdegno contro la corruzione politica, caratteri che il Dal Pane sottolinea efficacemente. Autenticità morale, non pessimismo e spirito di sacrificio, espressi in modi diversi, furono caratteri comuni a tutti i grandi uomini, redentori di plebi, martiri e pensatori, del primo socialismo italiano; e costituiranno il soffio che fece del socialismo di quel periodo l'avvenimento più notevole della storia patria dal Risorgimento a oggi e a cui noi guardiamo come allo spirito della ripresa che non tarderà.

Umberto Caluso

## La Radio al servizio della bontà e dell'amicizia fra i popoli

Con la trasmissione di sabato 15 dicembre, la «Chaine du Bonheur», ha concluso per quest'anno la sua opera di solidarietà internazionale. Alle 20.30 i trasmettitori di Francia, Belgio, Germania, Austria, Montenegro, Lussemburgo, Trieste e tutti i nostri della Rete Azzurra si sono collegati tra loro tramite Radio Tascara e Roger Nordmann, lo ideatore della «Chaine du Bonheur», ha annunciato l'ammontare delle somme raccolte in tutti i Paesi a favore delle popolazioni italiane colpite dall'alluvione. Il bilancio complessivo è stato di un miliardo e trecento milioni di lire di cui quasi duecento milioni versati da ascoltatori esteri: sono state anche raccolte oltre mille tonnellate di merci.

Il sottosegretario alla Presidenza del Consiglio, on. Giorgio Tupini, ha ringraziato a nome del Governo italiano tutti i Paesi della «Catena». «Credo», ha detto l'on. Tupini, «che per tutti gli italiani sia stato di grande sollievo, nell'ora del dolore, sentire attraverso la Radio tante voci amiche, tante esortazioni di avanzamento provenienti da tutta Europa.

La concreta provvida opera di soccorso organizzata dalla «Chaine du Bonheur» acquista per noi europei un valore morale che va

al di là di ogni valutazione materiale: essa è il tangibile segno dell'amicizia e della comprensione fra i liberi popoli d'Europa. A tutti gli ascoltatori di Francia, Svizzera, Belgio, Austria, Germania, Lussemburgo, Montenegro, e da l'augurio di un buon Natale e di un nuovo felice anno.

Ha preso in seguito la parola il Presidente della Rai, dott. Cristoforo Roldani il quale, dopo aver rinnovato il suo ringraziamento agli ascoltatori esteri che con tanto fervore e tanta efficacia di iniziative si sono adoperati per lenire le sventure che hanno colpito il nostro Paese, ha concluso affermando: «Per noi uomini della radio è stato quanto mai consolante poter constatare come il nostro lavoro posto al servizio della bontà e dell'amicizia fra i popoli, abbia giovato non solo a lenire tanti dolori, ma a cementare i sentimenti più nobili dell'animo umano nel ribano di una reale unione europea.

Un profugo del Polesine è stato l'ultimo a prendere la parola. Ha espresso la sua gratitudine, ha cercato iperché è difficile trovare parole per esprimere certi sentimenti di dire la commovente provata quando senti alla Radio che tutta l'Europa avrebbe aiutato lui

e i suoi fratelli colpiti dalla sventura.

Commosse parole che non avevano mancato di suscitare in chi le ha ascoltate, la speranza delle frontiere abbattute dall'amicizia e dalla bontà. E noi tanto vorremmo che i genitori italiani e stranieri, che sono venuti in soccorso delle popolazioni colpite dall'alluvione ricordassero ai propri bimbi in occasione del Natale tale generoso slancio.

Sarebbe questo, noi pensiamo, l'argomento per la più bella e la più istruttiva delle favole di Natale.



Principato di Monaco: il copioso materiale raccolto da Radio Montecarlo viene caricato su vagoni destinati ai Polesini.







ITALIA

# A TORINO

di E. VALERIA

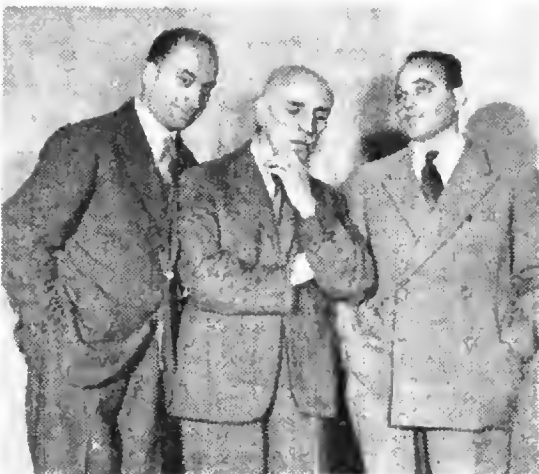
Egusa — e l'una e l'altra crescono distanti — ma le radici loro si ritrovano — sotto la terra cieca e la sanpoadana — tanto sottili che neppure le scopre — Santa Lucia Diversa hanno la foglia ma fan l'istesso fiore, ogni settimana. — E questo è anche scritto nella carta.

Comenta Ghedini: «Glaspi, Egusa, due personaggi, dunque, due voci d'uguale natura che si accordano, parlando una senza a modo proprio una stesso linguaggio; che ora si scostano, ora si affannano, ma sempre anelano a uno stesso obiettivo portico, a uno stesso "fiore"». I due personaggi hanno voluto una voce sensibile e plastica; dovevano essere la stessa voce e sono stati scelti due violinisti: Continella Ghedini. Partito da tali premesse, ho quindi lasciato che le sole leggi della musica determinassero la organizzazione della composizione, in forma di concerto per orchestra e due violoncelli, concertanti. Il Concerto è in tre tempi (con in più un Andante di introduzione all'ultimo movimento). Al primo (Allegro molto moderato) Ghedini ha conferito un carattere «ricercatissimo», — così egli stesso precisa — e come tale imitativo, quasi contemplativo. Il secondo tempo s'inti-

tola «La caccia nell'Oltrepes» che costituisce l'unico schiacciato l'unico ritratto alle manifestazioni del mondo «esterno». Un piccolo Andante lega la

Caccia all'Allegretto ultimo, — sommerso e fluttuante — che riassume le emozioni e le visioni che il quadro autunnale di cui l'Oltrepes è l'

Bruckner la Quarta denominata «La romantica», e che è l'unica ad essere stata subito accompagnata da un titolo. Venne eseguita la prima volta a Vienna nel 1891 e in questa occasione la interpretò il celebre direttore d'orchestra Hans Richter al quale si deve il merito di aver sostenuto e divulgato in tutta la Germania anche in quella più remota, il nome di Wagner. Anche Anton



Giorgio Federico Ghedini (al centro) con Benedetto Mazzacurati e Mario Gusella interpreti del suo «Concerto per due violoncelli e orchestra» che verrà eseguito nel Concerto sinfonico di venerdì, diretto da Ferdinando Leitner.

centro focale, ha suscitato nel musicista.

La seconda parte di questo concerto sinfonico sarà dedicata alla «esecuzione di una delle più belle sinfonie di Anton

Bruckner deve «una più alta collaborazione» di Richter che fu sempre ammiratore delle sinfonie di Bruckner, in specie della Quarta. Le sinfonie di Bruckner costituiscono un patrimonio non indifferente per la storia della musica strumentale tedesca dell'Ottocento. Si può dire che Bruckner concentri in una forma e in un contenuto che spesso appaiono esasperati tutti gli ideali del romanticismo tedesco di Beethoven a Schubert, di Schumann a Wagner. Dove la personalità del musicista appare in tutta la sua potenza e le sue caratteristiche e negli Adagio e sono questi secondo Alfred Einstein che distinguono Bruckner da Brahms: soprattutto per il «coraggio con il quale egli affronta ancora la forma sviluppata nell'Adagio beethoveniano». La Quarta segue lo schema classico della sinfonia in quattro tempi: la prima fondamentale e seriosamente osservata dalla fine del Settecento; Allegro, Adagio (Andante), Presto (Scherzo), Finale (Allegro).

Abbiamo detto che questo terzo concerto sinfonico della stagione pubblica torinese sarà diretto da Ferdinando Leitner: 32 giungiamo che le parti solistiche del Concerto di Ghedini sono state affidate ai due violoncellisti Benedetto Mazzacurati e Mario Gusella.

A. G.



## AUTUNNO E INVERNO

portano con sé

alcuni malanni caratteristici, primo fra tutti il raffreddore. Ma la scienza offre oggi il mezzo per debellare fin dall'inizio questa noiosa affezione: l'ACORIZIN ERBA, associazione di classici rimedi antireumatici e di un efficacissimo farmaco ad azione antinfiammatoria. Sono rarissimi i casi refrattari all'azione dell'Acorizin. Molto importanza ha la tempestività.



QUINDI AL PRIMISSIMO INSORGERE UN DISCOIDE DI

# ACORIZIN

CARLO ERBA



## Miller» di Verdi

di E. VALERIA

moroso fu il successo con cui i napoletani accolsero, la sera dell'8 dicembre 1849, la prima rappresentazione della Miller che per corse rapidamente, sempre salutata da manifestazioni entusiastiche, tutti i teatri della penisola.

L'opera è considerata come il primo tentativo del Maestro verso quella famosa «seconda maniera» in capo alla quale stanno le tre pietre miliari dell'edilizia verdiana: Rigoletto, Traviata e Transito.

La musica della Miller si distacca completamente dal genere di tutte le opere precedenti del Maestro. «Idillaco, sereno», scrive il Gatti — la Luisa Miller dipinge nel primo atto la felicità dell'amore casto e beato e rammenta la purezza e la soavità d'ispirazione che risale appunto, per la Linda di Chamounix e per la Lucia di Lammermoor, alla Samnambida. Ma la ambascia e l'ira prorom-

pono violente, forti accenti del vecchio padre di Luisa e annunciano il pianto e l'imprecazione, la tenerezza e lo spasimo di altri «padri» che avranno nelle seguenti opere verdiane parti importanti: «Rigoletto», «Germont», «Roccamonte», «Amonastro». E questi a loro volta trovano riscontro in altre stupende figure di padri cui il Maestro ha dato in addietto animo maschile: Nabucco, Francesco Fosca e Massimiliano Morosini. Ultima, sino a questo punto della carriera di Verdi, delle opere nate dal tronco del romanticismo tedesco, la musica della Miller porta luce, aria, sole, nelle nebbie del dramma idealista oltremontano.

Della Luisa Miller verranno trasmesse mercoledì le pagine più significative, interpreti Giacomo Vaghi, Lauri Volpi, Scipione Colombo e Lucia Kelston; direttore, Mario Rossi.

# CHINA MARTINI



Il nome *Lixy* spiccherà d'ora innanzi sul collarino di ogni bottiglia di China Martini. Lo abbiamo messo per difenderVi dalle numerose contraffazioni, per permetterVi di riconoscere a prima vista la bottiglia di China Martini originale. Richiedendo un *Lixy* sarete certi di avere l'originale China Martini perché *Lixy* è China Martini.

MARTINI & ROSSI S. A.



# Lixy MARTINI

...mantiene sano come un pesce.

# RADIOMONDO

**P**er la fine della Sog. Edo. Italiana di Cagliari, è stata recentemente una Guida della Sog. Edo. Italiana di Cagliari, di Vario Palar, Marcello Serra e G. Albi, edita da "Editoriale" e "Editoriale" della Sog. Edo. Italiana.

Pubblicata tutta gli auspici della Camera di Commercio di Cagliari, l'opera ha lo scopo di promuovere la conoscenza dell'isola, può essere un valido e utile strumento non solo per coloro che hanno l'ossessione delle bellezze naturali, ma per tutti quelli che, attratti da molteplici ragioni, sanno trovare motivi di interesse e di studio nella tradizione, nel costume e nell'indole della gente sarda.

Per la lineare e piacevole esposizione dei capitoli che la compongono: l'Isola dei contrasti, l'itinerario storico, l'itinerario archeologico, l'itinerario artistico, Note venatorie, l'itinerario economico e l'industria zootecnica in Sardegna, e per l'ampiezza delle indicazioni commerciali, turistiche, culturali, ecc., questa Guida, che è arricchita da una felice scelta di illustrazioni, consen-

terà ai lettori la conoscenza di un mondo nuovo e utile e di una terra che, conservando l'antica memoria, si apre ai tempi moderni, offrendo un senso ricco e produttivo di bellezza.

**V**enezia 1951 è il titolo di un grande fascicolo illustratissimo d'arte, turismo e mondanità, edito in bella veste editoriale e con testi brillanti di noti scrittori e giornalisti del GEMP (Gruppo Edit. "Marco Polo") di Venezia Lido (Via Erisso 24), diretta da Salvatore Marzella e Loris Manegatti. Nelle principali librerie a L. 700. Inviare direttamente L. 500 al GEMP, si riceverà franco porto.

**N**ella ricerca delle belle voci, delle voci giovani, capaci di dare nuovo prestigio al teatro lirico italiano, si distingue particolarmente l'Associazione Lirica e Concertistica Italiana, presieduta dal senatore conte Trecenchi degli Alfieri, che, proprio in questi giorni, inizia il suo terzo anno di attività. A chi, nei numeri vede luce, ed è veder giusto, diremo che questa Associazione milanese nella prevedibile gestione ha esaudito e soddisfatto le sue responsabilità: 234 soprani, 29 mezzo soprani, 124 tenori, 78 baritoni e 32 bassi. Ed il risultato? Unico se si pensa che alcuni di questi artisti, che hanno esordito al Teatro Nuovo di Milano soltanto pochi mesi fa, sono, figuriamoci, già nei castelli di alcuni teatri importanti. Tuttavia, sorlando le eccezioni, prima di arrischiare un'elezione normale, la strada dovrà ancora essere percorsa. Coraggio, dunque, e soprattutto pazienza!

## È scomparso con il dr. Ulderico Rolandi la figura di un illustre umanista

Solo più assoluta serenità di spirito, sorriso e calore di vita, come lo fu per tutta la sua vita, il dr. Ulderico Rolandi si era lasciato per sempre. È morto il 10, questa sera, in una camera del Palazzo di Roma. Saffron col cui aiuto da pochi mesi era stato allargato il suo sguardo in opere rare e preziose, tra cui un'opera della sua opera e produttiva, una vita di studi, dedicata, in ogni epoca, alla professione di bibliotecario e di studioso, di uomo di cultura e di uomo di studio, da un indirizzo filologico che, per essere estremamente sano, costituivano la sua impresa di bibliofilo e di filologo.



presto più alto della sua impresa di bibliofilo e di filologo.

Su queste colonne, se non è molto, abbiamo parlato per distesa della biblioteca Rolandi, in questa triste occasione ci limiteremo a rammentare che nella sua casa romana di via Lazio, questo illustre moderno umanista — che tale deve essere egli considerato — aveva allineato in voluminose cartelle ben 38.000 libretti d'opera, una enorme quantità di spartiti rarissimi, e una imponente raccolta di pubblicazioni musicologiche di tutti i tempi. Il tutto costava una biblioteca musicale esemplare, corredata, per di più, da una schedaria concepita scientificamente e di cui ogni scheda era un capolavoro, una opera inimitabile di intelligenza. Pianifica di ben sessanta anni di ricerca e di lavoro intelligente e costoso. La biblioteca Rolandi possiede tutto quello che di più prezioso è stato pubblicato nel campo del libretto d'opera, dalla nascita del melodramma ai nostri giorni. Biblioteca privata, con gli autori e con i compositori era legato da vincoli di amicizia, di ammirazione e di gratitudine al dr. Rolandi, e questi sentimenti verranno oggi nel ricordo di lui, forti, sereni, e consolanti.

**L**e grandi città non possono facilmente contornare molti dei loro uomini di maggior merito con fraterne manifestazioni e riconoscimenti più o meno solenni per la ragione che in clima di ammirazione e di orgogli cittadini non è certo il numero che fa la forza. A meno che si tratti di individui che alla città ed ai cittadini sono legati in mille modi, per la vita vissuta e per le opere prodotte. Tale, in Milano, è la situazione del compositore Felice Lattuada che la Famiglia Artistica ha voluto festeggiare non soltanto con una manifestazione, ma anche con un autore del libro la passione dominante, un libro nel quale la musica è al centro dell'attenzione. Da umana ed artistica del Lattuada è accompagnata da una biografia scritta con garbo e con eleganza, fredda e senza sentimentalismi, di persone di persone.

## LA MISURA DEL TEMPO È ARTE SVIZZERA



### Quale meccanismo è così delicato e così resistente?

Se una punta deve percorrere oltre 7.000 chilometri all'anno per molti anni senza logorarsi è necessario che sia molto resistente. E se cento e più ingranaggi devono essere sistemati in una cassa larga meno di tre centimetri è indispensabile che siano calibrati al millesimo di millimetro. Pensate che il bilanciere e tutte le altre parti di un orologio svizzero di qualità possiedono questi tre requisiti, frutto di una tecnica perfezionata in oltre trecento anni. E quindi vostro interesse acquista una di queste meravigliose macchine quando voi desiderate un orologio di qualità. Rivolgetevi al vostro orologiaio perché soltanto lui vi può mostrare un completo assortimento degli ultimi modelli, vi può dare un parere veramente tecnico, una seria garanzia ed una continua assistenza.

L'assistenza professionale del vostro orologiaio garantirà per molti anni il perfetto funzionamento del vostro orologio.



I FABBRICANTI DI OROLOGI SVIZZERI

SPEDIZIONI OVUNQUE

# Impermeabili

PROVA GRATIS A DOMICILIO

## BAGNINI

ROMA • Piazza Spagnola



### CATALOGO GRATIS

27 TIPI

### a rate

SENZA ANTICIPO

Quota minima: L. 1.000 mensili

Il Catalogo - di 22 pagine a colori - contiene dati tecnici, notizie della moda, foto delle modelle e documentazione della

IMPERMEABILITÀ PERMANENTE GARANZIA 10 ANNI

Insieme al Catalogo viene spedito il CAMPIONARIO IN STOFFA

di tutti i tessuti di unopoli e colori - PURO COTONE GIGLIANO - MARK - VENDITA DIRETTA A PREZZI DI FABBRICA



# auguri sinceri

## presuppongono un prodotto sincero



tale è il panettone Motta,  
come dimostra la  
"carta d'identità", che  
lo accompagna.  
essa non si limita a dare  
un'assicurazione generica,  
ma riporta in dettaglio,  
specificandone le percentuali,  
l'elenco di tutte le materie  
prime che entrano  
nella sua composizione.

Madame Jeanne, Curio, la Motta, tutta una gamma di prodotti  
nazionali e internazionali degli alimenti dolci. Questo compensato per coloro  
che desiderano un prodotto di qualità, oltre 15 milioni di lire  
di premi, certificati di automobili Fiat, Infiniti, Colderoni,  
notori scudieri Lambretta, eccetera. Girard Perregaux, macchine  
logiche Ferraris, curve Triples, macchine da scrivere Everest,  
macchine per scrivere Lanolis, viaggio CIT, bracciale Bianchi,  
ruota Alletto Baccini, macchine per cucire Necchi,

chioscopio Mondadori, penne Aurora, orologi Chiodoast,  
giornali e Vismar Ciano, Giffey's Gin,  
cassette di Tabacchi d'Harar. Gi. Vi. Emme,  
braccio Victor, macchina luminosa F.lli Soci,  
cassette prodotte Motta  
e continue di altri oggetti.

PANETTONE  
**Motta**

# Tè Melrose

## UN TRIONFO

Esclusiva per l'Italia: **sacella** - Milano, Via Soppera 22

I Porta sono una famiglia, una famiglia strana e un po' eccezionale. L'unico uomo del Porta si chiama Cesare Piccolo, per non essere confuso con il padre, nessuno celebre pittore come pure pittore in via di affermazione, è Cesare Piccolo. La signora Porta, madre, è una donna vissuta sempre in un ambiente, in parte anche creato da lei, dove la vita è considerata una specie di disordine artistico, dove le piccole cose quotidiane, gli avvenimenti comuni, gli atti più normali che si avvengono in una giornata, non fanno parte dell'organizzazione personale e familiare, anzi sono viste come noie e preoccupazioni da escludere dalla propria esistenza. Minni Porta è una giovane fanciulla, anche lei fuori da ogni comune realtà: il suo mondo è la musica: Bach, Beethoven e Debussy sono la ragione della sua vita e non può capire altro all'interno di una qualsiasi espressione musicale.

I Porta vivono in una casa di campagna e vivono o dovrebbero vivere con la rendita delle proprie terre. Ma più che la forza produttiva della terra, i Porta vedono e considerano soltanto il pittoresco della campagna e l'isolamento cadono nelle mani del mezzadro il quale si arricchisce alle spalle degli sconsiderati padroni. E' logico che l'organizzazione della

# I PORTA

COMEDIA IN 4 ATTI DI TULLIO PINELLI  
E GIOVANNI BIANCHI, RITA AZZURRA

famiglia Porta sia quanto mai assurda, si dimentica di mangiare; l'indipendenza dei membri familiari è vienna all'impossibile e la vita del Porta è scelta da qualsiasi



Tullio Pinelli

logica comune. In questa Porta arriva una ragazza, Enrica, una giovane amica di Minni, da questa rivela, una Minni non c'è a Firenze per un esame e non ha avvisato nessuno dell'arrivo di Enrica. Enrica è una bella ragazza, buona e studiosa, fuori da qualsiasi atmosfera di disordine e, naturalmente, il chiassoso

scombinato ambiente la disorienta. Per i Porta è una persona in più che entra nel cerchio e della quale tutti si deve preoccupare. Minni torna da Firenze; non ha dato l'esame ma si è innamorata di un giovanotto conosciuto una sera durante un ricevimento in cui lei suonava il pianoforte. Il giovanotto si chiama Fulvio, e verrà a trovare Minni. Quando Fulvio giunge in casa Porta tutti sono curiosi di conoscere colui che ha mosso il cuore di Minni. Si crede che anche lui sarà un artista alla maniera unica concepita dal Porta. Fulvio invece si dimostra un giovane intelligente, colto, figlio di un artista, ma uomo d'ordine.

Le stranezze di casa Porta colpiscono Fulvio, come la normalità di Fulvio colpisce Minni. Ma Fulvio conosce Enrica e i due sono fatti per intendersi. Infatti i due giovani con un pretesto, suonano e Minni rimane sola, non impaurita da una improvvisa e strana rivelazione. Gli altri Porta continueranno la loro esistenza straniera e scombinata.

## CHOPIN

Radiofiamma di Alberto Casella - Venerdì ore 21.55, Rete Rossa.

## ALIBI

RADIOGRAMMA DI ALBERTO CASSELLA E TULLIO PINELLI  
MERCOLEDÌ ORE 21.30, RETE AZZURRA

Ritornando con un'ora di ritardo a casa per la sera, Harold Watkins chiede alla madre di riferire a chiunque la interroghi in proposito, che egli è rientrato alla stessa ora degli altri giorni, ha cenato e si è recato al Circolo. Così esce, senza dare altre spiegazioni. Per la strada incontra Bert, un suo amico il quale lo informa che nel parco di Churcconor hanno trovato il cadavere di Sidney Billings, l'ex fidanzato di Nita, la ragazza di Harold. Tutte le sere Harold attraversa il parco per ritornare a casa, ma Sidney è stato ammazzato alle sei e mezzo e a quell'ora Harold, secondo l'alibi da lui montato, era già a casa. Quando la faccenda viene nelle mani della polizia è facile smontare l'alibi di Harold che deve confessare di aver mentito. E' vero, è rientrato piuttosto tardi perché si è intrattenuto nel parco di Churcconor con Doris ed ha montato il suo alibi per non dar luogo a scene di gelosia da parte di Nita, la sua fidanzata. L'alibi sembra sfaccolto e facile accertarsene interrogando Doris e il guardiano del parco da cui a quanto dice Harold, sono stati visti.

Quando i poliziotti escono dopo aver sentito queste spiegazioni, un'ambigua telefonata di Nita che cerca a sua volta di montare un alibi servendosi della complicità di Harold, fa comprendere a quest'ultimo chi è la colpevole dell'assassinio.

La vita privata di Chopin non ha colore di romanzo. Contro ogni apparato romantico di cui si oppella la vita del grande musicista, egli fu un pessimista, perché, come Leopardi, amò nelle donne che apparentemente lo amavano o pretesero di amarlo, una trasfigurazione tutta interiore della donna. Trasfigurazione che altro non era che musica, transfert di musica in immagini e, per necessità spirituale, di immagini in musica.

Dalle sue lettere, dalle biografie più attendibili, Alberto Casella ha tratto gli elementi biografici essenziali ad una rapida visione dei momenti principali della vita chopiniana che si accentrano attorno a due elementi: la musica e la grande protagonista che dominò la vita di Chopin, George Sand.

# Ricordo la mamma

Questa commedia di J. J. Van Deuben non è un rappresentativo lavoro di un autore per la sua età e per la trama. È un'opera che, nel suo modo di essere, è tutta italiana. L'autore, che è un americano, ha scritto la commedia in italiano, e il suo stile è quello di un italiano. Il suo stile è quello di un italiano.

Principale rilievo, così, i principali personaggi e si vogliono, così, i più significativi: i figli conduttori.

Lo zio Ciro, un poco strisciante, burbero, strano, ambizioso, solitario, ma pieno di cuore.

Il babbo, sereno ed infaticabile lavoratore, che violentemente rinuncia a fumare la sua pipa per poter taglieggiare quanto più denaro è possibile e far continuare così il liceo all'ultimo Nels.

Katrin, una vivace e fantasiosa ragazza di vent'anni. Ha la speranza di diventare una grande scrittrice ed è già alle sue prime e non troppo fortunate esperienze letterarie.

In secondo piano le tre zie, la timidissima Tina e le pettegole e acide Sigrid e Jenny.

Ma su tutti quanti però domina la figura di Maria, la mamma.

È lei che guida tutta la famiglia con decisione e fermezza e soprattutto con fine e squisita sensibilità.

Sarà la mamma sempre e solo la mamma che risolverà tutte le cose: le piccole e le grandi.

Essa sarà sempre presente a consolare e consigliare a spronare a correggere ad ammonire. Sarà la mamma, perché che, fra l'altro, di fronte allo scoraggiamento di Katrin, la quale si era vista rifiutare le sue novelle, scenderà in città e riuscirà ad avvicinare, vincendo tutti gli ostacoli, una celebre scrittrice. Ad essa sottoporrà i tentativi della figlia e ascolterà tutti i consigli che la scrittrice, ormai definitivamente conquistata da Maria, le darà per la giovane Katrin.

Maria tornerà a casa e riferirà a Katrin che l'unico segreto per scrivere bene è

quello di scrivere con sincerità la cosa stessa. Katrin, però, non sa come scrivere e di questo ha la piena che venuta sente stupore dal suo zio, e amore, la prima che è stata quella di essere una pubblicista. Incomincia a scrivere il suo libro.

## LA CALZETTA ROTTA

Un atto di Gino Rocca - Mercoledì, ore 18,50 - Rete Rossa.

Il breve apologo del giovane povero e speranzoso che rinuncia ad un'avventura con la blonda, ingiungosa signora che egli da lungo tempo ama segretamente, perché si ricorda di averci un buco in un calzoncino, e teme che essa, avvedendosi, presa da invincibile nausea e stupore, mortificati in lui, giovane povero e speranzoso, la povertà e la speranza, sta al centro di questo atto unico di Gino Rocca.

È proprio una malcelabile e avvilente indigenza che impedisce, cinque anni prima, a lui, di protrarre la relazione appena avviata con un'avvenente ed agiata dama (Lici). E adesso Lui, diventato famosissimo scrittore, ricco e via dicendo, torna da Lici, che se ne sta sola sola in un villino presso Milano. Lei, naturalmente detesta il povero seduttore. Lui invece, che l'ama tuttavia, e che per cinque anni altro non ha fatto che amarla e scrivere per Lei, non sa come spiegarle il motivo vero del suo modo di comportarsi, cinque anni prima. Allora, ecco il inventa l'apologo della calzettina rotta, con l'orologio di una che ormai si è costruita tutta una vita da solo, e ricorda il tempo degli stenti e delle umiliazioni.

Ma Lei, donna, che lo amava allora e non sapeva perché, oggi sente di non poterlo più amare, e non sa bene perché, troppo rancore ha accumulato negli anni! No. Lei ha capito e ha perdonato Lui. Solo che il tempo passa e tutto muta e non serve rimpiangere nel passato. Così, adesso un vecchio e doppiamente doloroso amore rispunta, ma con una faccia nuova, più serena, più buona, con la faccia della amicizia. Lei, molto zuccherata, Lui, due Lei: già, ora ricordo: due!



## Voci dal mondo

Attorno alla gara della Coppa delle Nazioni, che si svolgerà a Roma, Argentina.

Gli assi della squadra raspiro scattava del ciclismo europeo e il loro direttore tecnico, Grazioplene, al momento della partenza sul «Biancamano» per l'Argentina e l'Uruguay, dove gareggeranno in difficili prove su circuito e su pista (con i migliori campioni del Sud America) — sono stati intervistati dal nostro radiocronista Gian Carlo Zuccaro. Qui, due momenti fotografici dell'intervista con Grazioplene e (a sinistra) con Bartali. Gino ha dichiarato che nella prossima stagione parteciperà a tutte le corse, compresa quella del «Tour de France».

## UNA COMETA SI FERMO

Radiodramma natalizio di Vittorio Calvino - Mercoledì, ore 17 - Rete Rossa.

Vittorio Calvino è ormai noto al pubblico italiano come autore teatrale e come autore radiofonico. Tra i suoi lavori più noti scritti appositamente per la radio ricordiamo: «Un'anima per Giulia», «Così ce ne andremo», «Notte sulla nuvola», «L'arcione».

Una cometa si fermò è un breve radiodramma in cui viene rievocata la Notte della Natività da un punto di vista insolito ed indifferente: quello dei due ladroni, il ladrone buono ed il ladrone cattivo, che dovevano poi finire sulla croce insieme al Fanciullo nato nella notte fatale. Quella notte i due ladroni, confusi con gli avventori di un'albergo, avevano progettato un furto di cavalli, ma uno dei due, prima del colpo, ha avuto il tempo di compiere una buona azione: pagare una ciotola di latte che sa-

rebbe stato offerto a Maria. Merito di Calvino è l'aver saputo rendere la grandezza dell'avvenimento di quella Notte facendo risuonare tra l'indifferenza e la volgarità generale quella voce che dice: «È nato un bambino!», ed anche aver saputo far presalire l'enorme trasformazione spirituale che avrebbe subito da quella notte il mondo, per un piccolo gesto di umanità, come quello di aver offerto una ciotola di latte sarebbe bastato a salvare un'anima nell'eternità.

## LA MIA NOTTE

Radiodramma di Vanna Spagnuolo - Sabato ore 22 - Rete Azzurra.

La storia viene raccontata dalla protagonista, sullo sfondo desolato di una casa mezza distrutta da un incendio. Da questa sua «confessione» — una confessione che la donna fa più che altro a se stessa come per liberarsi da un incubo e da un rimorso — sapremo come per taglio

tempo essa era stata spiritualmente distante da suo marito — un tipo strano, mezzo poeta e mezzo vagabondo — senza comprendere l'amore che egli invece aveva per lei. Essa anzi, sentendosi sola e senza un affetto, stava allontanandosi definitivamente da lui per seguire un altro uomo. Ma una sera però, per caso, essa viene a scoprire, scendendo in cantina, delle lettere in cui il marito aveva confidato tutta la sua passione, tutto il suo amore per la moglie. Troppo tardi però. La candela, sfuggita dalla mano della donna, che era rimasta attenta per l'improvvisa rivelazione, provoca un incendio che rapidamente divampa facendo, della villa, un grande rogo. E mentre le fiamme ardono i due sposi avranno appena il tempo di chiamarsi ed urlarsi finalmente il loro amore.

Ora è rimasta solo lei, la donna e il suo vecchio scrittore. Essa è cieca e, nella sua notte, attende un bagliore, una luce: un po' di pace per la sua anima tormentata.

sipra

arance spremute  
bevete salute!

per le mamme e per i loro bambini, per gli studenti e per gli sportivi, per ammalati e convalescenti un solo delizioso capolavoro della natura:

meraviglia d'Italia... arance di Sicilia







# EMPEROR JONES

OPERA IN DUE ATTI, UN PROLOGO E UN INTERLUDIO DI  
LOUIS GRUENBERG DAL DRAMMA OMONIMO DI E. O'NEILL  
MERCOLEDÌ ORE 21.15, TERZO PROGRAMMA

L'Emperor Jones, che avrà a Roma la sua presentazione in Europa, è considerato negli Stati Uniti una delle opere più notevoli del teatro musicale americano contemporaneo. Dopo la sua prima esecuzione, avulsa al Metropolitan di New York il 7 gennaio 1933 sotto la direzione di Tullio Serafin, con la regia di Samine e con Lawrence Tibbett quale protagonista, il critico del New York Times Olin Downes lo definiva come « la prima opera americana di un compositore il cui istinto drammatico e il cui senso del teatro sembrano infallibili, e la cui tecnica musicale sia caratterizzata da una completa sapienza moderna e da una sicura padronanza dei suoi mezzi ».

Autore dell'opera è il compositore di origine russa Louis Gruenberg. Nato nel 1884 a Brest Litovsk e condotto negli Stati Uniti all'età di due anni, il Gruenberg iniziò i suoi studi al Conservatorio di New York e li proseguì, dopo il 1903, in Europa, sotto la guida di Busoni. Esordì come pianista, ma in seguito si dedicò completamente alla composizione, ottenendo i primi riconoscimenti con i poemi sinfonici *Hill of Dreams* e *The Enchanted Isle*. La sua produzione comprende musica sinfonica, da camera e teatrale. Egli fa inoltre uno degli iniziatori del cosiddetto jazz sinfonico, proponendosi in molte sue composizioni (*Jazzettes* per violino e piano, *Four improvisations* per quartetto d'archi, *The Daniel Jazz* per canto e otto strumenti, *The Creation* per canto e otto strumenti, *Jazz Suite* per orchestra) di elevare il jazz dal rango di semplice musica d'intrattenimento, il suo *Daniel Jazz*, eseguito al festival della S.I.M.C. del 1923, precede di un anno la nota *Rhapsody in Blue* di Gershwin. Per il teatro il Gruenberg ha scritto sette opere: *Daniangany* (su libretto di Busoni, 1913), *Dumb Wife* (da Anatole France, 1921), *Jack and the Beanstalk* (da John Erskine, 1930), *Emperor Jones*, *Helena's Husband* (da Philip Moeller, 1936), *Green Mansions* (da W. H. Hudson, 1937), *Volpone* (da Ben Jonson, 1951). L'Emperor Jones è il lavoro che gli ha dato fama.

L'opera è tratta dall'omonimo dramma di O'Neill. In essa l'ex galeotto negro Brutus Jones, che è riuscito con l'aiuto di un mercante inglese a farsi credere invulnerabile dagli indigeni di un'isola delle Indie Occidentali ed a farsi eleggere imperatore, provoca con il suo malgoverno la rivolta dei sudditi. Tutti gli

abitanti dell'isola si ritirano sulle colline, risoluti ad abbattere il despota con il magico potere dei loro tam-tam. Ha quindi inizio, commentata dal ritmo sempre più ossessante del tam-tam, la fuga di Jones attraverso la foresta tropicale. In preda alle allucinazioni, egli rivede terrorizzato gli episodi principali della sua vita, cercando di liberarsi dalle ombre e dai timori con i colpi della sua pistola. Finché snervato, inebetito, senza più difesa, viene facilmente ucciso dagli indigeni, dietro le quinte, mentre il crescendo del tam-tam raggiunge la massima intensità, risolvendosi poi in un immutato silenzio.

Il libretto che lo stesso Gruenberg ha ricavato dal dramma di O'Neill contiene alcune aggiunte e varianti, che valgono a dare un carattere più « operistico » al lavoro. Così l'inizio dell'azione è preceduto da un'introduzione con il coro, e un interludio ha il compito di creare l'atmosfera della giungla. Nel momento poi della massima angoscia, Brutus Jones si piega sulle ginocchia e canta l'unica aria dell'opera, lo « spiritual » negro *Standin' in the Need of Prayer*, brano scoperto dal Gruenberg in una piccola libreria della Carolina del Sud. Infine la morte di Jones non ha luogo dietro le quinte, come nel dramma, ma sulla scena, dopo una danza frenetica degli indigeni. Una particolare variante è stata introdotta dall'autore per la rappresentazione romana: dopo la morte di Jones il suo corpo non viene portato via, come nelle precedenti edizioni dell'opera, ma è bruciato sulla scena.

Nel dramma di O'Neill c'è già un elemento musicale fondamentale. Esso è conservato dal Gruenberg, la cui musica si può dire che proceda su tre piani, costituiti rispettivamente dall'implacabile, continuato ritmo del tam-tam, dal declamato vocale e dal discorso orchestrale. A questa divisione in piani corrisponde spesso l'uso di un linguaggio politonale. Estremamente libero per intenzione e per ritmo è il recitativo di Jones, a cui fa da contrasto quello mercantile e ben scandito del mercante bianco Smithers. Tranne lo « spiritual », *Standin' in the Need of Prayer*, la parte vocale è tutta in recitativo; da questo punto di vista, l'Emperor Jones è l'opposto dell'altra applaudita opera americana, il *Porgy and Bess* di Gershwin, che è invece concepita come un susseguirsi di arie. Sotto il declamato, l'orchestra procede, per



Il compositore Louis Gruenberg, autore dell'opera « Emperor Jones » tratta dal dramma di O'Neill.

con dire, per suo conto, rivolta a creare un alone timbrico intonato allo svolgersi della vicenda. Una funzione analoga ha il coro, che è sempre interno.

Quella dell'Emperor Jones è essenzialmente musica di scena. L'introduzione con coro ha una crudezza di accenti che prepara l'ascoltatore ad entrare nell'atmosfera del dramma. L'interludio è un brano ritmico, a cui conferiscono un sapore realistico i versi degli animali della foresta. Altri brani caratteristici, in cui all'elemento ritmico è affidato il compito di sottolineare l'azione, sono la danza del medico congolese, basata su un continuo alternarsi di battute in ritmo ternario e binario, e la danza finale. La apparizione della luna in una delle scene della foresta dà luogo ad un momento sinfonico in cui compaiono ricercate combinazioni timbriche. Ma in genere, in tutta l'opera, il compositore conserva inalterata la sostanza del dramma di O'Neill, mirando ad arricchire la veste scenica e ad accentuarne con i suoni l'incisività.

L'influenza della musica negra appare apertamente nei ritmi del tam-tam e nello « spiritual » di Jones. D'altra parte, alla forte degli « spirituals », il Gruenberg si è spesso rivolto (così nel concerto per violino e orchestra, commissionatogli da Jascha Heifetz, il secondo tempo contiene varie battute tratte da due « spirituals »); e nell'Emperor Jones, anche dove non c'è un esplicito richiamo a tale fonte, è tuttavia riconoscibile una affinità emotiva con il mondo di quei canti.

ALBERTO PIRONTI

## Quadro ricevente per stazioni sincronizzate

Qualche ascoltatore, abitante lontano da centri trasmissivi, si è lamentato che la ricezione di alcune nostre stazioni ad onda media presenta, in certi momenti, una discreta distorsione, in altri casi, una sensazione di eco.

Ciò è dovuto ad un fenomeno di sovrapposizione apparente o ad un sensibile sfasamento tra le varie modulazioni in conseguenza della ricezione contemporanea di più trasmissioni della stessa rete che pur siano perfettamente sincronizzate.

L'inconveniente può essere eliminato, o almeno notevolmente attenuato,

usando un piccolo telaio costruito all'incirca come indicato nella figura.

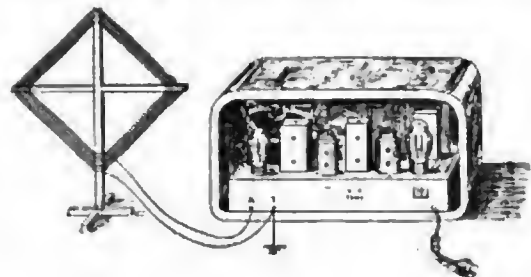
Le sue dimensioni dovrebbero essere di mezzo metro di lato, però anche con dimensioni sensibilmente minori (non inferiori a 25 cm.) si ottengono dei risultati abbastanza soddisfacenti. Il numero delle spire varia da 5 a 10 secondo il tipo di apparecchio usato.

Questo telaio va opportunamente orientato allo scopo di ottenere le migliori condizioni di ricezione. Il miglior orientamento dovrà essere rilevato sperimentalmente, data la possibilità di fenomeni di riflessione.

Il telaio deve essere collegato all'apparecchio ricevente nei morsetti dell'antenna e della terra.

Non è necessario eliminare l'attacco di terra quando questo fosse effettuato sul tubo dell'oculare portatile o ad altro

sistema efficiente. È invece indispensabile che il morsetto dell'antenna sia libero da qualsiasi altro collegamento o anche da un eventuale tappo incoerente nell'interno dell'apparecchio.



# Uno dei primi documenti del teatro religioso latino

L'ADORAZIONE DEI MAGI DRAMMA LITURGICO DI LIMBES DEL SECOLO XI • A CURA DI ALESSANDRO PIO ESAN LUNEDÌ ORE 23 CIRCA, TERZO PROGRAMMA

**I**l Dramma Liturgico ci riporta alle origini di un teatro di poesia rappresentata in più genuina espressione di una autentica convordanza tra religione e musica. L'rima che fosse scoperta questa forma rappresentativa (cioè prima dell'Ottocento) si credeva che il teatro musicale avesse inizio nel XIV secolo.

Il Dramma Liturgico ci riporta a tempi assai anteriori; e si può credere che le sue prime manifestazioni si confondano con le forme più primitive di liturgia, in quanto i temi del Dramma Liturgico ne illustrano i simboli. In tale modo si creava intorno al Mistero Eucaristico una dimensione temporale in cui i significati essenziali del rito diventavano storia.

L'Adorazione dei Magi è uno dei primi documenti del teatro religioso latino. Consensmaker considera questo prezioso testo medioevale una vera «archeologia vivente». Secondo la testimonianza di Du Mérit L'Adorazione dei Magi si rappresentò originariamente nel monastero di Fleury sur Loire.

Nell'XI secolo, era già divenuto uno dei drammi più popolari della liturgia drammatica. Dal regista che conduce l'azione, nella versione del testo originale, abbiamo notizia che L'Adorazione dei Magi si rappresentava presso l'Abbazia. Ma si svolgeva frequentemente nelle pubbliche piazze, con interpretazioni parzialmente parlate, a Rouen a Limoges, a Freningue. Altre diversità di impostazione presenta il manoscritto d'Orléans. Comunque il canovaccio è sempre lo stesso e i diversi interpreti si sono invariabilmente ispirati all'Historia infantiae Salvatoris.

L'adattamento destinato alla trasfusione del 24 sera per il Terzo Programma si attiene scrupolosa-

mente all'originale secondo la versione di Coussemaker. La materia musicale è tutta del testo autentico. Melodie gregoriane riprese dai trapi liturgici squisitamente variate dalla devota fantasia di chiesa quale anonima, o meglio, da quale profonda tradizione popolare. Melodie che s'intonano, con incantevole primitività al significato narrativo, alla natura del personaggio. Ma fondamentalmente questo canto dolcissimo vuole essere soprattutto adorante: il suo vero scopo è diffondere intorno a sé il mistero e l'incanto della Grazia.

a. p.



## POESIA DEL NATALE

Come tutti i Paesi del mondo cristiano, anche l'Italia celebra la mistica ricorrenza del Natale con manifestazioni ispirate alla poesia delle più antiche tradizioni regionali. A Revisondoli, pittoresco paesino dell'Abruzzo, il mistero della Natività viene rivissuto in forma di sacra rappresentazione, cui partecipano con commovente purezza di fede tutti gli abitanti.

## Heinrich Schütz e la sua «Storia della Natività»

LUNEDÌ ORE 24 CIRCA, TERZO PROGRAMMA

**L**a figura di Heinrich Schütz, la più grande della musica tedesca prima di Bach, è, specialmente da noi, scarsamente nota ai più. Nato nel 1585 a Köstritz in Turingia, compì la sua educazione a Venezia sotto la guida di Giovanni Gabrieli dal quale apprese i segreti della nuova arte veneta: un'arte basata, non più, come quella palestriniana, sulla pura polifonia vocale, ma sulla unione delle voci e degli strumenti su un piano di parità funzionale. Strumenti che non «accompagnano» le voci, ma contribuiscono con esse a creare il quadro totale, un affresco ricco di colore: una concezione che, dopo lo «stile accom-pagnato» che ha dominato nell'Ottocento, i musicisti del nostro tempo hanno rifatto propria e che conferisce alla musica di Schütz un sapore di modernità. Ed ecco

perché il Ghedini, esponente della modernità in Italia, studioso, dei primitivi, si è avvicinato a Schütz con spirito di artista, e non di archeologo, nel rielaborare *La storia di Natale*. A Venezia Schütz ebbe profondi contatti con l'arte del sommo Monteverdi, di cui assimilò le fondamentali scoperte stilistiche: il nuovo modo di trattare la voce «a solo» in un recitativo pieno di espressione e ritmicamente libero; l'intuizione della funzione caratterizzante, non soltanto sintattica, dell'armonia, per cui una sovrapposizione di note non è una semplice amplificazione sonora, un incontro verticale di linee foniche orizzontali, ma la concentrazione, la sintesi di una situazione espressiva; infine l'uso drammatico e pittoresco degli strumenti cui è affidato il compito non soltanto di realizzare una parte del tessuto polifonico, ma di rivelare i segreti moti dell'animo adombrati nelle parole intonate dalle voci e di suggerire il paesaggio dell'azione. A questi elementi italiani Schütz imprime una profondità spirituale tutta tedesca, rifondendoli al fuoco di una intensa, personale ispirazione religiosa, colorata da tinte drammatiche, ma di una drammaticità interiore, come priva di gesti, che conferisce alla sua musica un tono originale. Un dramma che riflette quello della Germania di allora, sconvolta dalle guerre di religione, ed al quale il musicista nella vita, dovette partecipare direttamente subendo le dolorose conseguenze.

Nella vasta produzione di Schütz — Motetti, Canzoni e Sinfonie sacre, Concerti spirituali — raggiungono vette altissime le opere ispirate dalla tragedia cristiana: le tre Passioni, secondo S. Luca, S. Matteo, S. Giovanni, e Le sette parole di Gesù sulla Croce. Uguale altezza raggiunge l'opera odierna, ispirata non più dalla morte, ma dalla nascita di Gesù: *Il Natale*. — H.

storia con der Geburt Jesu Christi — è tra i capolavori di Schütz. Il musicista era sulla ottantina quando, nel 1644 divenuto sordo, pubblicò questa «storia della natività» nella quale dipinge con tanta varietà di colori, gli angeli, i pastori ed i magi, facendoli parlare con accenti vivi e poetici. L'opera segue la forma dell'oratorio italiano, ma con una certa libertà: il canto dell'Evangelista, che racconta la nascita del Messia, la fuga in Egitto e il ritorno in Giudea, collega otto episodi — da Schütz denominati «intermedi» — nel quali le voci dei diversi personaggi di questa «storia sacra» intervengono con una tale vivacità rappresentativa da far acquistare ad essi un carattere quasi scenico. Il recitativo dell'Evangelista non si svolge con quella monotonia, quasi da «lettura», dei vecchi oratori, ma ha efficaci accenti espressivi sottolineati da opportuni passaggi di armonie strumentali, ed in alcuni punti si eleva ad una grande commozione, come quando le parole ci narrano del pianto di Rachele sulla montagna o ci descrivono l'improvvisa luce che si lece nella notte con l'apparizione del Signore. Ognuno degli otto «intermedi» ha una propria struttura strumentale atta a sottolineare a rivelare simbolicamente il carattere speciale: il canto dell'angelo annunciante ai pastori la «grande gioia» è accompagnato dalle armonie di due viole da gamma, alle voci dei pastori, riunite in semplei e tralci corti. Schütz unisce i timbri agresti dei flauti e dei fagotti; due tromboni squallano quando i sacerdoti e i dottori della legge proclamano la gloria di Betlemme, da dove uscirà il capo di Israele, trombe e cornetti danno un tono aspro alla voce di Erode. Voci e strumenti dialogano nella soave, trasparente atmosfera ultraterrena della Conclusione, rimanendosi a canto dolcissimo elevato in coro per «la nascita del nostro Signore e Salvatore Gesù Cristo».

La musica di questo capolavoro, andata amarrata dopo la morte dell'autore, fu rinvenuta, al principio del nostro secolo, da Arnold Schering nella biblioteca dell'Università di Upsala.

N. C.

## Natale! Capodanno!

In occasione di queste festività ricorrono, un libro libro è sempre un musicista. Il più per ricordare i vostri cari.

LA MESSA NELLA MUSICA

## La Messa nella musica dalle origini al nostro tempo

a cura di ALESSANDRO PIOVESAN

L. 1700

È una ricca documentazione storica, critica e iconografica sulla evoluzione della musica sacra attraverso i secoli presentata in raffinata edizione numerata con 53 illustrazioni, autentico capolavoro d'arte tipografica.

\*

Richiedete questo libro alle principali librerie, oppure direttamente alle EDIZIONI RADIO ITALIANA - Via Arsenale, 21 - Torino - Anticipando il relativo importo di L. 1.000 la riceverete franco di spesa. I versamenti possono essere effettuati su c/c postale 2/177800.



## IL PIU' BEL DONO... NEL PIU' BEL DI'

Vedrete gli occhi di colei che imate risplendere di gioia e di gratitudine se le regalerete, per le feste, la magnifica macchina per cucire "Borletti". Quale splendido regalo! Così perfetta e la "Borletti" che vi viene garantita per 25 anni. Ed è silenziosa, veloce, elegante, moderna... Vederla vuol dire innamorarsene!

### NESSUNA PREOCCUPAZIONE PER LA SPESA!

L'antica Soc. F.lli Borletti - coi suoi 60 anni di esperienza nella meccanica di alta precisione - è oggi lieta di poter offrire le sue macchine ad ogni famiglia, anche la più modesta. Le grandi facilitazioni di pagamento rendono possibile l'acquisto a voi tutti, nes-

# BORLETTI

... PUNTI PERFETTI ...

suno escluso! E non dimenticate che ciò che risparmierete cucendo in casa basterà da solo a pagare la rata mensile.

### ASSOLUTAMENTE GRATIS!

Senza alcuna spesa potete ricevere il catalogo colle illustrazioni dei vari modelli e le informazioni sulle facilitazioni Borletti: dalle comodità di pagamento, al cambio delle vecchie macchine per cucire. Riempire questo tagliando e spedite - in busta o incollato su cartolina - alla Soc. F.lli Borletti, Milano, Via Washington, 70/9.

#### Se Voi TAGLIANDO

Senza spesa e senza impegno, desidero ricevere il vostro catalogo e conoscere tutte le facilitazioni concesse.

Nome .....

Cognome .....

Via .....

Città .....

Prov. ....

Mi sembra che valga la pena di riassumere quel che è stato fatto

in questa rubrica che ormai da più di un anno ha richiamato l'attenzione di molti dei nostri ascoltatori. Essa è stata istituita col programma di tener informato un vasto pubblico di persone colte, se pur non dotate di precise cognizioni in uno o nell'altro ramo della scienza, dei progressi più importanti compiuti dalle ricerche e dagli esperimenti in vari campi, col trasmettere il giudizio e il risultato delle esperienze di persone particolarmente competenti nelle singole discipline.

Le comunicazioni sui progressi nel campo delle ricerche mediche, sulle scoperte di nuovi mezzi di cura e sulle loro applicazioni hanno avuto una parte importante in questa rubrica e sono state accolte, a quanto possiamo giudicare dal favore costante dei nostri ascoltatori.

Notiamo particolarmente la comunicazione del chiaro prof. Pietro Rondoni, illustre patologo, che ha parlato di progressi scientifici nello studio dei tumori maligni e nella lotta contro il cancro e ha esposto tutto il programma e le moderne ricerche in questo campo, del prof. F. Dellata, direttore dell'Istituto Rizzoli di Bologna, sul progresso della ortopedia e traumatologia; del professore Carlo Foa, l'insigne fisiologo dell'Università di Milano, sulla fisiologia e chirurgia del cervello; dell'illustre clinico prof. Guido Meili sull'influenza e del prof. Gustavo Sanveneri Rosselli chirurgo plastico di merita fama, sulla chirurgia plastica estetica. Infine del prof. Alessandro Seppilli di Perugia autorevole igienista, su «Acqua e carie dentaria». Al prof. Arturo Castiglioni professore di storia della medicina che ha insegnato per molti anni nelle Università aneliane e ha diretto una rubrica di vulgarizzazione scientifica per la «Voce dell'America», è affidata questa rubrica; egli ha parlato di varie e importanti conquiste nel campo della biologia, della chirurgia, della medicina militare, della alimentazione e dei problemi genetici;

## L'OSSERVATORE

ha riferito sulle attuali cognizioni, sugli antibiotici, sulla poliomielite e sulla chirurgia del cuore e dei polmoni e ha detto dei nervelli elettronici e delle macchine specialistiche, delle banche mediche e del siero della verità.

Ma non meno importanti sono state le comunicazioni nei più vari rami della ricerca scientifica. Il prof. Giovanni Ricci dell'Università di Milano ha esposto i recenti progressi della matematica; l'evoluzione della fisica nucleare applicata, problema di palpitante



Il prof. Arturo Castiglioni che, per il Terzo Programma, dirige «L'Osservatore delle scienze».

attualità, è stato trattato in modo comprensivo e suggestivo dal prof. Giuseppe Balla, che dirige il centro di questi studi all'Università di Milano. Non potevano mancare di essere illustrati ai nostri ascoltatori i moderni e meravigliosi progressi della chimica

## IL CAPPELLO A TRE

RACCONTO DI ANTONIO PEDRO DE ALARCÓN - DOMENICA ORE 21,45.

Non è raro, lungo le storie letterarie, incontrare in scrittori di talento o anche di genio in cui bella fortuna sia rimasta celata dietro un solo libro, scrittori nella memoria dei posteri e nella loro stessa inclinazione storica rimpiazzati del tutto o quasi da un'opera sola, risultato di un momento di felicità inventiva. Pedro Antonio De Alarcón è di questi.

Esaminati il suo influente diretto sulla tecnica narrativa spagnola, ci si rammenta di lui solo come autore di un racconto lavorato alla svelta, ma felicissimo, alla prova: El sombrero de tres picos (se non è più giusto dire che ci si dimentica dello scrittore e ci si rammenta solo del libro). All'Alarcón il suo Sombrero non sembra neppure gran cosa, egli considerava assai più nella Escudala e nella Pródiga, pensandosi ai suoi capolavori in misura dell'impegno e della fatica che lo avevano consumato

su quelle pagine. Desunto dal romanzo di un vecchio romanzesco anonimo, «Il mugugno di Arcos», il racconto prese corpo nella fantasia dell'Alarcón nel 1874. Fatica non eccessiva, confessato qua e là da qualche scialtella o complacenza di pennino, ma cui giovò non poco quella che diremmo la simultaneità della invenzione d'insieme.

Dell'intreccio di questo racconto famoso tutti sanno. Roccarocco s'è detto, e il termine è un po' vago, abbene sia quello più a portata di mano, in cui di così sfrenata e franca concupiscenza del bello in natura. Ma per risalire alle ragioni estetiche di questo capolavoro — come ogni capolavoro, fortuito in minima parte — occorre appuntarsi sul manzoniano espediente che l'Alarcón adotta di roccarocco rosa già detta, già archiviata nella istoria regionale, espediente che concede al narratore un bel vantaggio di ironia sulla materia narrata.

L'insistenza dell'Alarcón su elementi mistici, l'acquafortina dell'Alarcón di cui abitualmente si fa menzione, è senza dubbio il dato stilistico più palese del Sombrero. E l'osservazione in sé resta ovvia. Occorre sottolineare come Alarcón giochi la sua destrezza di tratto sino a puntualizzare il valore visivo degli oggetti di là dal dato ottico.

Ma quel gioco stilistico ha un valore strutturale ben più complesso e determinante. E' esattamente il segno, reiterato e variato all'infinito, di quel compiacimento per la realtà sensibile, che pone il poeta sul medesimo piano dei suoi personaggi e, nello stesso tempo, in virtù della scrittura indiretta, del racconto ripetuto sulla cima di una cordiale ironia.

E' il quotidiano rito della bella terrena e fattiva (l'antichità bella di Frasquita) o della bruttezza astuta e lepida, che imprime al racconto il gi-

la pulizia di casa si fa  
con **HOOVER**

GLI ASPIRAPOLVERE PIU' VENDUTI NEL MONDO  
LA LUCIDATRICE PIU' MODERNA L.52.500

HOOVER ITALIANA S.p.A. MILANO - VIA CERRA 39 - TEL. 790-180



# DELLE SCIENZE

moderna e ne ha parlato con singolare competenza il prof. Luigi Morandi, presidente dell'Associazione Chimica Italiana. La moderna astronomia e le sue dottrine sono state oggetto di una importante comunicazione del professore Giovanni Andriani dell'Osservatorio astronomico milanese; la chimica dei colloid e stata trattata dal professore Giorgio Peyronel del Politecnico di Milano e il prof. Arato Desio di retore dell'Istituto di Geologia ha esposto gli scopi e i programmi della moderna esplorazione del sottosuolo. La genetica, scienza modernissima che attira l'interesse di medici e di sociologi ha trovato un maestro eloquente nel prof. Adriano Buzzati Traverso dell'Universita di Pavia che ha parlato specialmente della genetica biomedica. Infine nel Notiziario, al quale ha dato la sua valida collaborazione anche l'ing. Rinaldo De Benedetti, direttore dell'Illustrazione scientifica abbiamo dato brevi notizie intorno a fatti importanti o a osservazioni degne di nota che possono contribuire ad informare gli ascoltatori intorno all'evoluzione di singole discipline scientifiche.

Abbiamo riassunto così rapidamente i temi di alcune fra le più importanti comunicazioni fatte in questa rubrica e dalle comunicazioni avute e dalle spiegazioni richieste da moltissimi ascoltatori abbiamo avuto la convinzione che l'interesse per queste trasmissioni non sia limitato al circolo di coloro che particolarmente si dedicano a ricerche scientifiche, ma che i problemi dei quali abbiamo parlato abbiano destato l'attenzione di una cerchia

## PUNTE

TERZO PROGRAMMA

ro pieno ed ironico della cultura napoletana. Ove il pupetto ride di se medesimo, fatto esempio della sua saggezza, simbolo della sua mitologia edificata.

G. M.



**IL TRILLO DEL DIAVOLO** Giovedì, alle 21.30, il Terzo Programma trasmetterà — a cura di Alessandro Piovesan — su testi di Martini, De Broses, Caffi, Fanzago e Busi — uno speciale programma dedicato a Giuseppe Tartini, il famoso violinista e compositore istriano, vissuto nel Settecento. Di lui verranno trasmessi due concerti per violino e archi, inediti: solista Siro Piovesan.

molto più vasta. Nell'anno venturo ci proponiamo di seguire questo programma, il

quale consiste appunto nel rendere facilmente accessibili a un grande pubblico le notizie delle scoperte scientifiche recenti e delle nuove conquiste in tutti i campi della scienza. Noi non abbiamo voluto fare in questa rubrica un insegnamento teorico né una esposizione particolareggiata di nuove dottrine e di moderne ipotesi; abbiamo ritenuto opportuno ed utile parlare dei progressi accertati dall'esperienza e impartire quei consigli che secondo il giudizio degli scienziati più autorevoli, si rivelano inevitabili di essere presi in seria considerazione. In tutti i paesi civili la Radio si è assunta, con conferenze, con lezioni universitarie con trasmissioni di notizie e di discorsi o di discussioni, il compito di rendere più note le manifestazioni della cultura moderna.

\*

## TREALBERI

RACCONTI DIAMANTICI E TRE PARTI DI ENPIGIA  
VENERDI' ORE 21.35. TERZO PROGRAMMA

Con Trealberi Enrico Pea pone la scena in un pontile sul mare che sbocca in fondo a la vita circoscritta dalle case a lato. Una scena, come facilmente ci si avvede riproposta dagli aspetti della sua terra. In essa troviamo una nonna paralitica e un nostromo. La prima ha consumato la sua vita e deve essere trascinata in una carrozzina; il nostromo invece tenta ancora il mare con un mitico canocchiale e tratta le cose di terra con una scontrosa esperienza.

Accanto a questi due fiabeschi tutori vivono una loro vicina Norina, serva di un commendatore invaghito di una madama, e Settimo, un giovane che del mare sente tutte le tentazioni ma resta ancorato ad una sua fede. Settimo ama Norina, la quale presa nell'equivoco mondo nel quale il commendatore e madama vivono, acqui-

sce una spaventosa e superficiale precarietà per cui al secondo atto viene a stabilirsi un processo.

Si è trovata, sepolta nella sabbia, un corpicciolo di bambino non nato e si ricerca la tressa. Si muove la legge con le sue formule, ma si muove anche la carità cristiana imperonata da un prete e soprattutto di quest'ultimo interviene la fede illuminante. Ma la giustizia esercitata in modo arido, lontana dalle cognizioni e dalle intuizioni dei fatti e delle persone, giunge a precipitose conclusioni, le si ribella il nostromo e la sua ribellione rappresenta la ribellione dei saggi e degli istinti che davanti alle dubbie ammissioni di Norina non accettano di riconoscerla colpevole.

Al terzo atto, dopo aver scontato anni di carcere, Norina ritorna; Settimo è rimasto ad aspettarla con un suo rubbioso amore che si manifesta anche in vizio. Sono presenti anche il commendatore, un personaggio obbligato della vicenda, sempre necessariamente lontano da quelle che sono le grandi passioni che li muovono, il commendatore, il quale abbandonato da madama, insidia ora la provvisoria donna di Settimo, con la quale poi si dileguerà.

Non è facile poter stabilire fra Norina, coinvolta in un fato e Settimo, acceso in una disperazione, un qualsiasi rapporto. Mancano al duo le parole anche se affannosamente le cercano. Sarà la esplosiva confessione di Norina che si è anche castigata da sola a ridare a Settimo la fede verso le imprese e sarà la protettiva presenza di una immagine sotto la quale entrambi si raccolgono, a far antivedere per essi una vita pacificata.



Con una semplice frizione...  
**SOLLIEVO IMMEDIATO DAL RAFFREDDORE!**

**VOI POTETE** ora alleviare rapidamente il raffreddore del vostro bambino con un rimedio gradevole, a uso esterno! Basta che frizioniate con la pomata piacevole Vicks VapoRub il petto, la gola e le spalle del bambino prima che si addormenti.

**AGISCE IN DUE MODI**

1. I vapori medicinali sprigionati da Vicks VapoRub sono inalati con ogni respiro. Questi vapori facilitano la respirazione e calmano la tosse. Allo stesso tempo...



2. Come un cataplasma, Vicks VapoRub agisce attraverso la pelle e allevia il dolore al petto.

**QUESTA DUPLICE AZIONE** di Vicks VapoRub continua a combattere il raffreddore mentre il bimbo dorme. Spesso, al mattino seguente, il peggio del raffreddore è passato.



IN VENDITA IN TUTTE LE FARMACIE

## OROLOGIO DA MURO CON CUCULO CANTANTE L. 2500



canta otto ogni 1/4 d'ora, senza luce L. 1500. Tutti orologi a prezzi di fabbrica: Da polso cromato L. 1750. Oro placcato L. 1950. Con calendario L. 2950. Cronografo cromato L. 2600. Oro placcato L. 3000. Impermeabile cromato L. 3450. Oro placcato L. 3850. XENOS 17 rubini croma. L. 4300. placcato oro L. 4700, per signora oro placcato L. 3000, L. 3700, L. 5000. Orologi da polso e da polso.

INVIARE VAGLIA ALLA DITTA:

Orologi Boco, Largo Belgio 24 Torino  
Per spedizione e imballo L. 120 (orologio da muro L. 220) Contrasti L. 50 in più  
Catalogo illustrato gratis. Garanzia due anni.



## FRANCESE E INGLESE ALLA RADIO

Con la prima lezione gennaio 1952 si cominceranno nuovi corsi completi di lingua francese e inglese. I manuali, compilati dai docenti di cui sono i redattori, sono di grande valore e di grande utilità.

**H. VARRI CORSO PRATICO DI LINGUA FRANCESE**

ORE 40

**H. VARRI CORSO PRATICO DI LINGUA INGLESE**

ORE 60

Richiedeteli nelle principali librerie, oppure alla EDIZIONI RADIO ITALIANA Via Arona 21, TORINO. Anticipando il relativo importo si riceveranno franco di altre 1000. I versamenti potranno essere effettuati sul c/c postale 2/37000.



T

**TUTTE LE DOMENICHE  
ORE 22,25, RETE AZZURRA**

radio settimanale « illustrato » che Mario Ferretti e Nando Martellini impaginano per tutti gli sportivi, per tutti coloro che sono veramente tanti che nello sport, al di là dello sforzo

fisico di un atleta, vogliono e sentono la commovente per un qualcosa che non è il nostro utile o il nostro danno, per un qualcosa che è soltanto bello e forte.



Tutte le « grandi firme » dello sport, atleti e giornalisti, tecnici e dirigenti, collaborano alla redazione di « Domenica Sport », il radiosettimanale illustrato e impaginato con un gusto che diremmo quasi musicale: uno degli impaginatori della rubrica è Nando Martellini, che qui vediamo, nella fotografia a sinistra, alle prese con gli infiniti dispositivi del banco di controllo di un nostro audiotipo. L'altro impaginatore è Mario Ferretti, nella fotografia in alto al centro, insieme ad Eugenio Danese (a sinistra) e ad Alberto Grubilo. Incisivi commentatori, il primo di avvenimenti calcistici ed il secondo di opera

# Il ritorno di « Rosso e Nero »

**GIOVEDÌ ORE 20,58  
RETE ROSSA**



« *Rosso e Nero* » ha ricominciato ad inviare attraverso alle onde i piacevoli accordi della sua sigla.

I vecchi amici di questa trasmissione si sono dati nuova carne convegna al giovedì sera, per ascoltare i ritmi e le trovate che il regista Riccardo Mantoni va alternando con sperimentata sensibilità, mantenendo la vecchia intimità e rinnovandone i nomi e le scoperte.

Le maggiori « Vedette » del varietà e del cinema internazionale si succedono su questo ribaltò radiofonico, giustificandone così il sottotitolo di « Panorama di varietà », mentre spetta a taluni attori, ormai largamente noti e cari al pubblico, come Franca Valeri, Mario Riva, Vittorio Caprioli, Enrico Luzi fornire alla rubrica le sue voci più familiari ed abituali, quelle che gli ascoltatori fissano quasi per identificare con lo spirito della trasmissione.

Pippo Barzizza, il cui nome è ormai un'« istituzione » per i radioascoltatori, cura l'intellettualità musicale di « Rosso e Nero » e intorno a lui ruotano come per il passato i cantanti più noti e i complessi più tipici che sono ospiti di Roma.



Sopra: Franca Valeri, la « signorina Snob », in un nuovo personaggio: la « signorina Cesira ». In alto a sinistra: il presentatore Corrado e la briosa attrice Laura Gore.



## STAZIONI PRIME

- 7.55 Buongiorno  
8 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico  
Previsioni del tempo  
8.15 Culto Evangelico  
8.17-12.30 ALESSANDRIA - RITA-  
LA - BRESCIA - BRESSANONE -  
CUNEO - FOGGIA - LECCE - ME-  
RANO - POTENZA - SALERNO -  
TARANTO - TRIESTE - VENEZIA -  
con trasmissioni locali  
8.30 Rassegna  
della stampa italiana  
in collaborazione  
con l'A.N.S.A.  
9.45 La Radio per i medici

- 9 - In collegamento  
con la Radio Vaticana:  
SANTA MESSA  
9.25 Lettura  
e spiegazione del Vangelo  
9.30 Notiziario  
del mondo cattolico  
10.05 Pagine pianistiche  
10.20 Trasmissione  
per le Forze Armate  
11 - Villa nei campi  
CALTANISSETTA - CATANIA I -  
PALERMO I: Trasmissione per gli  
agricoltori  
11.30 Musica brillante  
12 - Canzoni di successo  
Carrel-Vallettoni; La cinghia  
distorta; Mancheroni; Desi-

- derio; Brigada-Pinchi; Vento  
del West; Redi-Torioni; Vo-  
glia confessor; Prustaci-Ma-  
carlo-Bel Amy; Quando pas-  
sa la finetta; Rosi-Bonagura;  
Eco fra gli abeti; Luti-  
tazzi; Avevo una cassetta;  
Smith-Loriet-Testoni; Sentio  
spagnolo; Sciorilli-Testo-  
ni; Arriva il circo  
12.30 Musica leggera  
12.30-12.45 MILANO I: Notiziario  
milanese; LA SPIZZIA - SAN REMO  
RAVONA: La domenica in Liguria;  
UDINE - VERONA - VICENZA: La  
settimana nelle province vicine  
12.50 I mercati finanziari  
americani e inglesi  
12.55 Calendario Antonetto  
13 Segnale orario  
Giornale radio  
La domenica sportiva

## STAZIONI SECONDE

- 8.15 Musiche del mattino  
9 - ABBIAMO TRASMESSO...  
selezione dei programmi  
della settimana  
con il concorso  
dei radioascoltatori  
11.15-11.30 BOLZANO II - BRESCIA-  
SANONE - MERANO - TRIESTE.  
Trasmissione per gli agricoltori in  
lingua italiana  
11.30 Musica leggera  
11.30-12.05 BOLZANO II - BRESCIA-  
SANONE - MERANO Programmi in  
lingua tedesca: Trasmissione per gli  
agricoltori - Giornale radio - No-  
tiziario regionale - 11.55-12.15 con  
Musica Prime

## 12-12.30

## Concerto dell'organista

## Angelo Surbone

- Frescobaldi; Capriccio postor-  
ante; Pachelbel; a) Dall'alto  
dei Cieli tu discendi (Corale);  
b) Toccata e pastorale;  
Pachelbel; In dulci jubilo;  
Bach; Pastorate; Le Regue;  
Lo compagne  
12.30-12.45 ALESSANDRIA - RITA-  
LA - CUNEO - TORINO II: Notiziario  
piemontese - 12.50-12.55 OM-  
NOVA II: La domenica in Liguria -  
12.55-13.15 FIRENZE II: Notiziario  
fiorentino - 13.15-13.30 VENEZIA II: La  
settimana nella prima sede - a) Venti di Noddy; b) Giochi  
di Guido Marti 12.45-13.00  
09.00/09.15 II: Alano Walter

## RETE AZZURRA

- 12.15 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)  
12.18 La canzone del giorno  
(Kellmets)  
12.23 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
12.50 I programmi della settimana  
« Parla il programmatista »  
14 Giornale radio  
14.10-14.40 Orchestra d'archi  
diretta da Carlo Savina  
MILANO I: Tra, sola e mesola  
■ 14.40 Complessi vocali  
14.40-16 BARI II - BRINDISI - LECCE -  
TARANTO: La corvetta

## 15 - Solisti celebri

- Violinista Jacques Thibaud  
15.25 Previsioni del tempo  
15.30 RADIOCRONACA  
DEL SECONDO TEMPO DI UNA  
PARTITA DEL CAMPIONATO  
NAZIONALE DI CALCIO  
(Cinzano)  
16.30 Girandola di canzoni  
(Ricordi)  
■ 16.55-17 Previsioni del tempo  
per i pescatori

## 17 - Motivi da film e riviste

- Warrack: Mea of Arnhem, dal film  
« Theirs is the glory »; Gershwin: « I  
wonderful », dalla rivista « Funny  
face »; Scherzinger: One night of  
love, dal film omonimo; Hammer-  
stein-Rodgers: Oklahoma, fantasia  
della rivista; Weill: September song,  
dal film « Accade in settembre »;  
Koehler - Arlen: Stormy weather;  
dalla rivista « Cotton Parade of  
1935 »; Rodgers: The girl friend, dal-  
la rivista omonima

17.30 Orchestra napoletana  
di melodie e canzoni  
diretta da  
Giuseppe Anselmi

- Totò: Casa mia; Cocciapuoti-Grillo:  
Tu ppi nò; Capurro-Buonanno:  
Totommo 'e Quagliarella; Fiorelli-An-  
selmi: Nemmeno 'e rose; Cardato-  
Mario: 'O reccio; Gramazio-Alberici:  
Senza 'e te; De Gregorio-Colonnese:  
Vota e giro; Pappalardo-Spagnolo:  
Vento a Napoli; Bovio-Lamari:  
Tutto è pronto  
(Crisi)

## 18 - Musica da ballo

- Ellington: Hot and brothered; Godi-  
ni-Natili: L'altro; Ellington: Harlem  
speaks; Galland: Vivere desiderati;  
Gillespie: Dynamite A.; Russo-Carra-  
ra: Corle azzurra; Bailey: Ditty de-  
butante; Cavallieri-Lorici-Villardi:  
Mentre l'Angelica suonava; Ceragioli:  
Cina Cina; Meneghini: Un petit  
bijou; Gordon-Jenkins: Calling all

- clarinet; Ferrazzano-Bianco: Roman-  
ce; Barbosa: Samba Lady; Raccione-  
Marzocco: Mia cara Napoli; Giaco-  
betti-Martino: Cuba Kubò; Jelly-  
Roll-Morton: Deep creek; Tepper-  
Brotsky: Society; Ignato: Dimmi  
tutto

## Nell'intervallo: Notizie sportive

- 19.10 Notizie sportive  
19.26 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
19.30-19.55 CALTANISSETTA - CATANIA I -  
PALERMO I: La settimana in Sicilia  
19.55 L'oroscopo di domani  
(Chlorodoni)

20 Segnale orario  
Giornale radio

- Questa settimana nel mondo  
a cura di Vittorio Zincone  
Radiosport

## 20.38 SELEZIONE DI OPERETTE

- Orchestra diretta da  
Cesare Gallino  
con la partecipazione di  
Sante Andreoli, Nina Artuffo  
Ornella D'Arrigo, Tina Galbo,  
Giovanni Gazzera, Nedia Mura,  
Riccardo Masucci, Tommaso Solay  
e Ivana Sparapani  
Leo Fall: La casa di Stambul: a)  
Introduzione e canzone, b) Duetto  
Midilli - Don Mimi, c) Aria di Ga-  
briel-bey, d) Racconto un uom non  
ho giamaal, e) Quest'è la moda eu-  
ropaea - duetto, f) Chiamami Pucci -  
Duetto; Lehár: Il conte di Luise-  
burgo: a) Duetto bohémien, b)  
Canzone del vecchio Basilio, c) Mio  
signor, non s'afferra le stelle, d)  
Cuorella, (canzone - duetto, e) Duetto  
polka; Pieltri: Addio gioventù: a)  
Duetto « Non ti posso credere », b)  
Aria di Dorina, c) Finale secondo  
Orchestra di Torino  
della Radio Italiana

21.30 VOCI DAL MONDO  
Attualità del Giornale radio

- 22 - Orchestra melodica  
diretta da Ernesto Nicelli  
Rodgers: Lover; Giga: Divertimen-  
to; Versey: Valzer triste; Chiochio:  
Batticuore; Meneghini-Donatola: Chia-  
ro di luna; Roland: Toccata

22.25 Domenica-Sport  
Echi e commenti della  
giornata sportiva

## 22.55 Nello Segurini al pianoforte

- 23.10 Giornate radio  
23.20 Dal « Nuovo Lido »  
di Genova  
Notale Romano e la sua orchestra

24 Segnale orario  
Ultime notizie - Buonanotte

■ Dalle ore 14,40 alle ore 17 i programmi vengono  
trasmessi dalle sole STAZIONI PRIME

## RETE ROSSA

- 12.15 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)

- 12.18 La canzone del giorno  
(Kellmets)

- 12.23 Immagini e suoni  
Orchestra diretta da  
Tito Petralia

- Glinka: Capriccio brillante; Sartoli-  
quido: Il profumo delle oasi sa-  
hariane; Pich Mangialaghi: Intermezzo  
dall'opera « Notturno romantico »;  
Wieniawski: Kyrieleis; Berlioz: Mar-  
chit Troiana  
(Manetti e Roberts)

- 13.50 I programmi della settimana  
« Parla il programmatista »  
14-14.40 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali

## ■ 14.40 Complessi vocali

- Rutz-Gilbert: Quanto lo gusto; Vior-  
zoli-Cicero: Trieste mia; Kramer-  
Baron-Giacchetti: Il tappeto vola-  
nte; Prevenco-Lari: Il fantasma in-  
amorato; Teodor: Guaraja; Alek:  
Rusia

- 14.40-15.15 ALESSANDRIA - RITA-  
LA - BRESCIA - BRESSANONE - TRIESTE -  
TORINO II: Trasmissione per gli agricoltori  
in lingua italiana - 15.15-15.30 MILANO II:  
« Capriccio brillante »; Sartoli-  
quido: « Il profumo delle oasi sa-  
hariane »; Pich Mangialaghi: « Intermezzo  
dall'opera « Notturno romantico » »;  
Wieniawski: « Kyrieleis »; Berlioz: « Mar-  
chit Troiana »

## 15 - Solisti celebri

- Violinista Jacques Thibaud  
W. A. Mozart: Concerto in sol ma-  
giore n. 1 per violino e orchestra  
(K 216); a) Allegro e cadenza, b)  
Andante, c) Rondò

## 15.25 Previsioni del tempo

- 15.30 RADIOCRONACA  
DEL SECONDO TEMPO DI UNA  
PARTITA DEL CAMPIONATO  
NAZIONALE DI CALCIO  
(Cinzano)

- 16.30 Girandola di canzoni  
(Ricordi)

- 16.55-17 Previsioni del tempo  
per i pescatori

17 - JOHANN SEBASTIAN BACH  
ORATORIO DI NATALE

- per soli, coro e orchestra  
Direttore Hermann Scherchen  
Istruttore del coro  
Bonaventura Somers  
Solisti: Graziella Sciutti, Miriam  
Pirazzini, Petre Munteanu, Mario  
Petri

- Orchestra stabile  
dell'Accademia Nazionale  
di Santa Cecilia

- Registrazione effettuata il 21-12-51  
dal Teatro Argentino di Roma

## Nell'intervallo:

- Panorama della domenica sportiva

## 19.40 Notizie sportive

- 19.56 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
BOLZANO II - BRESCIA - BRESSANONE - MERANO -  
TRIESTE: La opera e i concerti di Giuseppe  
Gazzera della Decca

- 20.25 L'oroscopo di domani  
(Chlorodoni)

- 20.30 Segnale orario  
Giornale radio  
Questa settimana nel mondo  
a cura di Vittorio Zincone  
Radiosport

## 21.03 TRISTANO E ISOTTA

- Opera in tre atti  
di RICHARD WAGNER  
Prima e secondo atto

- Tristano Max Lorenz  
Isotta Gertrude Grob Prandl  
Re Marko Sven Nilsson  
Kurvenalido Sigurd Hjorting  
Melo Vincenzo Mario Demetz  
Brancania Elia Cavelli  
Un marinaio Gino del Signore

- Orchestra e coro  
del Teatro alla Scala  
Registrazione effettuata il 12-12-51  
dal Teatro alla Scala di Milano  
Il terzo atto sarà trasmesso  
giovedì 27 dicembre, ore 18, R. R.

- Nell'intervallo: Questo campionato  
di sciò, commento di Eugenio  
Danese - Notizie sportive

- 21.03-21.30 BOLZANO II - BRESCIA-  
SANONE - MERANO Programmi in lingua tedesca:  
Giornale radio - Notiziario regionale - Notizie  
sportive (Eugenio Weinmader), radiodanza di  
Gino Mayr, a cura di Karl Mayr - a) Die Bauer  
Mädelgruppe singt Weinmaderlieder - Coro  
femminile di Bolzano diretto da Carl Lager

## 23.40 Giornale radio

- Musica da ballo

- 24 Segnale orario  
Ultime notizie - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

Stazioni a modulazione di frequenza di BOLOGNA - FIRENZE - GENOVA - MILANO - NAPOLI  
ROMA - TORINO - VENEZIA e onde corte su: 47,92; 48,08; 50,17 e m. 76,34

**21 - Prospettive**  
Esiste un progresso nel campo morale, politico e sociale  
in senso analogo e parallelo a quello scientifico?  
Conversazione di Francesco Severi

**21.15 IL CAPELLO A TRE PUNTE**  
Il racconto di Pedro de Alarcón  
Adattamento radiofonico di Enzo Conzatti e Claudio Fino  
Compagnia di prosa di Milano della Radio Mallona

Zio Lucas	Elia Joffa	Tornello	Gianfranco Bortolotto
Frasquita	Enrica Corti	L'Alcade	Juan Lopez
Il Corregidor	Guido De Monticelli	Il segretario dell'Alcade	Giuseppe Ciabattini
Il Vescovo	Carlo Delini	Renato Ferrari	
Un contadino	Carlo Bayno	Il sacrestano	Tino Bianchi
Una contadina	Celeste Marchesini	Una guardia	Umberto Brancolini
Garduna	Giampaolo Rossi	La nutrice	Renata Salvagnoli
		Mercedes	Itala Martini

Regia di Claudio Fino  
Suite dal balletto di Manuel De Falla  
I violini - Danza del mughale - Danza finale  
Orchestra stabile del Maggio Musicale Fiorentino  
diretta da Antonio Pedrotti

## Autonome

### TRIESTE

8 Calendario. Boll. meteo. Musica del mattino. 8.15 Segnale orario. Giornale radio. 8.30 Servizio religioso evangelico. 8.45 Brano. 9.25 Musica per banda. 9.40 Per gli agrumatori. 10. Musica dalla Cattedrale di S. Giusto. 11.15 Dal mondo cattolico. 11.30 Sezione dei programmi della settimana. 12.45 Cronaca della radio. 12.51 Spettacoli e sport. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.25 Canzone della radio. 14 Teatro dei ragazzi. Zulu. 15 Dal mondo del lavoro. 15.10 Samba e rasoio. 15.25 Prev. del tempo. 15.30 Radioteatro del secondo tempo di una partita del campionato nazionale di calcio. 16.30 Canzoni. 16.55 Previsioni del tempo per i pescatori. 17 Dal Teatro Argentina in Roma: Oratorio di Natale, di J. S. Bach, diretto da H. Scherchen (Rete Rossa). Nell'intervallo: Panorama della domenica sportiva. 19.40 Notizie sportive.

chi già lo conosce  
non può che  
consigliarvelo



confetto lassativo  
**FALQUI**

19.50 Radioteatro dall'ippodromo di Montebello. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Notiziario sportivo locale. 20.35 Stagione lirica del Teatro G. Verdi di Trieste - «Turandot» di opera di Giacomo Puccini diretta dal M° A. Votto (registrazione effettuata il 1° dicembre 1951). Negli intervalli: Conversazioni. 22.55 Notte Segurini al pianoforte. 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.20-24 Dal «Nuovo Lullà» di Genova.

### CAGLIARI

7.55 Notiziario regionale. 8 Segnale orario. Giornale radio. Boll. meteo. Previs. del tempo. 8.15 Culto evangelico. 8.30 Rassegna della stampa italiana. 8.45 La radio per i medici. 9 Dalla Radio Vaticana: Santa Messa. 9.35 Musica sinfonica. 9.50 Notte. 10.00 Rassegna. 10.05 Pagine paritistiche. 10.20 Per le Forze Armate. 11 Canz. regionali sardi. 11.30 Musica brillante. 12 Per gli agricoltori sardi. 12.20 I programmi del giorno. 12.25 Canzoni e ritmi. 12.45 Poesia un Sacerdote. 13 Segnale orario. Giornale radio. La domenica sportiva. 13.15 L'allegro carillon (Manelli e Roberts). 13.18 La canzone del giorno. 13.23 «Balla! De l'innu non passai!», scena dialettale di F. Aresu a cura di L. Nota. 13.53 I programmi della settimana. 14 Il gazzettino sardo. 14.20 Musica operistica (Pasticceria Marcello, Cagliari). 14.35 Canta Roberto Murolo. 14.50 «Grandi magazzini», rivista; orchestra diretta da E. Ceragoli. 15.25 Previsioni del tempo. 15.30 Secondo tempo di una partita nazionale di calcio. 16.30 Girandola di canzoni. 16.55 Previsioni del tempo per i pescatori. 17 Orchestra diretta da F. Ferrari. 17.30 Quartetto d'archi di Torino della Radio italiana - M. Caputo: «Quartetto in la». 18 Orchestra melodica diretta da E. Nicelli. 18.30 Programma della domenica sportiva. 18.50 Musica brillante, orchestra diretta da Tito Petralà. 19.15 Orchestra della canzone diretta da Angelini. 19.40 Notizie sportive. 19.56 Orchestra d'archi diretta da C. Savina. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. «Questa settimana nel mondo» a cura di V. Zincone. Radiospett. Notiziario regionale. 21.10 «Fernando Cortez» o la conquista del Messico a opera in tre atti di Giuseppe Spontini, direttore G. Santini. Negli intervalli: I) Consigli di lettura, a cura di S. Cambiasi; II) Questo campionato di calcio, commento di E. Danese. Notizie sportive. Dopo l'opera: Giornale radio. Boll. meteo.

### VENEZIA III

Trasmissione per la Venezia Giulia  
12.30 Programma musicale. 13 Giornale radio. 13.12 Notiziario per i fratelli giuliani. Attualità. 13.30-14 «L'amore più grande», atto unico di A. Boscolo.

## Estere

### ALGERIA

19.30 Notiziario. 19.45 Cuneo con fortunati. 20 Varietà. 21 Notiziario. 21.45 Incidenza politica. 22.45 Notte di dischi. 23.50 24 Notiziario

### AUSTRIA

**SALISBURGO**  
18 Sport e Musica. 18.45 Trasmissione della BBC. 19 Musica da Broadway. 19.30 Pianista Fritz Simmler. 19.45 Vorrei sapere... 20 Notte del mondo. 20.15 Coro di fanciulli. 20.45 «I dolci pastelli di Natale», esata di tralata. 22 Notte del mondo e sport. 22.15 Pianista in musica (Ippolito con organo). 22.45 «Una sera di Natale», racconto di Charles Deleury. 23 Concerto cantato. 24 Notte in barca. 0.05 Musica della mezzanotte. 1 Notte in barca. 1.03-1.30 Musica da ballo.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

19 Musica cantata. 19.45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Edgar Boucay. 21 Orchestra Radio diretta da Edgar Boucay. 22 Notiziario. 22.10 Il concerto, opera lirica di Dostoyevski (Annamiti). 22.55 Notiziario. 23 Musica leggera. 23.50-24 Notiziario

#### PROGRAMMA FIAMMINGO

19 Notiziario. 19.30 Concerto di musica sacra diretto da J. Vercet. Collaborano numerosi cantanti e il Coro dell'I.N.R. diretto da Jan van Huvelst. 21.30 Attualità. 21.45 Musica leggera. 22 Notiziario. 22.15 Musica di Beethoven, Wagner e Brahms. 23 Notiziario. 23.05-24 Musica da ballo.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

17.50 Concerto diretto da André Cluytens. (Sinfonia: pianista Jean-Marie Marmel, Schumann: Ginepro, sinfonia: Mondolobio Sinfonia Italiana; Schubert: Secondo concerto per pianoforte a orchestra; Stravinsky: L'uccello di fuoco. 19.30 (Rapina: Introduzione e Polca brillante. 18.40 Notiziario. 20 Beethoven: Melodie interpretate da Heinrich Schliemann. 20.15 Concerto di musica leggera diretto da Armand Bernard. 20.45 Giochi e il teatro francese. 21.15 «Hélène», chanson. 21.45 «Il conte di Montecarlo» di Alain Tardieu. 22.50 (Vidit: Sonata a tre per flauto, violino, cello e viola da gamba; Pleyel; Due Nocturni per soprano, cello, viola da gamba e oboe; Brahms. 23.10 «Karl: Teccata; Cordebe: La convalescenza del Re, per soprano e la Barre: Suite in trio per flauto, violino, cello e viola da gamba. 23.45-24 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

19 Canz. natalizi. 19.15 trasmissioni del Teatro francese. 19.30 Musica lirica. 20 Notiziario. 20.30 Mondo-Hall. 21.40 Antefatto. 22.35 Notiziario. 22.40 Il mondo è una spintacola. 23.25-23.30 Notiziario.

### PARIGI-INTER

19.30 Varietà. 20.30 in collegamento con la R.B.C.: L'orchestra Palm Court diretta da Tom Jenkins e il Tenore John McHugh. 21.30 Notiziario. 21.35 Pianista Charles Rosen. Haydn: si Sonata n. 43 in fa bemolle; si Sonata n. 51 in re; Mozart: a) Sinfonia in stile di Handel, K. 335; b) Sonata in fa maggiore, K. 533 e 454. 22.20 in collegamento con Vienna: Il bel Danubio blu. 23.15-0.15 Chahel.

### MONTECARLO

20 Confidenze. 20.15 Festival. 20.45 La Gloria di Naxos Vitanini. 21 Attualità per ridere. 21.15 Arte dal film: «Vladimir e cognito». 21.30 «Cento franti al secondo», concerto organizzato. 22 Notiziario. 22.05 Canz. Italia. 22.20 Canzone. 22.25 Musica da ballo. 22.50 Le arrivate straordinarie degli artisti della RAI. 23 Notiziario. 23.05 Orchestra Armandi. 23.15-23.30 Con certo presentato in spagnolo.

### GERMANIA

#### FRANCOFORTE

19 La voce dell'America: a Natale alle porte a. 19.35 Cronaca dell'Asia. a) Notiziario. b) Sport. 20.05 Varietà musicale: «Domenica di sera». 22 Notiziario. a) Sport. 22.30 Musica leggera. Notte/Intervallo (134) Culture presentata. 24 Ultime notizie.

#### MONACO DI BAVIERA

19 Immagini della storia della Baviera: «La Barbra e l'Oriente», commedia di Ernst Kibbel. 19.30 Concerto orcale. 19.45 Notiziario. Sport. 20.05 Musica richiesta: Melodie del 1951. 22.15 Notiziario. Sport. 22.45 Composizione sinfonica di Wolfgang Amadeus Mozart. 23.35 «Pace in terra», poesia sacra. 24 Ultime notizie. 0.05-1.15 nuova ed. retrospettiva al programma della settimana scorsa.



LA VOCE DI LONDRA  
trasmette ogni giorno alle

7.30-7.45 su metri 293,40; 41,32; 31,06  
13.30-13.45 » 31.01; 25.42; 25.30  
19.30-20.00 » 293,48; 43,31,06  
22.00-22.45 » 293,48,78, 41,49

SEGNALIAMO FRA I PROSSIMI PROGRAMMI  
DELLA VOCE DI LONDRA:

**VENERDI 23 DICEMBRE, ORE 22**  
«VOCI DALL'ITALIA»: Verrà letta al microfono la conversazione trascritta da quella inviata dai nostri ascoltatori sul tema: «Il romanzo inglese che preferisco». Per ulteriori informazioni su questo programma a premio, ascoltate il RADICALENDARIO, trasmesso ogni domenica alle ore 22.

**DOMENICA 24 DICEMBRE, ORE 22**  
«PANORAMA DEL 1951»: Gli eventi dell'anno che volge alla fine, gli eventi di politica mondiale e britannica, gli avvenimenti del mondo economico, sociale, culturale e artistico, con speciale riferimento alle relazioni anglo-italiane, saranno da noi rievocati in una radiostesesi dal 1951.

**GIOVEDI 3 GENNAIO, ORE 22**  
«ANTOLOGIA INVERNALE»: Augusto Ricciardi tratteggia l'atmosfera a rifillessi dell'inverno in Gran Bretagna, attraverso la poesia, il romanzo e la musica inglese.

**VENERDI 4 GENNAIO, ORE 22**  
INTERVISTA CON SOMERSET MAUGHAM: Il calabro romanziere settantasettenario, intervistato dal nostro redattore artistico Luigi Grossi, parla della sua vita e della sua opera.

OGNI GIORNO: RASSEGNA,  
STAMPA BRITANNICA 19.30-ME-  
RIDIANO DI GREENWICH 19.30

### TRASMETTITORE DEL RENO

19.20 Vecchia musica tedesca d'Arvento (Ceco del Duero di Friburgo). 19.40 Trasmessa del tempo, rassegna settimanale di politica mondiale. 20 Bach: Oratorio di Natale (Sinfonia - terza parte). 22 Notiziario. 22.10 (Ceco in sede Friburgo. 22.20 Sport e Musica. 23 Letteratura e scienza. 23.10 Allegro comitato. 24 Ultime notizie. 0.10-1 (Concerto notturno diretto da Herbert Hebert (Sinfonia soprano Maria Bader).

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19.30 Concerto sinfonico diretto da Charles Groves (sinfonia di Beethoven). 20.45 Servizio religioso. 21.30 «L'ultima canzone di Beethoven», di Anthony Trollope. Adattamento radiofonico di G. H. B. 22 Notiziario. 22.15 «L'uomo che per essere Re», esito di J. K. Rowling e «Vita di Nostro Signore» di Dorothy L. Sayers. 19: «Is di Gaudin». 23.10 Pianista M. J. 23.15 «L'ultima notte». 23.52 Proghier. 24-0.30 Notiziario.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

19 Le quot della Domenica. 19.30 Notiziario e Canzone senza. 19.45 Musica leggera. 20 Canzoni d'Arvento e di Natale. 20.30 Weihnachtsfest del Grigioni. di H. H. H. 21.15 Pianista Hans Leygraf. 22.15 Notiziario. 22.20-23 Pomeriggio nel bosco invernale. 23.50-24 Pomeriggio nel bosco invernale. 23.50-24 Pomeriggio nel bosco invernale.

### MONTECENIA

13.30 Orchestra sinfonica. 13.50 Il concerto di spole. 14.20 Antologia di canti natalizi. 15 Sinfonia. 15.15 Radioteatro sportivo. 15.25 T. 15.35 «Bambini della Seconda estate». 17.15 La domenica popolare. 18.15 Mozart. Concerto in si bemolle per pianoforte e orchestra K. 450. 18.40 Notte sportiva. 19.05 «Mondo». 19.15 Notiziario. 19.25 «Questo mondo». 20 Il settimanale sonoro. 20.30 Concerto sinfonico strumentale diretto da F. Lührer. 20.45 «Mondo di Vito». 21.40 Attualità europee. 22 Notte e ritmi. 22.15 Notiziario. 22.25-23 Musica da ballo.

### SOTTENS

19.15 Notiziario. 19.45 «L'ultima notte». 20.05 «L'ultima notte». 20.15 Orchestra sinfonica. 20.20 «L'ultima notte». 20.30 «L'ultima notte». 20.40 «L'ultima notte». 20.50 «L'ultima notte». 21.00 «L'ultima notte». 21.10 «L'ultima notte». 21.20 «L'ultima notte». 21.30 «L'ultima notte». 21.40 «L'ultima notte». 21.50 «L'ultima notte». 22.00 «L'ultima notte». 22.10 «L'ultima notte». 22.20 «L'ultima notte». 22.30 «L'ultima notte». 22.40 «L'ultima notte». 22.50 «L'ultima notte». 23.00 «L'ultima notte». 23.10 «L'ultima notte». 23.20 «L'ultima notte». 23.30 «L'ultima notte». 23.40 «L'ultima notte». 23.50 «L'ultima notte». 24.00 «L'ultima notte».

STAZIONI PRIME

- 7** Segnale orario  
Giornale radio  
Previsioni del tempo
- 7.12** Buongiorno
- 7.32** Mustche del buongiorno
- 8** Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico  
Previsioni del tempo

- 8.14-8.45** Canzoni
- 10.30** In collegamento  
con la Radio Vaticana  
Radiomessaggio Natalizio  
di S. S. Pio XII
- 11.15** Musica sacra
- 11.20** Orchestra d'archi  
diretta da Carlo Savina  
Cantano Maria Fiordaliso,  
Tino Vallati, Antonio Vasquez e i Radio Boys  
Moretti-Carlini: Stanotte la luna ti dirà; Bonfanti-Pavesio: Chissà dov'è; Rastelli-

- Fragna: Noi siamo un solo cuore; Nisa-Merrill: Bocca d'amore; Teltoni-Petralla: M'ha sussurrato un angelo; Morbelli-Fragna: Quando Beria filava; Nisa-Calzia: Accoltando Puccini; Testoni-Donida: Oh, oh, oh!; Kern: Lovely to look at
- 12 — Trio Alegiani**  
Storti: Pastorale; Alegiani: Stornellata; Reger: Ninna nanna della Vergine; Panzani: Il libro Santo; Carlini: Amari

- 12.30**  
«Ascoltate questa sera...»  
12.30-12.45 BOLLANO II - BRESSANONE - MERANO: Programma in lingua tedesca: Giornale radio. Notiziario regionale
- 12.35** Ritmi e canzoni  
12.35-12.35 ALESSANDRIA - BIELLA - CUNEO - TORINO II: Notiziario piemontese; MILANO I: Notiziario milanese; UDINE - VENEZIA II - VERONA - VENEZIA: Notiziario veneto - 12.35-12.55 FIRENZE II: Roma la marciolla, arcicera di vita fiorentina e toscana; GENOVA II - LA SPEZIA - SAN REMO - SAVONA: Canzoni della Liguria - Momento del paese - 12.50-12.55

- CALTANISSETTA - CATANIA I - PALERMO I: Notiziario siciliano  
ROMA I: Gazzettino di Roma - 12.35-12.55 ALESSANDRIA - BIELLA - CUNEO - MILANO I - TORINO II - UDINE - VENEZIA II - VERONA - VENEZIA: Gazzettino pubblico - 12.55-12.59 ANCONA - ASCOLI PIENO  
BOLOGNA II: Corriere dell'Emilia e delle Marche - 12.55-12.59 BOLLANO II - BRESSANONE - MERANO - TRENTO: Notiziario regionale in lingua italiana

- 12.55** Calendario Antonetto
- 13** Segnale orario  
Giornale radio

RETE AZZURRA

- 13.12** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13.15** La canzone del giorno  
(Kelémata)
- 13.20** Mustche richieste  
e Comunicati commerciali
- 13.54** Cronache cinematografiche  
di Achille Campanile
- 14** Giornale radio  
Previsioni del tempo
- 14.14-14.21**  
Musica leggera  
14.21-14.30 BARI II - BRINDISI - LECCE - TARANTO: Musica leggera; 14.30-14.45 CANTANZANO - CUSINEA - MESSINA - NAPOLI I: Gazzettino del Mezzogiorno; 14.45-14.50 BARI II - BRINDISI - LECCE - TARANTO: Corriere delle Puglie e della Lucania; 14.50-14.55 NAPOLI I: Notiziario napoletano
- 16.35** Previsioni del tempo  
per i pescatori
- 17 —**  
Lezione di lingua francese  
a cura di G. Veral
- 17.15**  
Lezione di lingua inglese  
a cura di Ettore Fuvara
- 17.30** La voce di Londra
- 18 —**  
IL NOVELLINO DEI PICCOLI  
Settimanale di Babe  
Regia di Umberto Benedetto

- 20** Segnale orario  
Giornale radio  
Quello che dicono gli altri  
Radiosport
- 20.38**  
GRANDI MAGAZZINI  
Rivista di  
Danza, Land e Arcangeli  
Orchestra diretta da  
Mario Consiglio  
Regia di Daniele Danza

**21.15**  
**CONCERTO VOCALE STRUMENTALE**  
diretto da  
**ALFREDO SIMONETTO**  
organizzato dalla Radio Italiana  
per conto della Ditta  
Martini e Rossi  
con la partecipazione del  
soprano Rosetta Noli e del  
tenore Giacinto Prendelli  
Verdi: Il finto Simalao, sinfonia;  
Mozart: Don Giovanni, «Dalla sua pace»; Bellini: La sonnambula, «Ah non creda mirarti»; Flotow: Marta, «M'appari tutt'amor»; Boito: Mefistofele, «L'altra notte in fondo al mare»; Wagner: Lohengrin, preludio atto terzo; Bizet: Carmen, romanza del fiore; Puccini: a) Turandot, «Tu che di gel sei cinta»; b) Tosca, «E tuccan le stelle»; Cilea: Adriana Lecouvreur, «Io son l'umile ancella»; Verdi: I vespri siciliani, sinfonia  
Orchestra di Milano  
della Radio Italiana

- 22.15** Fernando Palazzi:  
La Natività nei poeti
- 22.25**  
Orchestra della canzone  
diretta da Angelini
- 22.50**  
Il premio della Notte di Natale
- 23.10** Giornale radio
- 23.20**  
«La gerla di Babbo Natale»  
presentata dal Quartetto Cetra
- 23.55**  
Dalla Basilica di S. Pietro in Roma  
**MESSA DI MEZZANOTTE**  
Al termine: «Buon Natale»

RETE ROSSA

- 13.12** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13.15** La canzone del giorno  
(Kelémata)
- 13.20**  
Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari  
Cantano Giorgio Baracchini  
Luciano Benevene e Flo Sandon's  
Zucchini: Rimini; La Rocca: Fidgety feet; Glubba - Flammenghi: Ti perderò; Pinchi-Fabor: Buffalo Bill, Leman-Vinciguerra: Se l'amor; Vidale: Il folletto immaginario; De Santis-Ferrari: Cos'è che ti tormenta; Allen: Ciumonà
- 13.50**  
Dal «Valzer» di Chopin
- 14 —**  
Musiche richieste  
e Comunicati commerciali
- 14.30**  
«Scoppietta il ceppo»  
canzoni della vigilia di Natale  
FOGGIA - POTENZA: Corriere delle Puglie e della Lucania
- 14.50** Punto contro punto  
Cronache musicali  
di Giorgio Vigolo
- 15**  
Segnale orario  
Giornale radio  
Previsioni del tempo
- 15.14-15.35**  
Finestra sul mondo  
15.34-15.45 BARI I: Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - 15.50-16.35 GENOVA I - LA SPEZIA - NAPOLI I - ROMA I - SAN REMO - SAVONA: L'ultima marcia
- 16.55** Previsioni del tempo  
per i pescatori
- 17 —**  
Trio Fischer-Schneiderhan-Mainardi  
Mozart: Trio in do maggiore K. 548; a) Allegro, b) Andante cantabile, c) Allegro; Beethoven: Trio in si maggiore op. 37, d) Allegro moderato, b) Scherzo (allegro), c) Andante cantabile, d) Allegro moderato. Presto  
Registrazione effettuata il 13-12-1951  
dal Teatro Eliseo di Roma  
(Accademia Filarmonica Romana)
- 18.05** Orchestra napoletana  
di melodie e canzoni  
diretta da  
Giuseppe Anepeta  
Cantano Antonio Basurio  
Elsa Fiore e Nino Nepote  
De Gregorio-Rossetti: Buona amici; Manlio-Bonavolontà: Com'è bello l'amore; Sema-Rendine: Fra Napoli e Milano; Parrilli-Nardella: Natale; Fiore-Lama: Gonnola d'amore; Farnò-Ciofi: Daje zingare; Ciofi: Quando stongo cu te; Mariuscello: Cielo 'e Surriento  
(Ciro)
- 18.30**  
SI ALZA IL SIFARIO  
Echi di Broadway e di Hollywood
- 19 —** La dama di picche  
Maria Antonietta
- 19.30,10** BOLLANO II - BRESSANONE - MERANO: Programma in lingua tedesca: Host Ridger: «Figure della letteratura mondiale: Attilio Rostus» - «In Diche Fiamme» (belle); traduzione: testo di prosa a cura di Giulio Rostello - «Weihnachtslieder» (Musi e - Giornale radio - Notiziario regionale)
- 19.20**  
Un po' di musica per cantare  
a cura di Nino Piccinelli  
con Beatrice Preziosa
- 19.40**  
Università internazionale  
Guglielmo Marconi
- 19.56** Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
19.56-20.25 BOLLANO II - BRESSANONE - MERANO - TRENTO: Gazzettino delle Dolomiti
- 20.25** L'oroscopo di domani  
(Chlorodoni)
- 20.30** Segnale orario  
Giornale radio  
Quello che dicono gli altri  
Radiosport

**21.03**  
**RICORDO LA MAMMA**  
Due tempi di  
**JON VAN DRUTEN**  
Compagnia di prosa di Roma  
della Radio Italiana  
con la partecipazione di  
Margherita Bagni

La mamma	Margherita Bagni
Il babbo	Fernando Soleri
Katrin	Flaminia Jandolo
Nels	Massimo Turel
Cristina	Adriano Janucelli
Dagmar	Loretta Lamoglie
Mr. Hyde	Gino Pestelli
Trina	Gemma Grivotti
Sigrid	Maria Teresa Rovere
Jenny	Giovanna Galeffi
Lo zio Cris	Angelo Calabrese
Peter	Giotto Tempestini
Arne	Corrado Pani
Il cottore	Renato Cominetti
Miss Moorhead	Bice Valori
Yessie	Edda Soligo
Prima infermiera	Giuliana Riera
Seconda infermiera	Ada Ferrari
Un cameriere	Andrea Costa
Un ragazzo	Giorgio Favarelli

Regia di Anton Giulio Majano

- 18.30**  
Rassegna dei giovani concertisti  
Pianista Isabella Salamon  
G. B. Bach: Preludio e fuga in re maggiore dal I volume del «Clavicembalo ben temperato»; Beethoven: Sonata in mi maggiore n. 30 op. 109; a) Vivace, ma non troppo; b) Prestissimo; c) Andante con variazioni; Brahms: Rapsodia in mi bemolle maggiore
- 19 —**  
Classici inglesi  
a cura di Emilio Cecchi
- 19.20**  
Il mondo delle meraviglie  
Curiosità scientifiche  
di Toddi  
(Olio Dante)
- 19.26** Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
19.26-19.56 CALTANISSETTA - CATANIA I - PALERMO I: Notiziario siciliano - Atene
- 19.55** L'oroscopo di domani  
(Chlorodoni)

- 23.10** Giornale radio
- 23.20**  
«La gerla di Babbo Natale»  
presentata dal Quartetto Cetra
- 23.55**  
Dalla Basilica di S. Pietro in Roma  
**MESSA DI MEZZANOTTE**  
Al termine: «Buon Natale»

■ Dalle ore 23,20 al termine delle trasmissioni i programmi vengono irradiati dalle sole STAZIONI PRIME



## TERZO PROGRAMMA

Stazioni a modulazione di frequenza di BOLOGNA - FIRENZE - GENOVA - MILANO - NAPOLI  
ROMA - TORINO - VENEZIA e onde corte su m. 47,92; 48,08; 50,17 e m. 76,34

## 21 - TEMPO DI NATALE

## MEMORIA DELL'AVVENTO

a cura di Renzo Rosso e Luciano Budigna

Testi di Rainer Maria Rilke, Gerolamo Savonarola, Novalis,  
Thomas Stearns Eliot, Cyril Vershaeve

Passi dal Vecchio Testamento, dai Vangeli sinottici,  
dal Vangelo di Giovanni e dai libri liturgici dei Padri della Chiesa

Musiche di Ernest Bloch, Paul Hindemith,  
Igor Stravinsky e Arthur Honegger

Compagnia di prosa di Roma della Radio Italiana

Regia di Pietro Maserano Taricco

## ISTORIA DELLA NASCITA DI NOSTRO SIGNORE GESU' CRISTO

Oratorio per soli, coro e orchestra

di Heinrich Schütz

Rielaborazione di Giorgio Federico Ghedini

Versione ritmica italiana di Gianfranco Trampus

L'Evangélista Nicola Pizzurdi Erede Philo Chabassi  
L'Angelo Marika Rizzo

Direttore Franco Caracciolo

Istruttore del coro Emilia Gubitosi

Orchestra e coro dell'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli

Registrazione effettuata il 23-12-1951 dal Conservatorio di Musica S. Pietro  
a Molella di Napoli

## L'ADORAZIONE DEI MAGI

Dramma liturgico di Limoges del XI secolo

A cura di Alessandro Piovesan

Regia di Pietro Maserano Taricco

## Autonome

## TRIESTE

7,15 Calendario. Ball. meteorol. 7,18 Giu-  
nastria da camera. 7,30 Segnale orario.  
Giornale radio. 7,45 Musica del mattino.  
8,15-8,30 La voce dell'America. 11,30  
Orchestra d'archi diretta da C. Savina.  
12 Rubrica della donna. 12,15 Dal re-  
patorio operaio. 12,50 Oggi alla radio.  
12,51 Spettacoli e ritorni. 13 Segnale  
orario. Giornale radio. 13,25 Fantasia di  
canzoni. 14 Terza pagina. 14,10 Sergio  
Breschetti al pianoforte. 14,30 Musica  
popolare natalizia. 14,50 Punto contro-  
punto, cronache musicali di U. Vaglio.  
14,58 Istituto Borsa. 15 Rassegna della  
 stampa britannica.

17,30 Programma della B.B.C. 18 Musica  
lirica. 18,30 Si alza il sipario.  
19 La voce dell'America. 19,15 Con-  
certo dell'organista Sandro Della Libera.  
19,40 Un po' di jazz. 19,50 Brevispetti.  
20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15  
Attualità. 20,38 Grandi maestri, rivi-  
sta di Danza, Landi e Arcangeli, Dire-  
tta da M. Consiglio. 21,15 Concerto  
vocale strumentale organizzato dalla Radio  
Italiana diretta da A. Simonetto. Orchi-  
stra sinf. di Milano della Radio Italiana (Rete  
Azzurra). 22,15 Conversazione. 22,25  
Orchestra della canzone diretta da Ange-  
lini. 22,50 Il premio della Notte di Na-  
tale. 23,10 Segnale orario. Giornale ra-  
dio. 23,20-24 «La perla di Babbo Na-  
tale» presentata dal Quotidiano Cetra.  
23,55 Da S. Pietro in Roma: Messa di  
mezzanotte. Al termine: Buon Natale.

## CAGLIARI

7 Segnale orario. Giornale radio. Previsioni  
del tempo. Notiziario regionale. 7,22  
Musiche del boogie-woogie. 8 Segnale ora-  
rio. Bull. meteor. Prev. del tempo. 8-14-  
8,45 Canzoni. 10,30 Dalla Radio Vatica-  
na: Radio messaggio natalizio di S.S.  
Pio XII. 11,15 Musica saia. 11,30  
Orchestra d'archi diretta da Carlo  
Savina. 12 Trio Alegriani. 12,20 I pro-  
grammi del giorno. 12,25 Canzoni e  
ritmi. 13 Segnale orario. Giornale ra-  
dio. 13,12 L'allegro carillon (Manenti e  
Roberti). 13,15 La canzone del gior-  
no. 13,20 Orchestra diretta da F. Fer-  
rari. 13,50 Dal «valzer» di Chopin. 14  
Il gazzettino saia. 14,20 Danza cam-  
pestre. 14,30 Scoppietta il reppo, can-  
zone della vigilia di Natale. 14,50  
e Canzone e successo» di L. Gius-  
sano. 15 Segnale orario. Giornale ra-  
dio. Previa del tempo. 15,14-15,35 Fi-  
nestra sul mondo.

18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35  
Lezione di lingua francese. 18,50 Le-  
zione di lingua inglese. 19,10 Concerto

vocale strumentale diretto da Mario Fi-  
nchera con la partecipazione del mezzo-  
soprano Fedora Barbieri e del tenore  
Ettore Valletti. Orchestra sinfonica di  
Torino della Radio Italiana. 20,30 Se-  
gnale orario. Giornale radio. «Quello  
che dicono gli altri» Radiosport. No-  
tiziario regionale. 21 Orchestra d'archi  
diretta da C. Savina. 21,30 «Niente  
paura di tutti i paesi» a cura di F.  
l'io con il soprano Ina Sini Tando  
22 «Una ragazza in cerca di amore»  
in 6, giullari radiofonici di Edward J.  
Mason: «Ultima notizia». 22,40 Orchi-  
stra della canzone diretta da Angelini.  
23,10 Giornale radio. 23,20 Musica na-  
talizia. 23,50-23,55 Buon Natale. Bol-  
lettino meteorologico.

## VENEZIA III

Trasmissione per la Venezia Giulia

12,30 Programma musicale. 13 Giornale  
radio. 13,12-13,30 Notiziario per i tri-  
estini giuliani. Posta aerea

## Estere

## ALGERIA

## ALGERI

19 Programma culturale. 19,30 Notiziario. 19,45  
Varietà. 20,45 Libelli. 21 Notiziario. 21,20  
Musici. 21,30 Proverbi. 22 Racconto di Natale.  
23,30 Diletti. 23,50 Notiziario. 24 servizio  
religioso per il mattino. 0,45 Canzoni natalizi  
e Messa di Mezzanotte. 1,35-2 Profitti: Ce-  
mentola, balletto.

## AUSTRIA

## SALISBURGO

19 Dischi dell'Archiveson dest. Antonis Boh-  
racher. 19,15 «Nelle alpi», notte na-  
talizia, canzoni di Natale e parole di poeti.  
19,45 La voce dell'America. 20 Concerto di  
Natale diretto da Clemens Krauss. 21,15  
«Quando inizia a prendere il regno di Na-  
tale...», racconto di Peter Rosner. 21,30  
Canzoni di Natale di tutto il mondo. 22 Na-  
talia e la situazione del mondo. 22,10 «I rit-  
mi di Betlemme», scene di Josef Martin  
Bauer. 23 Orchestra da camera diretta da  
Ernst Märzendorfer.

## BELGIO

## PROGRAMMA FRANCESE

19 1000: Coppola, balletto. 19,45 Un quarto  
d'ora con Alex Rabinow, compositore e in-  
terprete. 19,45 Notiziario. 20 Concerto di-  
retto da Georges Bellone. Solisti: violi-  
nista Frédéric Petronio. 21 «Natale sul  
punto». 21,30 I pastori di Betlemme. 22  
Notiziario. 22,10 l'ammor di Natale. 22,55-  
23 Notiziario.

## PROGRAMMA FIAMMINGO

19 Notiziario. 19,30 Vigilia liturgica, con gli  
stretti della scuola a Vita e Pax. 20 Con-  
certo vocale e strumentale diretto da Leon-  
ce Uir. Musiche di Deller e Peters. 21  
Attualità. 21,15 Programma di Bel Canto  
per il Natale. 22 Notiziario. 22,15 Organi-  
sta Gard Martens. 22,35 Musica leggera. 23  
Notiziario. 23,05 Concerto natalizio. 24-1  
Messa di Mezzanotte.

## FRANCIA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19,30 Notiziario. 20 Concerto diretto da Jean  
Ghileau. Parte prima: Wilhelm Fildemann  
Rach: Sinfonia in re minore; Schubert: Sin-  
fonia n. 7 in do maggiore. 21 «Mistero di  
Natale». Musica di Daniel Lesur, Claude Al-  
rien, Jean Langlais, Elsa Barrabon, Raymond  
Dallès-Mothes, su un poema di Louis Mas-  
son. 23,15 Concerto diretto da Jean Ghileau.  
Parte seconda: Berlioz: L'infanzia di Cristo;  
Pierot: Divertimento su un tema pastorale.  
23,46 Notiziario. 24-1,45 Messa di Mezza-  
notte.

## PROGRAMMA PARIGINO

19,15 «Sta a voi di guardare», di Pierre  
Bris. 20 Notiziario. 20,30 Music-Hall. 21,50  
Armata versil. 22 Notiziario. 22,05 Orchi-  
stra Wal-Roa. 22,50 «Un fascicolo in un  
schibano», regia per il tempo di Natale,  
di Gilbert Cosquer. 23,50 Complesso corale  
Roger Blanchard. 1-5 Musica da ballo.

## PARIGI-INTER

19,30 Concerto diretto da Jean Chénou, France.  
Il cacciatore maledetto; Aubert: Fanciulli d'i-  
magi. 20 Pranzo in musica. 20,30 «La Na-  
tività», racconto dialogato di Maurice To-  
ss. Musica di M. Gley. 21,30 Notiziario.  
21,33 «L'Alba di Not», fantasia radiodiffusa di  
Manigault e Jean Alleg. 22,33 Il cantata  
sulla luce. 23 «L'alba surge a mezzanotte»  
e, poesia radiodiffusa di Jean Grimal. 24  
Pranconati di M. Messia, cantata di Haen-  
del. 0,15-2 Veglione danzante.

## MONTECARLO

20 Canzoni radiodiffuse. 20,30 Va in concerto  
20,45 «Se fond rince», concerto sceno-  
grafico. 21,02 Album musicale dedicato a  
Saint-Saëns. 22,03 Notiziario. 22,08 Dischi  
musicali preferiti. 23 Notiziario. 23,05 «Il  
fanciullo di tutti», rievocazione radiodiffusa  
24 Messa di Mezzanotte. 0,45 Orchestra  
del Miller e Renato. 1,30-7 Veglione.

## GERMANIA

## FRANCOFORTE

19 Vigilia di Natale nell'Asia - Campione. 20  
Concerto vocale e orchestrale di musica per  
Natale. Notiziario. La vigilia di Natale  
secondo il Vangelo e antichi testi liturgici.  
21,15 «Conversazione fra due mondi», realtà  
segreta di guerra e pace di Hamburg's  
Vierklang. 21,45 Concerto del K. Natale.  
22,45 Poema a trecenti di Natale con musi-  
ca. 23,30 Musica per organo. 24-1,30 Ri-  
trasmissione della Messa di mezzanotte della  
chiesa di S. Antonio di Francoforte.

## MONACO DI BAVIERA

19,45 Notiziario. 20 Le canzoni di Natale.  
20,10 Parole di saluti e auguri annunciate.  
20,20 Concerto della Vigilia. 21,20 «Notte  
Santa», leggenda di L. Thoma, a cura di  
H. Baur. 22,30 Concerto orchestrale - Mozart:  
Eine Meise nachtmusik; Monellberg: Magnifi-  
cat; Bruch: Concerto di violino in sol minore;  
Ruggeri: Gloria in excelsis; 23,30-1,15 Ri-  
trasmissione della Messa di mezzanotte dalla  
chiesa di S. Giovanni di Hildesheim (Alte-  
re) e concerto vocale e orchestrale.

## TRASMETTITORE DEL RENO

19 Il italiano delle canzoni e Vangelo di Na-  
tale. 19,15 Canzoni di Natale. 20 Concerto

di Natale del Collegium magnum dell'Un-  
iversità Johannes Gutenberg di Maganza. In-  
sieme al Natale dell'Intendenza della Radio  
Freiburg Baden. 20,30 «Gli uomini di  
buona volontà» di Rudolf Wagner. 21  
Berlioz: a) Ouverture Leonora n. 3. b) Si-  
fonia n. 3 in sol minore maggiore op. 55.  
22 Notiziario e commenti per Natale. 22,15  
Musica natalizia antica per cantata. 22,20  
Iberiano Hesse al pianoforte. 22,50 Heinrich  
Schütz: Storia della nascita di Gesù Cristo  
per coro e orchestra. 23,40 «Notte dei pa-  
stori» di Terry von Hübner. 24-1,30 Ili-  
ustrazione della Messa di mezzanotte dall'Ar-  
chidiacono del Benediktin di S. Maria di  
Reuma.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,30 Concerto diretto da John  
Baker. Solisti: L. Turner. 23,30 Il  
programma delle segrete. 21 Stelle della  
chiesa. 21,30 Italia e risposta. 22 Noti-  
ziario. 22,15 «La mia casa in ottobre»,  
commedia di Pinero. 23,40 Concerto radi-  
odiffuso di Lucie Winkler. 24-1,30 La  
vigilia di Natale. 24 Notiziario. 0,03-0,10  
Epifania.

## SVIZZERA

## BEROMÜNSTER

19 Finest di Natale. 19,30 Notiziario. 19,40  
Le ramppe del mondo: Betlemme. 19,45  
Radiochiesa diretta da Pierre Frensch, su-  
bita evangelica. 20,30 «La vigilia di Na-  
tale», racconto della leggenda di Natale  
di Felix Timmermann. 21,50 Vecchi canti  
di Natale. 22,15 Notiziario. 22,20 «Storia  
della nascita del figlio di Dio» di Mari-  
Grazi Crista, storia di Natale di Heinrich  
Schütz (1583-1721). 23,05 «Il salterio  
di Psalms», racconto natalizio cantato da  
Alan Sullivan. 23,25 Musica da camera di  
J. S. Bach. 24-1,10 Ritrasmmissione della  
chiesa di S. Maria di Basilea della Messa  
di Mezzanotte: Missa festiva di Hans Huber.

## MONTECENERI

7,15-7,45 Notiziario. 12,15 Musica varia. 12,30  
Notiziario. 12,40 Vagabondaggio musicale.  
13,05 Orchestra Radiofonica. 13,35-14 Atte-  
sta natalizia. 17,30 Musica da camera di  
Ramus e Schumann. 18 Musica richiesta.  
19,15 Notte. 19,25 La Natività di Donini.  
20 «Vigilia di Natale», poema radiodiffuso  
di Dime Halter. 20,50 Preghiera. 21 Ra-  
diochiesa: Pastorale, del Quotidiano in re ma-  
giore op. 37; Lucie-Gebler: Niente canto  
d'inverno; Milford: Pastorale. 21,15 Noti-  
ziario: Sinfonia pastorale n. 6 in la maggiore  
op. 68. 21,55 Segnali: Studi sinfonici. 22,15  
Notiziario. 22,20 Fantasia natalizia. 24-1,45  
Messa di mezzanotte.

## SOTTESI

19,15 Notiziario. 19,25 La speranza del tem-  
po. 20,30 Concerto vocale strumentale. 22  
«Il tempio neoclassico», racconto per ra-  
dio di Natale con musica. 22,30 Notiziario.  
22,35 Natale in montagna. 22,55 I Re Magi.  
23,15 Natale dai malati. 24 Capone. 0,05-1  
Messa di Mezzanotte.

GRANDI CONCERTI

# MARTINI

LUNEDÌ 24 DICEMBRE ALLE ORE 21,18 LA RAI  
TRASMETTERÀ DALLA RETE AZZURRA

## CONCERTO

### vocale strumentale

diretto da ALFREDO SIMONETTO

con la partecipazione del soprano ROSETTA NOLI  
e del tenore GIACINTO PRANDELLI

# MARTINI

STAZIONI PRIME

7.55 Buongiorno  
8 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico  
Previsioni del tempo  
8.14 Musiche del buongiorno  
Nell'intervallo (8.30)  
Rassegna  
della stampa italiana  
con l'A.N.S.A.  
9 — In collegamento  
con la Radio Vaticana:  
SANTA MESSA  
9.35 Giuseppe De Luca.  
La pace e la buona volontà

16 — Musica per orchestra d'archi:  
19.30 Canzoni di successo  
d'ogni tempo  
E. A. Mario: Balocchi e pro-  
funi; Di Lazzaro-Mari: Il  
vulgar d'ogni bambina; Co-  
quatrix-Pinchi: Clodia, Clo-  
pin; Fragna-Rastelli: Arriva-  
no i nostri; Chiesa-Gianipa:  
Cuore napoletano; Rayasini:  
Rastelli-Larici: Avanti e in-  
dri; Mascheroni-Morfi: No-  
delgico slow; Schisa-Panzeri:  
La gelosia non è più di mo-  
do; Bonavolontà-Bonagura:  
Borgo antico; Velvoda: Rosa-  
munda; Martelli-Borelli, fo

sogno un paio rosso; Madero-  
Frati: Sol per te; Muschi-  
ro-Biri: Addormentarmi così;  
Bixio-Cherubini: C'è un'or-  
chestra sinfonica; Lopez: Col  
tra la la  
11.15 Musiche da film e riviste  
11.50 Musiche ispirate alla  
Festività del Natale  
Ignoto: I zampognari; Gru-  
ber: Notte silente; Mingozzi:  
Adesce Fides; Vani: Fantu-  
sta di Natale; Giove-Lappari-  
ni: Ninna nanna a Gesù;  
canzoni di Natale; Adams:  
Ignoto: Notule, fantasia di

Noeli: Ignoto: Gioconda Na-  
tale  
12.20 Ascoltate questa sera...  
12.20-12.35 BOLZANO II - BRES-  
SANO - MERANO: Programma in  
lingua tedesca. Generale radio - No-  
tiziario regionale  
12.25 Ritmi e canzoni  
12.25-12.35 ALESSANDRIA - BIEL-  
LA - CUNEO - TORINO II: Notiziario  
regionale; MILANO I: Notiziario  
regionale; VENEZIA II - VERONA -  
VICENZA - Padova - 12.35-12.50  
VICENZA II: Notiziario regionale  
12.55 Calendario Antonetto  
13 Segnale orario  
Giornale radio

REMO - SAVONA. Locuti della Li-  
guria - Notiziario del porto - 12.50  
12.55 CALTANISSETTA - CATAN-  
ZIA I - PALERMO I: Notiziario  
regionale; ROMA I: Giallo di Roma  
12.55-12.59 ALESSANDRIA - BIEL-  
LA - CUNEO - MILANO I - TO-  
RINO II - UDINE - VENEZIA II -  
VERONA - VICENZA: Giallo di pa-  
dano - 12.55-12.59 ANCONA -  
AScoli Piceno - BOLOGNA II:  
Corriere dell'Emilia e della Marec-  
chia - 12.55-12.59 BOLZANO II - BRES-  
SANO - MERANO - TRENTO. No-  
tiziario regionale in lingua italiana  
12.55 Calendario Antonetto  
13 Segnale orario  
Giornale radio

RETE AZZURRA

13.12 L'allegra carillon  
(Manelli e Roberts)  
13.15 La canzone del giorno  
(Kelmata)  
13.20 Musica richiesta  
e Comunicati commerciali  
Orchestra della canzone  
diretta da Angelini  
Cantano Gino Latilla, Nilla Pizzi,  
Achille Togliani e il Duo Fasano  
14 Giornale radio  
Previsioni del tempo  
14.10 Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari  
Cantano Giorgio Barocchini,  
Luciano Benevene e Flo Sandora  
Carlin-Balocco: Serenata bolero;  
Nino Sguito: Maria Cristina; Rodgers:  
Paperino recitato; Cavaliere-Ferrari:  
Dolci parole; Steri-Torri: Che volta  
avrai; Giacobelli-Di Ceglie: Tifina;  
Biri-Mascheroni: Purlando d'amore;  
Hermann: Les chalanecas  
14.40-15 Duo Pomeranz-Brandl  
LARI II - BRINDISI - LECCE - TARANTO  
Canzoni della Puglia e della Lucania  
15 — «E' Natale»  
canzoni popolari italiane  
15.25 Previsioni del tempo  
15.30 Canzoni  
Kramer-Savona-Giacobelli: Il cappeto  
volante; Galdieri-Bonavolontà: Se-  
rocco; Pintaldi-Carrara: Toscana;  
Gentili-Spadaro: Laggiù nella valle;  
Mascheroni-Biri: Non mangio non bo-  
vo; Meneghini-De Santis: Samba  
in Portofino; Valcomata-Cherubini: Un  
fiore all'occhiello; Vaccari-Bambola:  
C. A. Roma: Domani  
16 — Musica leggera  
Van der Linden: Prima ballerina,  
danza spagnola; Blum: Il mistero (Si  
verda è la pianura); Cabella: Mazur-  
ca; Grein: Mondoliti al chiaro di lu-  
na; Lehar (per Krikava): Pogina an-  
gherese; Haimanton-Lewis: How high  
the moon; Dunan-Fashion: High  
Leeds  
16.25 Previsioni del tempo  
per i pescatori  
16.30-17 Orchestra napoletana  
di melodie e canzoni  
diretta da  
Giuseppe Anepeto  
(Cirio)  
17 — Motivi da operette  
17.30 Musiche per il Natale  
Beethoven: Sonata in re maggiore  
n. 15 op. 28 della «Pastorale»; a) Al-  
legro, b) Andante, c) Scherzo, Al-  
legro vivace, d) Rondò. Allegro ma  
non troppo; Davide Scheldeman:  
Puer nobis nascitur; Palestrina:  
Jesu Rex admirabilis; Antichi can-  
ti popolari di Natale: 1) Gioia e amo-  
re; 2) Tu accendi dalle stelle; 3) Do-  
mi dormi bel bambino; Mozart: Il giu-  
dizio; Mendels: dalle «Meditazioni»  
su «La natività del Signore»; a) Di-  
segni eterni (Adagio), b) Dio fra noi  
(Allegro); Giuranna: Due momenti  
musicali per la Notte di Natale: a)  
Moderato, b) Allegretto pastorale;  
Corelli: Concerto grosso n. 1 per ala

notte di Natale: a) Vivace - Grave  
- allegro, b) Adagio - vivace, c) Pa-  
storale  
18.30 Orchestra d'archi  
diretta da Carlo Savina  
Da Rovere-Binelli: Nella penombra;  
Rastelli-Fragna: Il padrone del vapo-  
re; Olivieri: Voce lontana; Fiorentini-  
Bonavolontà: Sole di Roma; Bertini-  
Rossi: Annalena; Chiosso-Riva: La  
nonnina dello swing; Bonagura: Luc-  
bia; Gaze-Larici-Winkler: Ritorna il  
charleston; Ray Noble: Cherokee  
19 — Musica brillante  
Holst: Scherzo per una «Sinfonia in-  
compiuta»; Massenet: Dal balletto Le  
cyd; a) Castillone, b) Aragonese, c)  
Aubade, d) Castillone; Chabrier: Dan-  
za slava, dall'opera «Le roi maigré  
lui»  
19.20 Il mondo delle meraviglie  
Curiosità scientifiche  
di Toddi  
(Olio Dante)  
19.26 Musica richiesta  
e Comunicati commerciali  
19.30-19.35 CALTANISSETTA - CATANIA I -  
PALERMO I: Notiziario dell'area - Alghero  
19.55 L'oroscopo di domani  
(Chlorodent)  
20 Segnale orario  
Giornale radio  
Radiosport

20.33 Stagione lirica  
della Radio Italiana  
Celebrazioni verdiane  
O T E L L O  
Dramma in quattro atti  
di Arrigo Boito  
Musica di  
GIUSEPPE VERDI  
Ottello: Lazar Jovanovic  
Jago: Mariano Stabile  
Cassio: Amicare Blaffard  
Roderigo: Manfredi Pozz De Leon  
Ludovico: Carlo Caselli  
Montano: Carlo Fini  
Un araldo: Albino Gaggi  
Desdemona: Rosanna Carteri  
Emilio: Bionco Furlai  
Direttore Fernando Previttoli  
Istruttore del coro  
Gastano Riccielli  
Orchestra sinfonica  
e coro di Roma  
della Radio Italiana

Negli intervalli: I. Carlo Gatti:  
Verdi compositore secondo lui stesso;  
II. Ottavio Tiby: Verdi e Sha-  
kespeare; III. Lettere da casa al-  
trui, corrispondenze da tutti i paesi  
del mondo  
Al termine:  
Giornale radio  
Musica da ballo  
Segnale orario  
24 Ultime notizie - Buonanotte

RETE ROSSA

13.12 L'allegra carillon  
(Manelli e Roberts)  
13.15 La canzone del giorno  
(Kelmata)  
13.20 Danze e canzoni da opere  
Bellini: Norma, «Non partì»; Gluck:  
Orfeo, danza degli spiriti beati; Ver-  
di: I Rigoletti, «Sforrendo unil ro-  
mola vira»; III. Aida. a) Danza delle  
sacerdotesse b) Danza del moretti;  
Donizetti: Don Pasquale, coro del ser-  
vitori, Ponchielli: La Gioconda, dan-  
za delle ore; Wagner: Tannhäuser, co-  
ro dei pellegrini, Puccini: Turandot:  
Invocazione alla luna; Lisakli: La  
Grangeola, Kolo (danza dalmata)  
14 — Musica richiesta  
e Comunicati commerciali  
14.30 Complesso caratteristico «Esperia»  
diretta da Luigi Granorio  
14.40-15 FUGLIA - POTENZA: Locuti della  
Puglia e della Lucania  
14.50-15 Cronache del cinema  
15 — «E' Natale»  
canzoni popolari italiane  
15.25 Previsioni del tempo  
15.30 Canzoni  
16 — Musica leggera  
16.25 Previsioni del tempo  
per i pescatori  
16.30-17 Orchestra napoletana  
di melodie e canzoni  
diretta da  
Giuseppe Anepeto  
Cantano Mario Abbate  
Antonio Besurto e Pino Lamara  
Dinyrat-Rastelli: Chitarra «e Napu-  
le»; Bonagura-Rendine: Bella sciorre;  
Gallo-Perisco: E palumme, Mazzoc-  
co-Giannini: Serenata a ddoje Ma-  
rie; Correr-Gambardella: Turantella  
d'«e case»; Pisano-Cioffi: Mò te  
voglio bene; Murolo-Di Capua: Pu-  
silleco, Pusi; Fiorelli-Anepeto: «A  
mammutu mia»  
(Cirio)  
17 — UNA COMETA SI FERMA  
Radiogramma natalizio di  
Vittorio Galvino  
Compagnia di prosa di Roma  
della Radio Italiana  
L'Oste: Angelo Calabrese  
Noemi, la servetta: Anna Miserocheli  
Lo straniero: Edoardo Tontolo  
Arie, il primo ladro: Ubaldo Lay  
Boz, il secondo ladro  
Renato Cominetti  
Giotto Tempestini  
La moglie: Anna Di Meo  
Regia di Pietro Masserano Taricco  
17.30 Gino Conle  
e la sua orchestra

18 — Musica da ballo  
Handy: Oh! didi the ramble; Spa-  
nor: Ma abbandonò alla corrente;  
Cajmali: Velup; Russo-Bonatti:  
Caj tutto il cor; N. Cugati: Mericchi  
suffice; Mascheroni-Biri: Desiderio,  
Luceford: Luceford speini; Russi-  
Testoni: Lasciamoci, Maurizio-Correa:  
Trancado; Garzo-D'Antella: Senti  
rancor; Duke Ellington: It's glory,  
Lattazzi: Troppo tardi; Hampton:  
Hamp's boogie; Bixio-Galdieri: Senza  
più serenale, Fischer: Timpico; Ma-  
riotti-Tesloni: Gli sguardi parlano;  
Rusie: E' tutto ciò che mi ha scritto;  
Ruccione-Martelli: Chitadella; Bar-  
ness: Embassy stomp  
19 — Orchestra melodica  
diretta da Ernesto Nicelli  
Cantano Alma Desicki e Italo Jull  
Escobar: Karagio; Filibello-Klemont:  
Susy; Marland: Donza mediana del  
fuoco; Kern: Old man river; Man-  
na: A zanza; Romberg: Alla Rom-  
berg; Sordi-Benedetto: Il passato non  
torna, Richardson: Getting together  
BOLZANO II - BRESSANO - MERANO 19  
20.10 Programma in lingua tedesca: Oltulio  
Enghel: «G. orelli» - «Bismarck der  
Notte» - Notiziario di attualità - Boedwing:  
Kultur - Notiziario m.l. - Notiziario regionale  
19.30 Melodie e romanze  
Tosti-Pagliara: Penso; Casella: Pa-  
storale, Dezza: Sc.; Russo: Torre del  
Lago Puccini; La Magra: Per album;  
Rotali: Mic sposi sarà la mia bar-  
diera  
19.56 Musica richiesta  
e Comunicati commerciali  
20.10-20.35 BOLZANO II - BRESSANO -  
MERANO - TRENTO: Giallo di Italia  
20.25 L'oroscopo di domani  
(Chlorodent)  
20.30 Segnale orario  
Giornale radio  
Radiosport  
20.58 Angelini e otto strumenti  
(Fruck)

21.30 Spona la zampogna  
Documentario di Roberto Costa

22 — Arcobaleno sul pentagramma  
Orchestra diretta da  
Tito Petralia

Perisco: La lucandiera, ouverture;  
Barbieri: Pensola orientata; Orfan-  
do: Scherzo; Pich-Mangialali: In-  
termezzo delle rose (da «Il carillon  
magico»); Pizzini: Le gratie di Po-  
stumla, tema con variazioni

22.30 Libri di Natale  
22.45 Musica per i vostri sogni

23.10 Giornale radio  
23.20 Del «Nirvanella Club»  
di Roma

I 7 in armonia diretti da  
Giovanni De Martini

24 Segnale orario  
Ultime notizie - Buonanotte

Dalle ore 15 alle ore 17 i programmi vengono  
trasmessi dalle sole STAZIONI PRIME

# TERZO PROGRAMMA

Stazioni a modulazione di frequenza di BOLOGNA - FIRENZE - GENOVA - MILANO - NAPOLI - ROMA - TORINO - VENEZIA e onde corte su m. 47,92; 48,08; 50,17 e m. 76,34

- 21** — **Natale segreto**  
Documentario a cura di Gilgo De Chiara e Gian Domenico Giagni
- 21,50** **Benjamin Britten**  
«A ceremony of carols»  
per voci bianche e arpa opera 28  
Profession - Weleum yole - There is no rose  
u) The young child - In Balulalow - As dew in aprile  
This little babe - Jude - In freezing winter night  
Spring carol - Deo gratias - Reversion  
Solisti: Gerald J. Lewis, Wynford Ellis; arpa: Maria Korzhinska  
Coro «Morriston Boys»  
diretto da Ivor Sims
- 22,15** «Oggi nella città di David...»  
Canti e usanze del Natale  
Programma a cura di Clara Falcone e Giorgio Nataletti

## Autonome

### TRIESTE

- 8 Calendario. 9.15. Musica del mar.  
fino. 8.15 Segnale orario. Giornale radio.  
8.30 Musica del mattino. 9. Musica di  
Natale. 10. Messa da San Gaudioso. 11.30  
Canzoni di successo d'ogni tempo. 12.15  
Gershwin: Concerto in fa. 12.50 Ognella  
radio. 12.51 Spettacoli e ritrovi. 13. Seg-  
nale orario. Giornale radio. 13.30 Me-  
lodie del primo novecento. 14. Gianni  
Safrel e il suo complesso. 14.20 Dalle  
opere di Rossini. 15. Musica popolare  
natale. 15.25 Previsioni del tempo.  
15.30 Canzoni. 16. Musica leggera per  
orchestra d'archi. 16.25 Previsioni del  
tempo per i pescatori. 16.30 Canzoni.  
17. Una rievocazione di film, radiodramma na-  
taliano di V. Crivino. 17.30 Musica per  
il Natale. (Rete Azz.). 18.30 Orchestra  
d'archi diretta da C. Savina. 19. Mu-  
sica brillante. 19.20 Musica dall'Amé-  
rica latina. 19.50 Brevisport. 20. Segna-  
le orario. Giornale radio. 20.30 Edi-

zione straordinaria. 21.30 Dal «Triti-  
co» di Morello Torrespini e di  
Antonio Hirschberg: quadro «verano»  
e «Natale». 22.05 «Merlo cantaggio»  
di Gianni Stuporich. 22.15 Canzoni popo-  
lari nel folklore internazionale. 23.10  
Segnale orario. Giornale radio. 23.20-24  
Dal «Navanetta Club» di Roma.

### CAGLIARI

- 7.55 Notiziario regionale. 8. Segnale orario.  
Giornale radio. Bollettino meteorologico.  
Previs. del tempo. 8.14 Musica del  
Buongiorno. 9. Dalla Radio Vaticana:  
Santa Messa. 9.35 Conversazione oata-  
zia. 10. Musica per orchestra d'archi.  
10.30 Canzoni di successo di ogni tem-  
po. 11.15 Musiche da film e riviste.  
11.50 Musiche inedite alla Festività di  
Natale. 12.20 I programmi del giorno.  
12.25 Canzoni e ritmi. 13. Segnale orar-  
io. Giornale radio. 13.12 L'allegro ca-  
ribon (Manetti e Roberts). 13.15 La  
canzone del giorno. 13.20 Danze e cori  
da opere. 14. Il Gazzettino sardo. 14.30  
Complesso «Esperia» diretto da L. Gra-  
nazio. 14.50 «Panorama sportivo isola-  
no» a cura di M. Mura. 15. Musica po-  
polare natalizia. 15.25 Previsioni del  
tempo. 15.30 Canzoni. 16. Musica leg-  
gera. 16.25 Previsioni del tempo per i  
pescatori. 16.30 Orchestra napoletana  
diretta da G. Anepeta. 17. Radiocena.  
17.50 Gino Conte e la sua orchestra.

18. Orchestra diretta da Pippo Borzizza.  
18.30 Monumento porti dell'Isola. 18.35  
Storia della musica a cura di R. Gia-  
zotta. R. Lupa e G. Mancini. «Il tea-  
tro di Vincenzo Bellini». 19.05 Per i  
ragazzi: «Lo schiumellotto verde». di  
Yambo. Adatt. di Anna Luisa Meneghini.  
Terzo episodio. 19.35 Angelini e otto  
strumenti. 19.55 Orchestra diretta da F.  
Ferrari. 20.30 Segnale orario. Giornale  
radio. Radiosport. Notiziario regionale.  
21. Orchestra melodica diretta da E. Ni-  
celli. 21.30 Pianista Carlo Vidusso. Gra-  
nados: a) Goyescas, secondo volume; b)  
Allegro da concerto. 22. Pagine scelte  
e Lucia di Lammermoor, di G. Doni-  
retti. 23.20 Giornale radio. 23.30 Can-  
zoni e ballabili. 23.52-23.55 Bollettino  
meteorologico.

### VENEZIA III

Trasmissione per la Venezia Giulia

- 12.30 Programma musicale. 12.45 Mu-  
siche richieste presentate da Maria 13  
Giornale radio. 13.12-13.30 Notiziario  
per i fratelli giuliani. Assistenza na-  
zionale.

# MARTEDI 25 DICEMBRE

## Estere

### ALGERIA

- 18.15 Concerto diretto da Victor Chaves. Pian-  
ista Naciri. 19.30 Notiziario. 19.40 Orchi-  
estra. 20.35 Poesie di famiglia. 20.45 Orchi-  
estra. 21.30 Notiziario. 21.40 Orchi-  
estra. 22.30 Poesie di famiglia. 22.45 Orchi-  
estra. 23.30 Notiziario. 23.40 Orchi-  
estra. 23.50 Musica di famiglia. 23.55-24. Notiziario.

### AUSTRIA

- 18.45 Trasmissione della BBC. 19. «La musica  
di Gode» cantata di Natale di Friedrich  
Friedrichshagen. 19.30 Sport. 19.45 La to-  
ca dell'Anno. 20. Notiziario del mondo. 20.10  
Sogno di un valzer, apertura di O. Strauss.  
22. Musica da ballo. 23. «Il paese di Na-  
tale» cantata. 24. Notiziario in breve. 0.05-  
1.30 Musica da ballo.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

19. Musica nera. 19.30 (Interruzione) «L'Unità»  
della. 19.45 Notiziario. 20. «Le Jeu de Noël»,  
affresco radiophonico. 20.45 Barb: Oratorio di  
Natale. 22. Notiziario. 22.10 Canzoni natio-  
nali. 22.35 Orchi. Musica di Natale. 22.55 No-  
tiziario. 23. Musica da ballo. 23.50-24. Notiziario.

#### PROGRAMMA FIAMMINGO

19. Notiziario. 19.30 Concerto natalizio. Musi-  
ca. 20. «L'Anno» fatto a Morte. La-  
voro radiophonico ispirato dall'opera di Paul  
Hindemith. 21.30 Programma natalizio. 21.45  
Attualità. 22.15 Un racconto di Natale.  
L'Unità di Schiller. 23. Notiziario. 23.05 Poesie.  
Rapsodia. Bruma: Sinfonia n. 2. La 1. mag-  
giore. 23.73. 23.55-24. Notiziario. Nina  
forma del pastore.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 19.01 Concerto diretto da Pierre Monteux. 19.30  
Notiziario. 20. Concerto strumentale di-  
retto da Pierre Casadeville. Sinfonia di Paul  
Debussy. 21.40 Tribuna parigina. 22.10 «Pa-  
rallèle perdu», di Pierre Jean Jouve. Musica  
di Marcel Mihalovic, diretta da André Hittler.  
23.46-24. Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

- 18.45 Concerto diretto da René Cochet. De-  
luzio: La pastorale di Vito; M. Strauss. Il  
cavaliero della rosa. 19.15 Hallali e can-  
zoni. 19.30 Tutto quel di rosa. 20. Notiziario.  
20.35 «Natale, primavera dell'inver-  
no» di Olivier d'Avier. 22.05 «Natale» dalle  
stelle di terra, di René Soria. 22.45 Notiziario.  
22.50 «Natale» haec a di Pierre Barillon.  
23.20 Tria Babour. 23.35-24. Musica di ballo.

### PARIGI-INTER

- 19.30 Concerto diretto da Pierre Monteux.  
Schmitt: Festività de voyage; Francais: Les  
ballets de Cythère. 20. Musica natalizia.  
20.30 Canzoni natalizi di tutto il mondo. 21.40  
Notiziario. 21.45 «Natale» cantata dalla por-  
ta di José Zender. 23.13 Musica della tri-  
cechi Vienna. 23.30-0.15 Negro spirituals e  
libres per il giorno di Natale.

### MONTECARLO

20. Orchestra Paul Bonnet ed Ettore della  
Regina d'ogni giorno. 20.45 Coppa internazionale.  
21.02 Orchestra Pierre Sylva. 21.32  
«L'ora del mistero», di Jean Tiersot.  
21.47 In casa loro. 22.05 Notiziario. 22.08  
Cherchez la vigne. 22.23 Inno a Vienna.  
22.33 Jase a Harben. 23. Notiziario. 23.05  
Orchestra Morahan. 23.15-23.30 l'Unità.

### GERMANIA

#### FRANCOFORTE

- 18.30 Musica d'opere. 19.35 Cronaca dell'Anno.  
«Notiziario». 20.05 Varie varietà musicale.  
22. Notiziario. 22.05 «Nella città dei sogni»,  
poesie di Peter Paul Ahlrich con musica di  
Wolfgang Nendel-Schier. 22.30 Musica leg-  
gera. 24-1. Notiziario.

### MONACO DI BAVIERA

- 19.15 Interruzione musicale. 19.30 Sport. 19.45  
Notiziario. 20. La bohème, di Giacomo Puccini.  
22.15 Notiziario. 22.15-1. Musica da  
ballo. Nell'intervallo (24) l'Unità notiziario.

### TRASMETTITORE DEL RENO

- 19.30 Canzoni di Natale. 19.40 Tribuna del  
tempo e Considerazioni per Natale. 20. Con-  
certo di musica d'opere diretto da René Ho-  
schel a Leopold Rost. 21.15 «L'Adina» rac-  
conto di Ruth Schumann. 21.30 Canzoni secechi  
melodie. 22. Notiziario. Sport. 22.20 Jazz.



**LA VOCE DELL'AMERICA**  
risponde alle domande degli amici  
italiani ogni martedì ore 17,30  
sulla Rete Azzurra

**LA VOCE DELL'AMERICA**  
arguta un  
**FELICE NATALE**  
a tutti i suoi ascoltatori

\*\*\*\*\*  
**INDIRIZZATE LE VOSTRE RICHIESTE A**  
**LA VOCE DELL'AMERICA**  
Via Boncompagni 12 - ROMA

Ascoltate i programmi de  
**LA VOCE DELL'AMERICA**  
7.15 - 7.30 - Il Gioiello di Massimo  
18.15 - 18.45 - Programma pomeridiano  
21.30 - 22 - L'ora Italiana  
**L'ORA ITALIANA**  
viene trasmessa anche in onde medie  
su metri 251 - Kc 1196

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19. Notiziario. 19.30 Concerto natalizio diretto  
da Allan Wickes, con la partecipazione del-  
l'organista George Richmond. Cantata di Na-  
tale. 20. Doppio spettacolo: «Dorland's»  
Agreement a «L'Unità» di Barrymore.  
21. Concerto di pianoforte. 21.30  
Composizione del giornale Alfred Costa.  
21.55 Angello radiodiffuso per il Fondo per  
i ciechi. 22. Notiziario. 22.15 Notiziario. 22.45  
Concerto di musica da camera diretto da  
Harry Blech, con la partecipazione della pla-  
nista Nina Milburn. 23.40 L'ora della prosa.  
24.00 Notiziario.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

- 18.45 Festa di Natale del cattolico. 19.30 No-  
tiziario. 19.40 L'Unità. 19.50 «Natale»  
cantata, tutte cantate, immagini di Nat-  
ale. 20.10. Vecchie canzoni natalizie di  
Natale. 20.30 e il racconto dell'ultimo pa-  
saggio di Walter Bauer e Robert Blum. 21.30  
Musica per organo di Côme Franca. 22. Giu-  
dizi. 22.45. Suite da Pálada di Melandri.  
22.15 Notiziario. 22.20-23. Natale per le  
persone militari.

### MONTECENERI

- 7.15-7.45 Notiziario. 12.15 Martedì: Concerto  
n. 4 in fa per organo e orchestra; 12.50 No-  
tiziario. 12.40 Attorno al Presepe. 13. Adu-  
renti: Concerto in do maggiore op. 7. n. 6  
per voce e orchestra; 14. Notiziario: Concerto in  
si bemolle maggiore op. 4. n. 6 per cembalo  
e orchestra. 13.20 Festival musicale natalizio.  
13.40-14. Rost: Giochi di bimbi, piccola or-  
chestra; Regor: Anna nata della Vergine; Co-  
lombi: a) Poisson d'or, b) Sinfonia alla bam-  
bola. 17.30 Il Natale dei piccoli. 18.30 Mu-  
sica natalizia. 19.15 Notiziario. 19.25 Mi-  
nori. 20. «La cometa di Berlino». radiodram-  
ma di Vittorio Cichou. 21. Mondi felici. 21.30  
Concerto sardo diretto da Ottavio Nino.  
22.15 Notiziario. 22.20 Quattordici canzoni  
di Natale, interpretate da Arturo Rindler-Schjerve.  
22.45-23. Vivaldi-Mozart: Andante da «Gim-  
plade»; Schubert-Pastorale; Adagio in sol  
minore; Handel: L'Unità dal Concerto gra-  
so n. 12 in si minore.

### SOTTENS

- 19.15 Notiziario. 19.25 Lo spettacolo del tempo  
20. «L'Unità» in Gode, come in terra e, rac-  
conto. 20.30 Barb: Oratorio di Natale. 22.30  
Notiziario. 22.35-23.15 Natale in Palestina:  
Mena di Hermann a Bellonore.

**lio pan**  
cancella  
l'ARTRITISMO

**ARTRITI  
ARTROSI  
deformante  
SCIATICHE  
SINOVITI  
VELE VARICOSE  
postumi da:  
CONTUSIONI  
FRATTURE  
PARALISI INFANTILI**

**IN VENDITA IN TUTTE LE FARMACIE**  
CONFEZIONATA IN  
Soc. PAN - Via Lucente 7 - Roma  
OPUSCOLO GRATUITO A RICHIESTA

# MAGNESIA S. PELLEGRINO



**STAZIONI PRIME**

- 7.55 Buongiorno  
8 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico  
Previsioni del tempo  
8.14  
Musiche del buongiorno  
9 — Musica operistica  
9.30 Musica leggera  
10 — Danze sull'aria

10.20 Motivi e canzoni  
di successo

11 — Musica da camera

Boccherini: Sonata in do maggiore: a) Allegro ma non molto, b) Andante amoroso, c) Tempo di minuetto, d) Presto ma non tanto; Liszt: Années de pèlerinage (dal 2° anno «Italia»); a) Gondoliera, b) Canzonetta di Salvalor Rosa, c) Il penitente; Mendelssohn: Sulle ali del canto

11.30 Ritmi del Sud America

12 — Musiche da balletti

12.20

«Ascoltate questa sera...»  
12.30-12.45 BOLZANO II - BRESCAGNONE - MERANO: Programma in lingua tedesca: Giornale radio - Notiziario regionale  
12.25 Ritmi e canzoni  
12.25-12.35 ALESSANDRIA - BIELLA - CUNEO - TORINO II: Notiziario regionale

Notiziario piemontese, MILANO I: Notiziario nazionale: UDINE - VENEZIA II - VERONA - VICENZA: Gazzettino padovano - 12.35-12.50 ANCONA - ASCOLI PIENO - BOLOGNA II: Portiere dell'Emilia e della Marche - 12.45-12.55 BOLZANO II - BRESCAGNONE - MERANO: Trentino: Notiziario regionale in lingua italiana  
12.55 Calendario Antonello

13 Segnale orario  
Giornale radio

**RETE AZZURRA**

- 13.12 L'Allegro carillon  
(Manetti e Roberts)  
13.15 La canzone del giorno  
(Kleinmatt)  
13.20 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
13.54 Cronache del teatro lirico  
di Carlo Gatti  
14 Giornale radio  
Previsioni del tempo  
14.10 Musiche per pianoforte ed organo  
14.30-15 Orchestra d'archi  
diretta da Carlo Savina  
Cantano Marisa Fiordaliso,  
Tino Vallati, Antonio Vazquez  
e i Radio Boys

Pinchi-Kramer. Fortemente innamorato; Bonagura-De Nisco: Tram a cavalli; Rolando Di Casero: E' Natale; Bertini-Redi: Signora Speranza; Riva: La balla negra; Testoni-Rossi: Non avevo che te; Willert: Mein lieber Wien; Pisano: Leggenda del Tirolo; Frati-Contradi: Continental

- 15 — Complessi ritmici  
15.25 Previsioni del tempo

15.30 Motivi da operette e riviste  
Lehar: Paganini, introduzione; Kern: Povero Pierrot, dalla rivista «Il gatto e il violino»; Suppé: Un mattino, un pomeriggio e una sera a Vienna; Weill: Ci vorrebbe proprio la luna, dalla rivista «Scene della strada»; Romberg: Serenata dall'operetta «Il principe studente»

15.55 Orchestra melodica  
diretta da Ernesto Nicelli

16.25 Previsioni del tempo  
per i pescatori

16.30-17 «E' nato, è nato!...»  
motivi popolari di Natale

17 — Angelini  
e otto strumenti

17.30 Orchestra George Melachrino  
Padilla: El relicario; Brodsky: Vero le stelle; Leonora: Malaguchá; Ponce: Fretillata; Caryl: The pink lady; Tibich: Poema; Chaminade (arr. Wilkinson): Zingari; Melachrino: Winter sunshine, Loeb (arr. Melachrino): Masquerade

18 — Pagine scelte  
**LUISA MILLER**  
Melodramma tragico in tre atti  
di Salvatore Cammarano  
Musica di  
**GIUSEPPE VERDI**  
Il conte di Walter, Giacomo Vaghi  
Rodolfo, Giacomo Lauri Volpi  
Miller, Scipione Colombo  
Luiza, Lucia Keisler  
Direttore Mario Rossi  
Istruttore del coro Roberto Benaglio  
Orchestra sinfonica a coro di Roma  
della Radio Italiana

19.20 Il mondo delle meraviglie  
Novità scientifiche  
di Antonio Miotto  
(Olio Dante)

19.26 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
19.30-19.50 CALTANISSETTA - CATANIA I - PALERMO I: Notiziario regionale - Attualità

19.55 L'oroscopo di domani  
(Chlorodont)

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Ragioniamo sui fatti  
Radiosport

20.30 IL CONVEGNO DEI CINQUE

21.15 Piero Pavese al pianoforte

21.30 **ALIBI**  
Radiodramma di  
Allen Burke e Leone Stewart  
Traduzione di Franca Cancono  
Compagnia di prosa di Roma  
della Radio Italiana  
Harold Watkins Riccardo Cuccinella  
La madre di Harold  
Giovanna Gallati  
L'ispettore Rudge  
Angelo Calabrese  
Nita Forbes Gemma Griarotti  
Bert Renato Ciminetti  
Il poliziotto Edoardo Tonello  
Il fattorino Giorgio Tempestini  
Il vicario Gino Pestelli  
Il signor Briggs Fernando Soleri  
La prima donna M. Teresa Rovere  
La seconda donna  
Bianca Toccafondi  
Regia di Anton Giulio Majano  
(Perni)

22.05 Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari  
Cantano Giorgio Baracchini  
Luciano Benereve e Flo Sandomi  
Kenton: Minor riff; Cavazzuti: Non mi lasciar; Nina-Villa: Chi c'è chi c'è;  
Ellington: Mood indigo; Gnattali-  
Almeida: Sobá cantador; Sordi-Car-  
ruana: Riorita; Galdieri-Fusco: La-  
sciate entrare il sole; Mari-Torri-  
gilla: Serenata a rumba; Roelens:  
Pluto

22.40 L'avvocato di tutti  
Rubrica di quesiti legali

22.50 Musica per i vostri sogni

23.10 Giornale radio

23.20 Dalla «Sala Danze Valledichia»  
di Bologna

Hengbel Guakli e la sua orchestra

24 Segnale orario  
Ultime notizie - Buonanotte

**RETE ROSSA**

13.12 L'Allegro carillon  
(Manetti e Roberts)  
13.15 La canzone del giorno  
(Kleinmatt)

13.20 Programma scambio  
tra la Radiodiffusione Française  
e la Radio Italiana

DALLA TORRE RIFFEL  
AL CAMPIDOGLIO

Varietà musicale da Parigi

13.50 Un po' di jazz

14 — Musiche richieste  
e Comunicati commerciali

Orchestra della canzone  
diretta da Angelini  
Cantano Oscar Carbone  
Gino Latilla, Nilla Pizzi  
e il Duo Pesano

14.30 Musica brillante

Smelana: Polca, da «La sposa ven-  
duta»; Dvorak: Scherzo dalla «Sere-  
nata per orchestra d'archi»; Walton:  
Dalla suite «Façade»; a) Fanfara,  
b) Polca, c) Yodelling, d) Valse, e)  
Tango - pasodoble  
FOLLIA - POTENZA: Cortile delle Follie  
della Lombrina

14.50-15 Chi è di scena?

Cronache del teatro  
di Silvio D'Amico

15 — Complessi ritmici  
15.25 Previsioni del tempo

15.30 Motivi da operette e riviste

15.55 Orchestra melodica  
diretta da Ernesto Nicelli

Cantano Alma Daniell  
e Fulvio Pezzaglia  
Friml: Rosemarie, fantasia; Testoni-  
Panzeri-Capogni: Ultima lettera; O.  
Strauss: Io t'amo; Rodgers: Dove  
e quando; Martelli-Rivi-Innocenti: Chi  
sarà; Jeanjean: Danse des cloches;  
Bertini-Falcochietti: Zoccolotti; Giga:  
Gato mattino

16.25 Previsioni del tempo  
per i pescatori

16.30-17 «E' nato, è nato!...»  
Motivi popolari di Natale

17 — Musica da ballo

Hampton: Dublin's with Dublin; Co-  
le: Early morning blues; Barroso:  
Brazil; Berlin: Always; Razz: Ain't  
misbehavin'; Ignato: Carice; Guar-  
ino: Flamingo; Ignato: L'amore spet-  
ta dietro l'angolo; Vianno: Cariñoao;  
Mariotti-Lucky-Local: Dove vuoi tu;  
Ignato: Armando; Vigorini-Clocca:  
Venezia bella; Ignato: Correndo velo-  
cemente; Di Lazzaro-Mari: Ho sete  
di bac; Dougherty: Confessio; Vi-  
tione: Sogno malloso; Smith-Waller:  
Come on end stamp; Lichen-Glu-  
bra: Dove sei; Jelly-Roll Morton:  
Burning the iceberg; Ignato: Melin-  
conie dell'alta società

18 — CALZONI CORTI

Settimanale per i ragazzi  
Regia di Enzo Convali

18.30 Canta Carlo Buti  
con il complesso diretto da  
Cesare Cesarini

18.50 LA CALZETTA ROTTA

Un atto di  
Gino Rocca  
La contessa Bruna Corrà  
Il poeta Guido Borbarisi

Regia di Guido Borbarisi  
BOLZANO II - BRESCAGNONE - MERANO:  
19.30 Comunicazione: 19.30-19.40 Programma in  
lingua tedesca: «Der Holland ist geboren laut»,  
transmission natalizia a cura della Giovedì  
Cultura di Bolzano - «Die Melo-Paradisten»  
«Fipre della letteratura italiana», a cura di  
Franz Kiefer - Giornale radio - Notiziario

19.15 I capolavori  
della canzone napoletana

Orchestra diretta da  
Giuseppe Anepeta

Cantano Antonio Basurto  
Mena Centore e Nunzio Gallo  
Borio-Valente: Fantasia; Cardillo-  
Cordiferno: Core ingrato; Murolo-Di  
Chiara: Popolo po'; Fusco-Falvo: Di-  
stencello suje; Costa: A frangese;  
Anepeta: Napoli cunti; De Curtis: A  
sorrentina, E. A. Mario: Comma se  
canta a Napule; De Curtis: A l'am-  
more che fa fa; Bovio-Salvo: Guap-  
paria; Turco-Denza: Funiculi, fu-  
niculà  
(Cinto)

19.56 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali

20.10-20.25 BOLZANO II - BRESCAGNONE -  
MERANO - TRIENTO: Gazzettino delle Dolomiti

20.25 L'oroscopo di domani  
(Chlorodont)

20.30 Segnale orario  
Giornale radio

Ragioniamo sui fatti  
Radiosport

20.58 Orchestra  
diretta da Pippo Barzizza

Cantano Sergio D'Alba, Italo Juli  
e il Quartetto Stars  
Manlio D'Esposito: Anima e core;  
Autori vari: Fantasia regionale;  
Lamberti: La bionda in gonnellino;  
D'Anzi: Mia bella Madonna; Ignato:  
Spunta il sole; Ruccione: Genovese;  
Cesarini: Firenze sogna; Di Lazzaro:  
La romanina; Di Capua: O marina-  
rillo; Arona-Drovelli: Le compa-  
ne di S. Giusto; Rondinella-Barzizza:  
Genny; Autori vari: Fantasia di can-  
zoni; a) Foglie morte, b) Ciliegi ro-  
sa, c) C'est si bon; Harline-Hugh:  
Pinocchio, fantasia; Furesione: Con-  
certino  
(Alberti)

21.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da  
Carlo Maria Giulini  
con la partecipazione del pianista  
Arturo Benedetti Michelangeli  
W. A. Mozart: I Concerto in do  
maggiore K. 413 per pianoforte e  
orchestra; a) Allegro, b) Andante,  
c) Allegro; II) Concerto in re mi-  
nore K. 466 per pianoforte e or-  
chestra; a) Allegro, b) Romanza,  
c) Allegro assai (Rondò); III)  
Concerto in la maggiore K. 455  
per pianoforte e orchestra; a)  
Allegro, b) Andante, c) Presto  
Orchestra sinfonica di Roma  
della Radio Italiana

Nell'intervallo: Lettura  
23.10-24 Vedi Rete Azzurra

■ Dalle ore 15 alle ore 17 i programmi vengono  
trasmessi dalle sole STAZIONI PRIME



## STAZIONI PRIME

- 7** Segnale orario  
Giornale radio  
Previsioni del tempo
- 7.12** Buongiorno
- 7.32** Musiche del buongiorno
- Nell'intervallo (7.30):  
Rassegna  
della stampa italiana  
in collaborazione  
con l'A.N.S.A.

- 8** Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico  
Previsioni del tempo
- 8.14** Qualche ritmo
- 8.30-8.45** Lavoro italiano nel mondo
- 10.30** Musiche richieste
- 11.30** Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari  
Cantano Giorgio Baracchini-  
Barbara Marchi  
Elo Sandon's  
e il Quartetto Stara

- Bertini-Trovajoli: Tre rose;  
Nisa-Giuliani: Mi piace can-  
tare; Testoni-Kramer: I pen-  
sieri volano; Pinchi-Faboz:  
Buffalo Bull; Torriglia-Mari:  
Rumba all'italiana; Valleroni-  
Frazzi: Il topo di campagna;  
De Santis-Ferrari: Cos'è che  
li tormenta; Wallington: Le-  
mon drop
- 12—**  
Polche, valzer e mazurche
- 12.20**  
«Ascoltate questa sera...»  
12.20-12.45 BOZZANO II - BRIN-  
SANONE - MERANO: Programma in  
lingua tedesca: Giornale radio - Na-  
tional regional

- 12.25** Ritmi e canzoni  
12.25-12.35 ALESSANDRIA - BIEL-  
LA - CUNDO - TORINO II: Notiziario  
pianotile; MILANO I: Notiziario  
milanesi; UDINE - VENEZIA II:  
VERONA - VICENZA: Notiziario  
veneto - 12.35-12.55 FIRENZE II:  
Notiziario fiorentino; GENOVA II:  
LA SPEZIA - SAN REMO - SA-  
VONA: Corriere della Liguria - Mo-  
numenti del porto - Lido di  
Genova - 12.55-1.15 CANTANIS-  
SETTA - CATANIA I - PALERMO I:  
Notiziario siciliano - Lido di  
Palermo, ROMA I: Gazzettino di  
Roma - 1.15-1.35 ALESSANDRIA -  
BIELLA - FUSINE - MILANO I -  
TORINO II - UDINE - VENEZIA II  
VERONA - VICENZA: Notiziario  
settentrionale - 1.35-1.50 ANCONA -

- ACQUA PIZZO - BOLOGNA II:  
Corriere dell'Emilia e delle Marche  
- L'Asolo Borsa di Bologna - 1.15-  
1.35 BOZZANO II - BRESSANONE -  
MERANO - TRENTO: Notiziario  
regionale in lingua italiana
- 12.48**  
Listino Borsa di Roma  
Medie dei cambi
- 12.55** Calendario Antonetto  
12.55-1.30 ALESSANDRIA - BIEL-  
LA - CUNDO - TORINO II: Listino  
Borsa di Torino
- 13** Segnale orario  
Giornale radio

## RETE AZZURRA

- 13.12** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13.15** La canzone del giorno  
(Kleinmota)
- 13.20** Musiche richieste  
e Comunicati commerciali
- 13.54** Cronache cinematografiche  
di Piero Gadda Conti
- 14** Giornale radio  
Previsioni del tempo
- 14.14-14.21**  
Listino Borsa di Milano  
Medie dei cambi  
Borsa cotone di New York  
14.22-14.30 BARI II - BRINDISI - LECCE -  
TARANTO: Mostra legumi - 14.30-14.45 CA-  
TANZANO - CUSANZA - MESSINA - NA-  
POLI I: Gazzettino del Meridionale - 14.50-  
14.55 BARI II - BRINDISI - LECCE - TA-  
RANTO: Corriere delle Puglie e della Lucania -  
14.55-15 NAPOLI I: Notiziario napoletano
- 16.55** Previsioni del tempo  
per i pescatori
- 17—** Programma per i ragazzi  
**PIMPINELLA**  
E IL SUO LATTE E CAFFE'  
RadioSaba di  
Mario Pompel  
Regia di Umberto Benedetto
- 17.30** Ritmi L'America
- 18—** L'APPRODO  
Settimanale di letteratura ed arte  
Direttore G. B. Angioletti  
Redattori  
Leone Piccioni e Adriano Seroni
- 18.30** Orchestra napoletana  
di melodie e canzoni  
diretta da  
Giuseppe Anepeta  
Cantano Domenico Attanasio  
Antonio Basurto e Fortuna Rubino  
Mazzocco-Giannini: Serenata a ddoje  
Maria; Bovio-Valente: A canzone da  
canzoni; Manlio-Valente: Addio mia  
bella Napoli; De Gregorio-Rossetti:  
Buone amice; Canelli-Valente: Fan-  
tasia e sudario; Vento-Quintavalle:  
Stazara è Napule; Parente-Mario:  
Ddoje paravise; Mazzi-Staffelli: Lu-  
ggetella china e sole; De Gregorio-  
Cinquemani: Napule è bella  
(Ciriò)
- 19—** Il Contemporaneo  
Bisettimanale di attualità
- 19.20** Il mondo delle meraviglie  
Curiosità scientifiche  
di Toddi  
(Olio Dante)

- 19.26** Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari  
Cantano Luciano Benvenuto  
Barbara Marchi e Elo Sandon's  
19.30-19.35 CANTANISSETTA - CATANIA I -  
PALERMO I: Notiziario dell'Etna - Attualità
- 19.55** L'oroscopo di domani:  
(Chlorodont)
- 20** Segnale orario  
Giornale radio  
Radiosport
- 20.33** Orchestra della canzone  
diretta da Angelini  
(Frank)
- 21—**  
**I PORTA**  
Tre atti  
di  
TULLIO PINELLI  
Compagnia di prosa di Milano  
della Radio Italiana  
con  
Adriana De Cristoforis  
La signora Porta  
Adriana De Cristoforis  
Cesare Piccolo Porta  
Giuseppe Caldani  
Stella Porta  
Adriana Storti  
Minni Porta  
Italo Martini  
Fulvio  
Diego Micheotti  
Enrica  
Adriano Innocenti  
Il cavalier Camerletto  
Giampaolo Rossi  
Il mezzadro  
Gianni Bortolotta  
La massala  
Celeste Marchesini  
La comare  
Renata Salvagno  
Regia di Claudio Fino

- 22.35** Johannes Brahms  
Trilo in do maggiore op. 87; a) Alle-  
gro, b) Andante con moto, c) Scher-  
zo (presto), d) Finale (allegro gio-  
coso)  
nell'esecuzione del  
Trio Fischer-Schneiderhan-Mainardi  
Registrazione effettuata il 13-12-1951  
dal Teatro Eliseo di Roma  
(Accademia Filarmonica Romana)

- 23.10** Giornale radio
- 23.20**  
Dal «Cabaret Boccaccio» di Parigi  
Orchestra tipica sud-americana  
di Don Salerno  
e Orchestra tzigana diretta da  
Yoska Nemeth
- 24** Segnale orario  
Ultime notizie - Buonannoite

## RETE ROSSA

- 13.12** L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)
- 13.15** La canzone del giorno  
(Kleinmota)
- 13.20** Orchestra d'arabi  
diretta da Carlo Savina  
Cantano Maria Fiorduliso  
Tito Vallati, Antonio Vasquez  
e i Radio Boys  
Bertini-Rossi: L'argento della jaccia  
sporca; Di Casero: Non sono matto;  
Bertini-Olivieri: Luci di Roma; Nisa-  
Merrill: Bacca d'amore; Rastelli-Fra-  
gnola: Noi siamo un solo cuore; Viridi-  
Riva: Sono tanto innamorato; Ber-  
tini-Redi: Forse; Masena-Volpi-D'A-  
rena: E passa un altro giorno; Cal-  
zia: Fantasia su motivi di Calcia  
(Fuggi)
- 13.50**  
Dieci minuti con Charlie Kunz
- 14—** Musiche richieste  
e Comunicati commerciali
- 14.30** Canta Catherine Sauvage  
FOGGIA - POTENZA: Corriere delle Puglie e  
della Lucania
- 14.50** Bella e brutto  
Note sulle arti figurative  
di Valerio Merlani
- 15** Segnale orario  
Giornale radio  
Previsioni del tempo
- 15.14-15.35** Finestra sul mondo  
15.35-15.45 BARI I: Notiziario del G. Ita-  
liano del Meridionale  
15.50-15.55 GENOVA I - LA SPEZIA - NA-  
POLI I - ROMA I - SAN REMO - SAVONA:  
Chiaro marittimo
- 16.55** Previsioni del tempo  
per i pescatori
- 17—** Profili  
di compositori contemporanei  
Felice Lattuada  
Mezzosoprano Adele Cerza  
Pianista Mario Caporali  
a) Dal Preludi per pianoforte: 1) Se-  
renità del mattino, 2) Primavera, 3)  
Ombre e luci sul mare; b) Tre ma-  
drigali per voce e pianoforte (Versi  
di T. Tasso); c) Elegia e finale del  
Concerto per archi  
Direttore Nino Antonellini  
Orchestra di Roma  
della Radio Italiana
- 17.45** Canzoni
- 18—**  
**TRISTANO E ISOTTA**  
Opera in tre atti  
di  
RICHARD WAGNER  
Terzo atto  
Tristano  
Isotta  
Re Marke  
Kurvenaldo  
Brangana  
Un pastore  
Un pilota  
Mair Lorenz  
Gertrude Grob Prandi  
Sven Nilssen  
Sigurd Bjorling  
Ella Cavelli  
Luciano della Pergola  
Enrico Campi  
Direttore Victor De Sabata  
Orchestra del Teatro alla Scala  
Registrazione effettuata il 13-12-1951  
dal Teatro alla Scala di Milano

- BOZZANO II - BRESSANONE - MERANO: 19-  
20.20 Programma in lingua tedesca: Die Kin-  
derzeit; e Da: Mischel von Mond e, Notiziario  
di Trunk Schneider, a cura di K. Margat  
Notiziario bilingue - «Pu die Frau», concorre-  
nze per la donna, a cura di Rildo Frasc -  
Giornale radio - Notiziario regionale
- 19.10** Rubrica Filatelica  
a cura di  
Renato Gleijeses-Mastelloni
- 19.20** Attualità sportive
- 19.25** Canta Roberto Murolo
- 19.40** Posta aerea
- 19.56** Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
19.56-20.25 BOZZANO II - BRESSANONE -  
MERANO - TRENTO: Gazzettino delle Dolomiti
- 20.25** L'oroscopo di domani  
(Chlorodont)
- 20.30** Segnale orario  
Giornale radio  
Radiosport
- 20.58**  
**ROSSO E NERO**  
Panorama di varietà  
Orchestra  
diretta da Pippo Barzizza  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Palmolive)

- 21.55** Il gaiteo della democrazia  
di Enzo Forcella
- 22.05** Orchestra  
diretta da Cesare Gallino  
Alfano: Danza rumena n. 1; Krei-  
sler: Liebeslied; Weber: Polacca bril-  
lante; Albergoni-Calozari: American  
dream; a) All the things you are,  
b) Together, c) Begin the beguine,  
d) Halleluja; Buder: Passo doppio  
concertante; Kahman: Grandioso fan-  
tasia su motivi di Kahman
- 22.45** Motivi d'oltre Oceano  
Velasquez: Besame mucho; Kern: a)  
My Bill, b) Only make believe; Si-  
mon: Il venditore di noccioline;  
Gershwin: Maybe; Rodgers: Glanna  
sta ingrassando; Williams: Il sogno di  
Oliver; Hammerstein-Rodgers: Okla-  
homa, fantasia dalla rivista omoni-  
ma; Herbert: Indian summer
- 23.10** Giornale radio
- 23.20**  
Dal «Cabaret Boccaccio» di Parigi  
Orchestra tipica sud-americana  
di Don Salerno  
e Orchestra tzigana diretta da  
Yoska Nemeth
- 24** Segnale orario  
Ultime notizie - Buonannoite





STAZIONI PRIME

7 Segnale orario  
Giornale radio  
Previsioni del tempo

7.12 Buongiorno  
7.21

Musiche del buongiorno

Nell'intervallo (7.30):

Rassegna  
della stampa italiana  
in collaborazione  
con l'A.N.S.A.

8 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico  
Previsioni del tempo

8.14-8.45 Canzoni

10.30 Casa serena  
giornale di vita femminile

11.30 Orchestra melodica  
diretta da Ernesto Nicelli  
Cantano Anna Danelli  
Fulvio Pazzaglia e Enzo Poli  
Kaper-Yurmann; S. Franci-  
sco; Spadaro-Gentili; Lepetit

nella valle; Maccari; Per te;  
Soprano: S'è spenta una  
mamma; Chiocchio; Battil-  
cuore; Bettio-Capogni; Al-  
zale la vecchia; Taronna;  
Maria Rosa; Oscar Strauss;  
Io l'amo; Kern; Roberta

12 — Fisarmonicista  
Audemia Tonelli

12.20 «Ascoltate questa sera...»  
12.30-12.45 BOLZANO II - BRIE-  
SANDONE - MERANO: Programma in  
lingua tedesca; Giornale radio - No-  
tiziario regionale

12.25 Rimi e canzoni  
12.25-12.35 ALESSANDRIA - BIEL-  
LA - CUNEO - TORINO II; Notiziario  
regionale; MILANO I; Notiziario  
regionale; UDINE - VENEZIA II  
VERONA - VICENZA: Notiziario  
regionale - 12.55-12.56 FIRENZE II:  
Sono in marcia, notizia di ri-  
sta venetile e toscana. GENOVA II  
LA SPEZIA - SAN REMO - SA-  
VONA: Corriere della Liguria - Mo-  
vimento del porto - Listino Borsa di  
Genova - 12.30-12.45 CALTANIS-  
SETTA - CATANIA I - PALER-  
MO I: Notiziario dell'isola - Listino  
Borsa di Palermo; ROMA I: Cax-  
notiziario di Roma - 12.55-12.56 ALE-  
SANDRIA - BIELLA - CUNEO  
MILANO I - TORINO II - UDINE

• VENEZIA II • VERONA • VI-  
CENZA - Gazzettino padovano - 12.35-  
12.39 ANCONA - ASCOLI PICENO  
BOLOGNA II: Corriere dell'Emilia e  
della Marche - Listino Borsa di Bo-  
logna - 12.45-12.53 BOLZANO II -  
BRESCIANONE - MERANO - TRIEN-  
TE: Notiziario regionale in lingua  
friulana

12.48 Listino Borsa di Roma  
Medie dei cambi

12.55 Calendario Antonetto  
12.55-12.58 ALESSANDRIA - BIEL-  
LA - CUNEO - TORINO II: Listino  
Borsa di Torino

13 Segnale orario  
Giornale radio

RETE AZZURRA

13.12 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)

13.15 La canzone del giorno  
(Kelmata)

13.20 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali

13.50 Novità di teatro  
di Enzo Ferrieri

14 Giornale radio  
Previsioni del tempo

14.14-14.21 Listino Borsa di Milano  
Medie dei cambi  
Borsa cotone di New York

14.21-14.30 BARI II - BRINDISI - LECCE -  
TARANTO Musica leggera - 14.30-14.45 CA-  
TANZARO - COSENZA - MESSINA NAPOLI  
II I: Gazzettino del Meridionale - 14.40-14.45  
BARI II - BRINDISI - LECCE - TARANTO:  
Corriere delle Puglie e della Lucania - 14.45-15  
NAPOLI I: Notiziario napoletano

16.55 Previsioni del tempo  
per i pescatori

17 — Lezione di lingua francese  
a cura di G. Varel

17.15 Lezione di lingua inglese  
a cura di Ettore Favara

17.30 Trasmissione in collegamento  
con il Radiocentro di Mosca

17.45 Musica leggera

18 — Musica da camera  
Pianista Jean Casadesus

Bach: Fantasia in do minore; Schu-  
mann: Romance n. 2, op. 23; Chopin:  
Notturno n. 7 op. 27 in do diesis mi-  
nore; De Falla: Andaluso; Debussy:  
Reflets dans l'eau, da «Images»  
(1° quaderno); Chabrier: Bourrée  
fantasque

18.30 H. RIDOTTO  
Teatro di oggi e di domani  
a cura di Raffaele La Capria  
e Fabio Della Seia  
Regia di Pietro Masserano Taricco

19 — La voce dei lavoratori  
19.20 Il mondo delle meraviglie  
Curiosità scientifiche di Toddi  
(Olio Dante)

19.26 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
19.30-19.53 CALTANISSETTA - CATANIA I -  
PALERMO I: Notiziario siciliano. ALICANT

19.55 L'oroscopo di domani  
(Chlorodoni)

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Ragioniamo sui fatti  
Radiosport

20.33 IMPRESA ITALIA

21.10 Dal Conservatorio  
«Giuseppe Verdi»  
di Torino

Stagione sinfonica pubblica  
della Radio Italiana  
CONCERTO

diretto da  
FERDINAND LEITNER

con la partecipazione  
del violoncellista  
Benedetto Mazzacurati  
e Mario Gusella

Engl: Suite francese da Rameau;  
Ghedini: L'olmeneta, concerto per  
orchestra e due violoncelli con-  
certanti: a) Allegro molto mo-  
derato e tranquillo, b) Caccia  
nell'olmeneta - Allegro vivace, c)  
Molto adagio, di Allegretto quie-  
to; Bruckner: Sinfonia n. 4 in  
mi bemolle maggiore (Romanti-  
ca): a) Allegro molto moderato,  
b) Andante, c) Presto, d) Finale

Orchestra sinfonica di Torino  
della Radio Italiana  
(ESSO Standard Italiana)

Nell'intervallo: Metafumo, varia-  
zioni di Antonio Baldini

Al termine:

Oggi al Parlamento  
Giornale radio

Dal «Dancing Palazzo dell'Arte»  
di Milano  
I menestrelli del jazz

24 Segnale orario  
Ultimo notizie - Buonotte

RETE ROSSA

13.12 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)

13.15 La canzone del giorno  
(Kelmata)

13.20 Orchestra della canzone  
diretta da Angelini

13.50 Pagine violinistiche

14 — Musiche richieste  
e Comunicati commerciali

14.30 Orchestra d'archi  
diretta da Carlo Savina

Cantano Maria Fiordaliso  
Tino Valtari e Antonio Vasquez  
Allegretti: Mai più; Rolando-Pasero:  
Non fuggir; Morbelli-Fragna: Quan-  
do Berta filava; Morbelli-Martotti:  
Acqua chiara; Gaze-Larici-Winkler:  
Ritorna il Charleston; Pallini-Rossi:  
Stretti cuore a cuore  
FOGGIA - POTENZA Corriere delle Puglie e  
della Lucania

14.50 Cinema  
Cronache di Aldo Bizzarri

15 Segnale orario  
Giornale radio  
Previsioni del tempo

15.14-15.35 Finestra sul mondo

15.30-15.45 BARI I: Notiziario per il Ma-  
lindi del Mediterraneo  
15.50-16.05 GENOVA I - LA SPEZIA - NA-  
POLI I - ROMA I - SAN REMO - SAVONA:  
Chiamata marittima

16.55 Previsioni del tempo  
per i pescatori

17 — Pomeriggio musicale  
a cura di Domenico De' Paoli

18 — PICCOLE DONNE  
Settimanale  
a cura di Liliana Seniero  
Allestimento di Arturo Zanini

18.30 Prospettive economiche  
per gli uomini d'affari  
a cura di Ferdinando di Feolito

18.40 Hot-Jazz

18.50 LA MANDORLA AMARA

Un atto di  
Alberto Donaudy  
Compagnia di prosa di Torino  
della Radio Italiana

Allestimento di Vittorio Brignole  
BOLZANO II - BRESCIANONE - MERANO:  
18.50 Conversazione: 19-20.10 Programma in  
lingua tedesca: Max Bernardi: «Aus dem Me-  
raner Kalmenbach» - Emilio Bertoldi: «Sym-  
phonische Musik des letzten Jahrhunderts», con  
versione letteraria - «Das internationale  
Spektro der Woche», a cura di Vittorio  
Baldini: Giornale radio - Notiziario regionale

19.25 Canta Rino Salviati

19.40 Università Internazionale  
Cuglielmo Marconi

19.56 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
Angelini e otto strumentali  
con le voci di Gino Latilla,  
Nello Pizzi, Achille Togliani  
e del Duo Fesano

19.10-20.25 BOLZANO II - BRESCIANONE -  
MERANO - TRIENTO: Gazzettino delle Dolomiti

20.25 L'oroscopo di domani  
(Chlorodoni)

20.30 Segnale orario  
Giornale radio  
Ragioniamo sui fatti  
Radiosport

20.58 ABRACADABRA

Rivista di  
Carpinieri e Faraguna  
Compagnia del Teatro  
comico-musical  
della Radio Italiana  
Orchestra diretta da  
Gino Filippini  
Regia di Silvio Gigli  
(Vecchina)

21.40 Lettere da casa  
corrispondenze da paesi e città  
d'Italia

21.55 CHOPIN  
Radiodramme di  
Alberto Casella

Compagnia di prosa di Roma  
della Radio Italiana

Chopin: Ubaldo Lay  
Elner: Angelo Calabrese  
Nicola Chopin: Augusto Marzantoni  
Giustina Chopin: Zoe Inerocci  
Luca Chopin: Maria Teresa Rovere  
Isabella Chopin: Flaminia Jandino  
La voce: Gemma Giarotti  
Wladimiro Radziwili: Gino Postelli  
Franz Liszt: Renato Cominetti  
George Sand: Nella Bonora  
Maria Wodzinska: Lia Curoi  
Il cameriere di Chopin: Riccardo Cucciolia  
L'abate A. Jelowiecki: Giotto Tempestini

Regia di Alberto Casella

23.10 Giornale radio

23.20 Dal «Dancing Palazzo dell'Arte»  
di Milano  
I menestrelli del jazz

24 Segnale orario  
Ultimo notizie - Buonotte

Stazioni a modulazione di frequenza di BOLOGNA - FIRENZE - GENOVA - MILANO - NAPOLI  
ROMA - TORINO - VENEZIA e onde corte su m. 47.92 - 48.08 - 50.17 e m. 76.34

Rivista estere,  
a cura di Aldo Garosci

Musiche per pianoforte a quattro mani  
Robert Schumann  
Sei improvvisi op. 66

TREALBERI

**Recconto drammatico in tre parti**  
**di Enrico Pea**  
**Adattamento radiofonico**

Compagnia di prosa di Firenze della Radio Italiana

Il narratore	Franco Luizzi
La nonna	Adalga Cipriani
La bambina	Occhidiferno Giovanna Siretti
Il nostromo	Rita Parodi
Settimo	Mimio Vergoz
Norina	Blanca Golpun
Il commendatore	Gianni Pietrasanta
Medama	Vanda Paganini
Il prete	Raffaello Nicolli

Il carabiniere	Raffaello Gaudrande
Il carabiniere graduato	Guiberto Giunti
L'autista	Corrado de Crescenzo
Il pretore	Enzo Tarascio
Il medico	Tino Erci
Nina	Jolanda Verdini
Un marinaio	Alberto Archetti
Un altro marinaio	Rino Bellini

Regia di Corrado Pavollini

**TRIESTE**

7,15 Calendario. Bok. meteor. 7,18 Giornale di camera 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45 Musica del mattino. 8,15-8,30 La voce dell'America. 11,30 Orchestra melodica diretta da E. Niccoli. 12 Filarmonica Audenza Tonella. 12,20 Ritmi e canzoni. 12,50 Onda alla radio. 12,51 Spettacoli e rifroso. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,25 Ambasciando melodico. 14 Terza parodia. 14,10 Franco Russo e il suo orchestra jazz. 14,30 Orchestra diretta da C. Saffrin. 14,50 Notte di teatro di Enzo Ferrica. 14,58 Litino Bora. 15 Harmonie della musica britannica.

17.30 Programma della BBC. 18 Concerto del tenore Harvold Fekken. 18.25 Musica da ballo. 19 La voce dell'America. 19.15 I nuovi dischi, rassegna quotidiana di Roberto Leydi. 19.50 Breve sport. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Attualità. 20.33 Impresa Italia. 21.10 Dal Conservatorio « G. Verdi » di Torino, stagione sinfonica pubblica della radio italiana: Concerto diretto da R. Leitner, orch. sinf. di Torino della Radio Italiana (Rete Azzurra). Nell'intervallo: Melafonno, variazioni di A. Haldini. Al termine: Segnale orario. Giornale radio. Musica da ballo con i Menestrelli del lazio.

**CAGLIARI**

**7** Segnale orario. Giornale radio. Previsioni del tempo. Notiziario regionale. 7,22 Musiche del mattino. Nell'intervallo: Rassegna della stampa italiana. 8 Segnale orario. Giornale radio. Ieri al Parlamento. Bollettino meteorologico. Previsioni del tempo. 8,24-8,45 Canzoni. 10,30 « Casa serena » 11,30 Orchestra melodica diretta da E. Niccoli. 12 Filarmonica A. Tonella. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Canzoni e ritmi. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,12 L'addego carillon (Manetti e Roberts). 13,15 La canzone del giorno. 13,20 Orchestra della canzone Angelini. 13,50 Pagine varietistiche. 14 Il Giannetto sardo. 14,30 Orchestra d'archi diretta da C. Savina. 14,50 « Attualità » sportive italiane, a cura di V. Stagno. 15 Segnale orario. Giornale radio. Previsioni del tempo. 15,14-15,35 Finestre sul mondo.

**18** 10. Mondadori, nati dalla d. 18 36 M.

18.30 movimento porti del mese. 18.35 Musica per banda, Corpo musicale dell'Aeronautica Militare diretto da Alberto L. Minello. 19 Orchestra diretta da George Melachrino. 19.30 Melodie e romanze. Cantano Beatrice Preziosa e Mario Ubaldini. Collaborazione pianistica di Nino Piccinelli. 19.50 Orchestra di ritmi moderni diretta da F. Ferrari. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. «Razionale sui fatti». Radiospot. Notiziario regionale. 21 «Bucare», tre atti di S. Loure

a cura di Lino Giusti. 22,40 Gino Conte  
 e la sua orchestra. 23,10 Oggi al Parla-  
 mento. Giornale radio. 23,30 Ballabili e  
 canzoni. 23,52-23,55 Bollettino meteorolo-  
 gico.

**VENEZIA** 01

Trammissione per la Venezia Giulia

12.30 Programma musicale. 12.45 Musirhe richieste presentate da Maria. 13 Giornale radio. 13.12-13.30 Notiziario per i fratelli maggiori. Albo d'oro.

## ALGERIA

19 Programmata poltrona, 19,90 Sottile, 19,45  
Arti e Letteratura, 20,30 Frazione di fund-  
glio, 20,45 Misch, 21 Sottile, 21,20  
Misch, 21,30 Quarta Ediz., 23,45 Disco.  
23,50-24 Sottile.

## AUSTRIA

12.45 Trasmissione della BBC 19 Notizie in  
breve. 19.10 Malle, poliglotta. 19.15 I tre  
marchettieri 19.40 La pace dell'America. 20  
Notizie del mondo. 20.15 Parola di successi  
21 Notizie in breve. 21.05 Orizzonti d'istita  
da Brind. Misfendorfer - Momenti Diverti-  
mento con due corse; hames; Salute. Ho-  
ndewah: Comarie per l'ombra e fagnola con  
erchista Paroli. 22 Notizie del mondo.  
22.05 La stasice mondiale. 22.08 Notizie  
in Sport. 22.15 Striden la parola. 22.45 Gli  
che dee l'insultazione. 23 Notizie in breve.  
23.05 Musica da studio. 23.30 Musica leggera  
24-1.30 Programmazione notte di Wredend.

## BELGIO

**PROGRAMMA FRANCESE**

19 Brahms: Concerto in si maggiore, op. 77, per violino e orchestra. 19.55 Notturno. 20 Concerto di musica seria. 21.30 La vita dei giovani. 22.10 Quartetto d'archi e Pro No-va. 22.35 Notturno. 23 All'ombra dei graticci. 23.50-24 Notturno.

## PROGRAMMA FLAMMINGO

19 Notiziario 19,30 Attualità 20 Mostra di  
film. 20,15 Concerto diretto da Franz  
André Toullet pianista Marcelle Mercet  
Musique di Weber, Bartok e Palestr. 21,15  
Cala di Napoli della sera. 21,30 Mostra di  
cinema. 22 Notiziario. 22,15 Musica jazz.  
22,45 Kahlil: Harry Jones 23 Notiziario.  
23,05-24 Giorno: Anna Chiarini (atto  
primi).

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

**19.01** **Mercoledì**, **Sonata** per violoncello e pianoforte, interpretata da André Hymund e André Colard. **19.30** **Notturno**, **La Bohème**, opera in quattro atti di Puccini di Giacomo Puccini, diretta da Jules Dreyer. **22** **Incendi** con René Clément. **22.21** **Incendi**: Sarahane e variazioni per violino e pianoforte. **22.30** **Torre Adina**: «Collegamenti radio». **23** **Artista**: a) **Concerto per archi**; b) **Danze romene**. **23.46-24** **Notturno**.

19,15 Radiodiff. e canzoni. 19,30 «La stella sol-  
tare», di André Allibert, Incantazione di  
A. Hameel. 20 Notiziario. 20,30 Coma di  
Francis «El Varietà». 21,30 Musica popolare.  
Orchestra diretta da Roger Payot. 22,10  
Compendio Emile Noël. 22,30-22,35 Ant.

19,30 La Maresca aperta 20 In collegamento con La RAYAG: «Viviamo ancora per Parigi»  
21 Nottatario, 21,03 «La bella addormentata del bosco», tre atti di Julia Stynes  
stello, 23 Un uomo di razza, 23,30 The Meddler alla Bastiglia 24-0,15 Camerod d'innocenza.

20 e Ho 50 anni, Jean Sibelius racconta i suoi ricordi, 20,15 Alla finisca, 20,45 o (Maurice) Croché, o, 21 Club del movimento, 21,30 Ballo tango, Yvette, 22,01 Noël, 22,05 Fantasia, 22,01 Pastora Carmen Cavallaro, 22,36 Cantos in voce, 22,30 Orchestra D'Artagnan, 22,40 Musica di teatro, 23,04 Nazario, 23,05 Musica da letto, 23,15 Concerto presentato in segretaria, 23,30-24 Back to the table

## FRANCESCO

19 **Ritrovare musicale** 19.35 Cronica dell'Ac-  
tivistismo - **Commenti** 20.05 La  
Bottema, di Giacomo Puccini 22 **Notturno**  
Attualità 22.20 Concerto di vari composi-  
ti 22.45 **Ritorno** in due 23.15 In memoria di  
Hilary Maiba, lettura del volume di  
Mina Luzzati Biagi, capitolo finale 23.30  
Finestra nera e il pianoforte di Manuel de  
Santana; **Barock**: Improvvisazioni 24 **L'In-  
tegrale**

## MONACO DI BAVIERA

19 Iur fueri a leonu di sniz 19,50 Ser-  
a religioz delle Comunità israelite. 19,45  
Nefarim. 20 a Gadabon o, amingon di un  
chir di Josef Dinsinger 21 Concerto ser-  
operistico. 22 Problem. economiz della  
Barres. 22,15 Nefarim. 22,30 Maestri ri-  
pianon. 23,35 Harmonia da pelle d'oca:  
a Daniel, la storia di Robert Louis Ste-  
ser. 24 l'ultima natura. 0,05-1 Max Hegel  
Quintetto in la maggiore per clarinetto, due  
Violini, viola e violoncello. op. 146.

**19 Chausson.** 19.30 Concerto cecale, 19.40 Preludio del tempo. 20 Michele de Fiume di Verdi, egei e Gurnani. 20.45 Compositore di famiglia. 21 Berthold: Quintetto in re maggiore per due violini, viola e due violoncelli. 22 Nafarukio e Asiel. 22.20 Profondità del tempo. 22.30 Musica da Broadway. 23 L'Alto di Nafarukio, racconto di Walter Bauer. 23.25 Studi per piano; Bach: Aria con 30 variazioni, Seta e Violazioni. 23.30. 24.15 Film: Insieme

## PROGRAMMI NAZIONALI

19 Nottulero, 19.20 Marce e Anore 20 Var-  
ietà 20.30 e filici perennanti a -  
stima 21 Rhoda 22 Nottulero, 22.30  
Varietà muscicola 23 Nottulero: Ottetto in la,  
no. 166 24 0.03 Nottulero

BEHONHESTER

19 Pirella e Riqui: *Apertura del Poeta e cantata*. 19.10 *Concerto musicale*. 19.30 *Nottaturno*. *Meu del tempo*. 20 *Risultati della*. 20.45 *Il viaggio a Provenza*. *del festival*. *del festival*. 21.30 *Alcuni*. *Trieste*. 7 in *del festival*. *Alcuni*. 21.55 *Poste in*. *del festival*. 22.15 *Nottaturno*. 22.30-23 *Meu del tempo*. *del festival*.

## MONTICENARI

7.15-7.45 Notturno 12.15 Musica varie. 12.30  
Notturno 12.40 Orchestra Rossini 13.10  
Modello di concerti francesi. 13.45-14.10  
Le allegre comari, 17.30 Concerto diretto da  
Leopoldo Godda - *Symphony: ouverture in stile  
italiano*, Giulio Valse-Jandace; *Lac des  
Larmes*; Suite pastorale op. 19. 18.10  
Relistia 19.15 Notturno 19.45 *Internati  
on* per un verso. 20 e Mulo in U.S.A., o, radi-  
odramma di Vittorio Alfieri 21.30 *Strada  
nova*: Liturgia pascale, diretta da Egidio  
Militi 22.10 Melodie e ritmi 22.20 Film  
cena 22.40-23.00 Concerto melodico

## SOTTENS

19.15 Notturno 19.35 L'ora variata 20.25  
«Orfione», principio del mare», varco del  
con musica. 21.15 Novella di Schubert  
«Melodie di Brahms e di Liszt. 22.05 «Vigil  
novella e Thy Wlas», di Franz Liszt.  
22.30 Notturno, 22.50-23.15 Orchestra sinfonica



UN PIACEVOLE INVITO: ASCOLTATE

Domenica 30 dicembre alle 20,30, Secondo Programma

**VOCI E MELODIE** 

**DA CULVER CITY** 

REGISTRAZIONE REALIZZATA NEGLI STUDIOS  
DELLA METRO GOLDWYN MAYER AD HOLLYWOOD

**BINDER**

DENTIFRICIO SCIENTIFICO

*Metro-Goldwyn-Mayer*

**CONCERTO**

**Esso**

Ascoltate questa sera sulla Rete Azzurra alla ore 21.10 il Concerto **Esso** organizzato per conto della Esso Standard Italiana diretto da Ferdinando Leitner con la partecipazione dei violoncellisti **Benedetto Mazzacurati e Mario Casella**.



STAZIONI PRIME

7 Segnale orario  
Giornale radio  
Previsioni del tempo

7.12 Buongiorno

7.22 Musiche del buongiorno

Nell'intervallo (7.30):

Rassegna  
della stampa italiana  
in collaborazione  
con l'A.N.S.A.

8 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico  
Previsioni del tempo

8.11 Qualche ritmo

8.30-8.45

FEDE E AVVENIRE  
trasmissione  
per l'assistenza sociale

10.30 Casa serena  
giornale di vita femminile

11.30 Angelini  
e atto strumenti

12— Duo Pomeranz-Brandi  
Gill: Come pioveva; Rodgers: Blue moon; Pomeranz: Patrio mia; Rossetti: Cate-ne; Fassoni: al 'A tazzo 'e café; bi Fantasia di sordide; Pesce: Corinho; Nazareth Caraquinho

12.20 « Ascoltate questa sera... »  
12.20-12.45 BOLZANO II - BRESSANONE - MERANO: Programma in lingua tedesca; Giornale radio - Notiziario regionale

12.25 Ritmi e canzoni

12.25-12.35 ALESSANDRIA - BIELLA - CUNEO - TORINO II: Notiziario piemontese; MILANO I: Notiziario milanese; LIONE - VENEZIA II - VERONA - VICENZA: Notiziario veneto - 12.25-12.35 LOMBARDIA II: Notiziario lombardo; GENOVA II - LA SPEZIA - SANREMO - SAVONA: Notiziario della Liguria - Mortorio del porto - L'ultimo Borsa di Borsa - 12.30-12.45 CALTANISSETTA - CATANIA I - PALERMO I: Notiziario siciliano; L'ultimo Borsa di Palermo; ROMA I: Guazzettino di Roma - 12.35-12.45 ALESSANDRIA - BIELLA - CUNEO - MILANO I - TORINO II - LDI

SE - VENEZIA II - VERONA - VICENZA: Guazzettino piemon-tese - 12.35-12.45 ANCONA - ASOLI PI-CENO - BOLOGNA II: Contrasto del-l'Emilia e delle Marche - L'ultimo Borsa di Bologna - 12.45-12.55 BOLZANO II - BRESSANONE - MERANO - TRENTO: Notiziario regio-nale in lingua italiana

12.45 L'ultimo Borsa di Roma  
Medie dei cambi

12.55 Calendario Antonetio  
12.55-1.00 ALESSANDRIA - BIELLA - CUNEO - TORINO II: L'ultimo Borsa di Torino

13 Segnale orario  
Giornale radio

RETE AZZURRA

13.12 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)

13.15 La canzone del giorno  
(Kélémta)

13.20 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali

14 Giornale radio  
Previsioni del tempo

14.14 Listino Borsa di Milano  
Medie dei cambi  
Borsa cotone di New York

14.21 Guazzettino del Mezzogiorno

14.40 Orchestra di ritmi moderni  
diretta da Francesco Ferrari  
Cantano Giorgio Baracchini  
Luciano Benevene, Flo Sandon's e  
il Quartetto Stars

Valleroni-Salari: Tu dal cielo; Siravo-Shaw: Let's walk; Poletto-Clavati: Abbracciami ancor; Da Vinci-Di Lazzaro: La moglie; Pinchi-Ferraro: Colma; Nino Squitro: Maria Cristina; Nisa-Fanciulli: Fucilli: No, badrone; Galdieri-Fusco: Lasciate entrare il sole; Fanciulli: Helzopopping

BARI II - BRINDISI - LECCE - TARANTO  
14.40-15.00 Corriere delle Puglie e della Lucania

15.15-15.35 Italia canta  
Coro « La campanella »  
diretta da Francesco Polenza

15.35 Pagine pianistiche

15.45 SORELLA RADIO  
Trasmissione per gli infermi

16.25-16.30 Previsioni del tempo  
per i pescatori

16.30 RADIOLILLIPUT  
Programma per i piccoli  
a cura di Esopino  
Regia di Nino Meloni

17— Musica da ballo  
Ellington: Newb to lament; Barroso: Brazil; Whetsal; Misty morning; Nilo Menendez: Ojos verdes; Knae drops; Redi-Cherubini; Semp; Mur-gan: How high is the moon; Ferrar-De Santis: Notte di mare; Don Raye: Rhumbologie; Rezzano: Duellio eroico; Ellington: Hot and bro-thered; Mascheroni-Gianantonio: Au-tunno; Picou: High society; Morgan-Toroni: Star con te; Maredo-Don: Street in Havana; Maccari-Sordi: So-lo il sole delle Hawaii; Williams: Pir-works; Bianco-Bertoni: Smarrimen-to; Ignoto: Il topo vagabondo

18— Musiche di  
Arnold Schoenberg  
dirette da  
HERMANN SCHERCHEN

I) Serenata op. 24 per violino, viola,  
violoncello, clarinetto, clarinetto bas-  
so, mandolino, chitarra e voce di  
basso

II) Variazioni per orchestra op. 31  
Orchestra stabile  
dell'Accademia Nazionale  
di Santa Cecilia  
Registrazione effettuata il 19-12-1951  
dal Teatro Argentina di Roma

19— Economia Italiana d'oggi

19.15 Estrazioni del Lotto

19.20 Il mondo delle meraviglie  
Novità scientifiche  
di Antonio Miotto  
(Olio Dante)

19.26 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali  
19.30-19.35 CALTANISSETTA - CATANIA I -  
PALERMO I: Notiziario siciliano - Azzurra

19.55 L'oroscopo di domani  
(Chlorodont)

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Radiosport

20.33 SCACCO MATTO  
Varietà musicale  
Orchestra  
diretta da Gino Conte  
Allestimento  
di Alberto Gagliardelli  
(Locatelli)

21.25 Orchestra d'archi  
diretta da Carlo Savina  
Cantano Marisa Fiondeliso  
Tino Vallati, Antonio Vasquez  
e i Radio Boys

Moretti-Carlini: Stanotte la luna ti di-rà; Ramirez: Malagueña; Garinei-Gio-vannini-Barberis: L'amour l'amour;  
Olivieri: Voce lontana; Testoni-Don-da: Ohi, ohi, ohi; Bertini-Redi: Signo-ra Speranza; Bonagura-De Nisco:  
Tram o cavalli; Bonagura-Savina: Lu-ce blu; Spadaro: Quattro per quattro;  
Testoni-Bassi: Non avevo che te

22— LA MIA NOTTE  
Radiodramma di  
Vanna Spagnuolo  
Compagnia di prosa di Roma  
della Radio Italiana  
Regia di Guglielmo Morandi

22.50 Motivi di successo

23,10 Giornale radio  
Estrazioni del Lotto

23.25 Dall'« Esperia Danze »  
di Bologna  
Orchestra ritmo-melodica  
diretta da Alessandro Bonazzelli

24 Segnale orario  
Ultime notizie

0,05 Dalia « Sala Danze La Florida »  
di Torino  
Quintetto ritmico Di Nunzio

0,30 Dai « Dancing Chez-moi »  
di Firenze  
Complesso Jannone

0,55-1 Buonanotte

RETE ROSSA

13.12 L'allegro carillon  
(Manetti e Roberts)

13.15 La canzone del giorno  
(Kélémta)

13.20 Orchestra melodica  
diretta da Ernesto Nicelli  
Manno: Vacanze in collina; Falco-chio-Martelli: Quando Milano can-tava le serenate; Strauss: Nel silenzio giardino; Normann: La cef sur la porte; Filibello-Nicelli: Canto per voi;  
Wildmann: Singtonia cordas; Bettio-Capogni: Alzate la veletta; Leutwil-ler: Capriccio; Gershwin: Somme-r-time; Benatzky: Fantasia, da « Al cavallino bianco »

14— Musiche richieste  
e Comunicati commerciali

14.30 Duo Gangi-Cerquozzi

14.40-15.00 INDIRIA - POTENZA: Corriere delle Puglie e della Lucania

14.50 Chi è di scena?  
Cronache del teatro  
di Silvio D'Amico

15 Segnale orario  
Giornale radio  
Previsioni del tempo

15.14-15.35 Finestra sul mondo

15.35 Pagine pianistiche

15.45 SORELLA RADIO

16.25-16.30 Previsioni del tempo  
per i pescatori

16.30 Panorama della musica jazz  
Jazz per pianoforte  
a cura di Christian Ljworness  
con

Jelly Roll Morton, James P. Johnson  
Earl Hines, Fats Waller,  
Count Basie, Lionel Hampton,  
Nat King Cole e Art Tatum

17.15 Musica operistica

Spontini: Lo Vestale, sinfonia; Bel-lini: Norma, « Casta diva »; Verdi: I vespri siciliani, « O tu Palermo terra adorata »; Offenbach: I racconti di Hoffmann, « Les oiseaux dans la char-mille »; Moussorgsky: Kovani-zino, Danze persiane; Mascagni: Isobea, « E passerà la viva crea-tura »; Puccini: La fanciulla del West, « Minnie dalla mia casa son partito »; Pedrotti, Tutti in maschera, sinfonia.

18— Le nuove canzoni di Napoli

Orchestra diretta da  
Giuseppe Anepeta  
Fiorelli-Anepeta: Nommene 'e vrose;  
Galdieri-D'Esposito: Tarantella 'e sole ardente; Sessa-Rendine: Era Napule e Milano; Russo-Mirelli: Chitarata malinconica; Della Gatta-Cozzo: Tu si turnata; De Gregorio-Rendine: Cancelli 'e sposa; Totò: Casa mia;  
Fiorelli-Bonavolonta: Bonasera; Di Gregorio-Colonnese: Vota e gira (Cria)

18.35 La Sfinge  
varietà enigmistiche di G. A. Rossi

18.45 Estrazioni del Lotto

18.50 Orchestra della canzone  
diretta da Angelini

BOLZANO II - BRESSANONE - MERANO:  
14.50 Convegno; 19-20.10 Programma in lingua tedesca: a) Alt Wiener Melodien; con-vegno; di Fritz Bielei - « Kleine Konthar-bella » - « Unsere Dumbknechte » - Tam-moli - Guazzettino radio - Notiziario regio-nale

19.20 Le metropoli del mondo  
Buenos Aires

19.45 Eco dello sport

19.56 Musiche richieste  
e Comunicati commerciali

20.10-20.20 BOLZANO II - BRESSANONE -  
MERANO - TRENTO: Guazzettino delle Dolomiti

20.25 L'oroscopo di domani  
(Chlorodont)

20,30 Segnale orario  
Giornale radio  
Radiosport

20.58 SELEZIONE DI OPERETTE

Orchestra diretta da  
Cesare Gallino  
con la partecipazione di  
Sante Andreoli, Nina Artuffo,  
Ornella D'Arrigo, Tina Gallo,  
Giovanni Gazzera, Nadia Mura,  
Enrico Schieder, Tommaso Solei  
e Ivana Sparapani

Lombardo: Madama di Tebe; a) Introduzione ed aria di Montmar-tre, b) Entrata di Michele, c) Spe-sa a cuori e picche, d) Introdu-zione atto II, e) Il fango del man-bequins; Lehar: Federica; a) Him-na gentile - duetto, b) Il più puro sentimento, c) O dolce fanciulla, d) Perché m'hai tu stregato amor; Abraham: Ballo al Savoy; a) Sul Beffaro, b) Toulour l'amour, c) Tangolita, d) Nel Belucistan; Le-har: Eva, marcia parigina  
Orchestra di Torino  
della Radio Italiana

21.45 Ugo Maraldi:  
Gli anni della terra

21.55 Musiche di  
Francesco Antonio  
Bonporti

Complesso dei solisti del  
Collegium Musicum Halleum  
diretto da  
Renato Fasano

I) Concerto a quattro in la mag-giore, op. 12, n. 1, per archi (inedito); (revisione G. Barblan), violino con-certante: Armando Gramigna; II) « Recitativo » del Concerto in fa mag-giore per archi e cembalo, op. 11, n. 5 (revisione G. Barblan), violino solista: Guido Mozzato; III) Concer-to in re maggiore per archi e cembalo (revisione G. Barblan), violino concertante: Alberto Poltronieri

22.30 INCONTRO ROMA-LONDRA  
Domande e risposte  
tra inglesi e italiani

23.10-1 Vedi Rete Azzurra

■ Dalle ore 15,35 alle ore 16,30 e dopo le ore 24 i programmi  
vengono trasmessi dalle sole STAZIONI PRIME

# TERZO PROGRAMMA

Stazioni e modulazioni di frequenza di BOLOGNA - FIRENZE - GENOVA - MILANO - NAPOLI  
ROMA - TORINO - VENEZIA e onde corte su m. 47,92; 48,08; 50,17 e m. 76,34

- 21- **Una discussione letteraria a Royce**  
a cura di G. B. Angioletti
- 21.30 **SINFONIE PRE-MOZARTIANE**  
dirette da  
Mario Rossi
- Giovanni Paisiello**  
Sinfonia in re maggiore  
Allegro - Andantino - Allegro molto
- Giovan Battista Sammartini**  
Sinfonia in do maggiore  
Allegro - Andante - Allegriassimo
- Johann Christian Bach**  
Sinfonia in re maggiore per doppia orchestra d'archi  
Allegro - Andante - Allegro assai
- François Joseph Gossec**  
Sinfonia in do maggiore op. 12 n. 3  
Allegro moderato - Andante - Presto ballabile
- Luigi Boccherini**  
Sinfonia in re maggiore  
Allegro - Vivace assai - Andante
- Orchestra dell'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli
- Nell'intervallo**  
**L'Osservatore delle Lettere e delle Arti**  
diretto da Carlo Emilio Gadda  
**Rassegna di arti plastiche e figurative**  
a cura di Roberto Longhi

## Autonome

### TRIESTE

- 7.15 Calendario. Ball. meteor. 7.18 Gincastica da camera. 7.30 Segnale orario. Giornale radio 7.45 Musica del mattino. 8.15-8.30 La voce dell'America. 11.30 Angelini e otto strumenti. 12 Duo Pomeranz Brandt. 12.20 Dal repertorio sinfonico. 12.50 Oggi alla radio. 12.51 Spettacoli e ritorni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.25 Un po' di musica a colazione. 14 Spettacoli e sport. 14.10 Solisti celebri: clavicembalista Corradina Mola. 14.30 Ritmi moderni. 14.50 Chi è il scena? cronache del teatro di S. D'Amico. 14.58-15 Rassegna della stagione botanica.
- 15.45 Sorella radio, per gli infermi. 16.25 Previsioni del tempo per i pescatori. 16.30 Musica da camera. 17 «Mon bébé», tre atti di Hennequin e Weber. 19 La voce dell'America. 19.15 Estrazioni del lotto. 19.20 Charlie Kunz al pianoforte. 19.40 Attualità economiche, il microfono il prof. Giorgio Rocco. 19.50 Breviporti. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.33 Scacco matto, varietà musicale, orch. dir. da Gino Conte. 21.25 Orchestra Savina. 22 Romanzo sceneggiato: «La grande pancia», libera riduzione di Silvia Grünfeld dal romanzo di Louis Bromfield, ottava puntata. 22.30 Melodie per la sera. 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.25-24 Dall'«Espresso» Danza di Bologna.

### CAGLIARI

- 7 Segnale orario. Giornale radio. Previs. del tempo. Notiziario regionale. 7.22 Musica del buongiorno. Nell'intervallo: Rassegna della stampa italiana. 8 Segnale orario. Giornale radio. Lett. di Parlamento. Bollett. meteor. Previs. del tempo. 8.24 Qualche ritmo. 8.30 «Fede e Avvenire» per l'assistenza sociale. 8.45-9 «La voce della speranza», per il culto avventista. 10.30 Casa serena. 11.30 Angelini e otto strumenti. 12 Duo Pomeranz-Brandt. 12.20 I programmi del giorno. 12.25 Canzoni e ritmi. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.12 L'allegro carillon (Manetti e Roberti). 13.15 La canzone del giorno. 13.20 Orchestra melodica diretta da E. Nicelli. 14 Il gazettino sardo. 14.30 Duo di chitarra Gatti-Cerquozzi. 14.50 «La

riforma del calendario, di H. Spencer Jones. 15 Segnale orario. Giornale radio. Previs. del tempo. 15.14 Finestra sul mondo. 15.35 Pagine pianistiche. 15.45 Sorella Radio, per gli infermi. 16.25-16.30 Previs. del tempo per i pescatori. 18.30 Movimento porti dell'isola. 18.35 Cron. spirituali negri. 18.45 Estrazioni del Lotto. 18.50 Fantasia folkloristica sarda. 19.15 Orchestra diretta da F. Forzari. 19.50 Orchestra diretta da C. Gallino. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Radiosport. Notiziario regionale. 21 Orchestra d'archi diretta da C. Savina. 21.30 Concerto sinfonico diretto da J. White: Liszt: I preludi; Bizet: Jeux d'enfants, suite; Eglington: Heel: Danza tradizionale scozzese. Orchestra senese della B. B. C. 22 «Scacco matto», varietà musicale, orchestra diretta da Gino Conte. 22.45 Orchestra della canzone diretta da Angelini. 23.10 Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23.25 Ballabili e canzoni. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

### VENEZIA III

Trasmissione per la Venezia Giulia  
12.30 Programma musicale 13 Giornale radio. 13.12-13.30 Notiziario per i fratelli giuliani. Famiglia giuliana.

## Estere

### ALGERIA

#### ALGERI

- 19 Programmi culturali. 19.30 Notiziario. 19.45 Jura avertisse. 20.20 Duetto. 20.30 Su un lago. 21 Notiziario. 21.20 Bollett. 21.30 Vint de paradis (pubbl. di un recital), quattro atti di Edward Bourdet. 23.30 Musica da ballo. 23.50 Notiziario. 24-1 Spettacolo da ballo.

### AUSTRIA

#### SALISBURGO

- 18.45 Translazioni della RKO. 19 Parole al popolo... festa natalizia di Hans Weigl. 19.05 Allegria fine di settimana. 19.30 Sport. 19.45 La voce dell'America. 20 Notizie del mondo. 20.20 Bilancio della musica di successo 1951. 21.30 «Stetichese» e compagnia. 22 Notizie del mondo. 22.03 La pluri- pedia del mondo a sport. 22.15 «Vivente, Vienna!» 23 Parole di danza. 24-1,30 Programma con il Mercoledì.

### BELGIO

#### PROGRAMMA FRANCESE

- 19 Musica di Haevel. 19.45 Notiziario. 20 Orchestra Radio. 20.45 Canzoni per voi. 21 Musica leggera. 21.30 Musica jazz. 22 Notiziario. 22.10 Musica da ballo. 22.55 Notiziario. 23 Haggio: Sinfonia n. 101 in re

maggiore; Orff: Concerto per flauto e orchestra; Mozart: Don Giovanni, ouverture. 23.50-24 Notte arte.

### PROGRAMMA FIAMMINGO

- 19 Notiziario. 19.30 Cabaret. 20 Concierto «Metropolis» diretto da Marcel Hollmann. Collabora il cantante Jan Verheijen. 20.30 Fred Warba e i suoi pianisti. 21 Atmosfera. 21.15 Musica varia. 22 Notiziario. 22.15 Fonet: Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra. 23 Notiziario. 23.05 Vivaldi: Concerto in la minore, per due violini e complesso d'archi. 23.15 Musica jazz per piccoli compositi. 23.30-24 Infinità infanzia.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 19.02 Pirelli: «Il tondo Gullone». 19.15 La settimana in musica. 20 Brucke: Fantasia scozzese; Beethoven: Opus 10 numero 5 in mi minore. 20.30 «Le jeu du fortuit Panti», adattamento di M. Robert. 22.15 Il gioco del Hiel. 22.30 Trina parigina. 22.50 Mandolin: La grotta di Fingal, ouverture. 23 Idee e uomini. 23.25 L'ora: Suite francese, per pianoforte. 23.46-24 Notiziario.

### PARIGI-INTER

- 19.30 Piana in musica. 20 Sonate contemporanee. 20.30 «E perdit noi», di Francis Claret. 21 Notiziario. 21.05 Le venturi di Orla, dramma lirico di A. Langel e D. Michel. 23 Marche-Parle. 24-015 Tonia e i suoi amatori di Lango.

### MONTECARLO

- 20 Pari o raddoppio. 20.15 «La mia bella e i miei amici: The interprete, cance e cance» la sua vita. 20.30 «Si tratta di vedersi chiaro», con Piero Ferrar. 20.45 Varie. 20.55 Concerto diretto da Jean Fumet. 22.20 Notiziario. 22.25 Musica da ballo. 23. Notiziario. 23.05 Trio King. 23.15-23.30 Concerto presentato in quindici

### GERMANIA

#### FRANCOFORTE

- 19 Ricerche musicali. 19.55 Cronaca dell'Ala. 20 Camerone - Notiziario - Concerti. 20.05 Parole di stelle. 20.30 Intimità. 21.10 Vedute e scene notturne di film. 22 Notiziario. 23 La settimana di Bonn - Sport. 23.30-1 Festival della mezzanotte. Nell'intervallo (24) Ultima notizia.

### MONACO DI BAVIERA

- 19 Davanti ad un blocco di vino, canzoni barocche del Reno e del Danubio. 19.55 Sport. 19.45 Notiziario. Concerti. 20.15 Al- cunt relay. 21.15 «Uo i. Jendo mi banco di scuola», allegro con Helmut Wal. 22.15 Notiziario. 22.25 Dal centro della stampa mondiale. 22.40-1 Musica da ballo. Nell'intervallo (24) Ultima notizia.

### TRASMETTITORE DEL RENO

- 19 Concerti sulla politica interna. 19.15 Cronaca. 19.40 Tribuna del tempo. 20 Musica culturale. 22 Notiziario - Sport. 22.30-2 Musica da ballo. Nell'intervallo (24) Ultima notizia.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 19 Notiziario. 19.30 William Herbert e l'orchestra Henry Woodham. 20.15 Musica da ballo. 20.45 Parla notiziario. 22 Notiziario. 22.15 Le spettacoli del sabato sera: «Il Prigioniero di Zulus». 23.45 Preghiera. 24-03 Notiziario.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

- 19 Le canzoni di Zurigo. 19.10 Un mondo musicale agli Stalder all'estero. 19.30 Notiziario. 19.40 Musica del tempo. 20 Musica di modernità moderna. 20.30 Musica e amore. 21 Rassegna dell'arte sportiva 1951. 22.15 Notiziario. 22.20-23 Musica da ballo.

### MONTECENI

- 18 Musica richiesta. 18.30 Voci del Grigioni Italiano. 19.15 Notiziario. 20 «Vita e morte del melodramma», a cura di U. Benedetti e E. Tivoli. 20.30 Musica operistica. 21.30 «Feste liberi e forti per mezzogiorno in musica». 21.40 «Melodie e ritmi». 22.15 Notiziario. 22.20 Ritmi e ritorni. 23 Jam americano. 23.10 L'ora, cantante tipica estromontana. 23.30-24 Musica da ballo.

### SOTTESI

- 19.15 Notiziario. 19.25 Lo spettacolo del tempo. 20.05 Un quarto d'ora ballabile. 20.25 «Una, due, tre, quattro...», di Jacqueline Arnaud. 20.35 «L'Allegro», di 21.25 Orchestra Jacques Hillel. 21.40 «L'Allegro» Rott. 22.30 «L'Allegro», di 22.30 Notiziario. 22.35 «La domenica di Mel Holton». 22.45-23.15 Musica da ballo.



Per curare

la bellezza dei vostri capelli

nulle di meglio delle Brillantine Palmolive.

Con le Brillantine Palmolive i capelli non temono né vento né sole né acqua... e sono sempre lucenti e ben composti.

L'olio d'oliva, contenuto nelle Brillantine Palmolive, ammorbidisce e ravviva i capelli, dà risalto alla loro naturale bellezza e rende la capigliatura rigogliosa e splendente.

**Brillantina Palmolive**  
liquida e solida

dal profumo delizioso e persistente



## La finestra di «Casa serena»

• CURA DI ANNA MARIA ROMAGNOLI • TUTTI I GIORNI TRanne  
il giovedì e la domenica alle ore 10,30 (STAZIONI PRIME)

### Corrispondenza di Anna Maria

Una mamma siciliana mi scrive narrando una pietosa storia: d'una sua figlia che durante l'infanzia e l'adolescenza, n'ebbe cure e attenzioni da persone estranee alla famiglia e si affezionò ad esse trascurando la propria famiglia; al punto che ora, sposa e madre, si rifiuta di vedere i genitori e d'avere con essi qualsiasi rapporto.

La madre angosciata, assicura che non c'è alcuna ragione che giustifichi l'avversione dimostrata dalla figliuola e mi supplica di scrivere a quest'ultima una lettera

come si dice. Quando saprà qual è l'ostacolo che la divide dalla sua creatura, non le sarà difficile abbatterlo poiché la sua coscienza le dice di non aver mai mancato. Ma questa volta il dialogo si svolge soltanto tra lei e sua figlia.

### Mele, castagne e via dicendo

Eccovi un sistema per conservare le mele che hanno dei punti guasti. È un metodo usato nelle campagne venete per le mele cadute prima del tempo.

Tagliate le mele — escludendo la parte guasta — in dischetti alti mezzo centimetro (conservando la buccia) e poi infilate questi dischetti in uno spago, a guisa di lunghissime collane, e fatele asciugare al sole, ritirandole poi in casa in luogo bene asciutto. Si conserveranno così tutto l'inverno. Di tanto in tanto sfilarete un po' di quei dischetti e li cuocerete con acqua e zucchero o con acqua, zucchero e vino, e magari con qualche chiodo di garofano. Il sugo di queste mele cotte, poi, è ottimo anche contro la tosse e la costipazione.

Ed ecco una ghiotta ricetta per le castagne:

Si lacciano lessare le castagne, poi, tolte loro le bucce, si mettono al fuoco in una padella di ferro, nella quale — per ogni mezzo chilo di castagne — si saranno sciolti trenta grammi di burro; e si friggano con cinquanta di zucchero che si lascerà leggermente caramellare. Si copra poi il recipiente e si continui la cottura a fuoco lento per dieci minuti. Quando le castagne avranno assunto un aspetto lucente, si tolgano dal fuoco e si versino in un piatto, spolverizzandole di zucchero vanigliato e lasciandole completamente raffreddare.

A proposito di castagne, sapete come si fa per conservarle a lungo? Sarà bene mettere le castagne fresche e bene asciutte in recipienti di terraglia che si terranno in una stanza arieggiata, ma non fredda. Ogni quindici giorni si distendono le castagne su di una tavola, a prender aria, sempre in luogo asciutto. Poi, quando occorre adorarle, bisognerà tenerle alcuni giorni immerse in sabbia umida: le castagne assorbono a poco a poco la umidità e ritornano come fresche.



che — inestetica quel cuore indurito — sono parole sue — e faccia sì che dei nonni amorosi possano finalmente abbracciare i nipotini sconosciuti.

Non posso scrivere quella lettera, cara signora. Ma posso dire a lei, il cui dolore mi pare così sincero, che deve trovare il coraggio di parlare a sua figlia. Non si rivolga più a terze persone, non aggravi — parlando ad estranei, certo non tutti diseredati — la penosa situazione. Chieda semplicemente a sua figlia (per lettera, se le è proprio impossibile avvicinarla) quale colpa essa fa a lei e a tutta la famiglia, per quale ragione se n'è allontanata così decisamente. Una ragione deve pur esserci. In un piccolo paese sono così facili i pettegolezzi, le notizie false. Nascono spesso da futili equivoci certe ostilità che si protraggono per generazioni.

Scriva alla sua figliuola come ha scritto a me: col cuore in mano,



**Perché è prodotto dagli inventori del cioccolato al latte, specializzati da oltre un secolo nella lavorazione del cioccolato, e rinomati in tutto il mondo per quella del latte;**

**perché è ottenuto con puri ingredienti naturali accuratamente selezionati, su formule che lo hanno reso ovunque famoso, con metodi ed impianti modernissimi affidati a tecnici continuatori di una preziosa tradizione;**

**perché è un alimento energetico, sano e delizioso per Voi ed i Vostri bambini;**

**perché è garantito da una grande marca che conoscete fin da quando... siete nati e che merita la Vostra fiducia.**

100 grammi di Cioccolato Nestlé danno all'incirca le stesse calorie di 6 uova o di 800 gr. di latte fresco.